



# USER MANUAL

---

BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K OBSLUZE  
MODE D'EMPLOI  
MANUALE D'USO  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
BRUGERVEJLEDNING  
KÄYTTÖOHJE  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BRUKSANVISNING  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
NÁVOD NA POUŽITIE  
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ  
UPUTE ZA UPORABU  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
MANUAL DE UTILIZARE  
NAVODILA ZA UPORABO

# CORDLESS HOT KNIFE

|  |                      |   |  |
|--|----------------------|---|--|
| <b>DE</b>  | Produktname          | Kabelloses Heißmesser   | Nutschneideschlitten für Schaumstoffschneider              |
| <b>EN</b>  | Product name         | Cordless hot knife  | Groove cutting sled for foam cutter                        |
| <b>PL</b>  | Nazwa produktu       | Bezprzewodowy nóż termiczny   | Żłobiarka do styropianu do noża termicznego                |
| <b>CZ</b>  | Název výrobku        | Bezdrátový horký nůž  | Sáně na řezání drážek pro řezák pěny                       |
| <b>FR</b>  | Nom du produit       | Couteau chauffant sans fil  | Traîneau de découpe de rainures pour découpeur de mousse   |
| <b>IT</b>  | Nome del prodotto    | Coltello caldo senza fili   | Slitta per taglio scanalature per taglierina per schiuma   |
| <b>ES</b>  | Nombre del producto  | Cuchillo caliente inalámbrico                                       | Trineo para cortar ranuras para cortador de espuma         |
| <b>HU</b>  | Termék neve          | Vezeték nélküli forró kés   | Horonyesvágó szán habvágóhoz                               |
| <b>DA</b>  | Produktnavn          | Trådløs varm kniv   | Notskærende slæde til skumskærer                           |
| <b>FI</b>  | Tuotteen nimi        | Langaton kuuma veitsi   | Urausleikkauskelkka vaahtoleikkuriin                       |
| <b>NL</b>  | Productnaam          | Draadloos heet mes  | Groefsledesnijder voor schuimsnijder                       |
| <b>NO</b>  | Produktnavn          | Trådløs varm kniv   | Notskjæreslede for skumkutter                              |
| <b>SE</b>  | Produktnamn          | Sladdlös het kniv   | Spårskärningssläde för skumskärare                         |
| <b>PT</b>  | Nome do produto      | Faca quente sem fio   | Trenó de corte de ranhuras para cortador de espuma         |
| <b>SK</b>  | Názov produktu       | Bezdrôtový horúci nôž   | Vozík na rezanie drážok pre rezač peny                     |
| <b>BG</b>  | Име на продукта      | Безжичен горещ нож  | Шейна за рязане на канали за нож за пяна                   |
| <b>EL</b>  | Όνομα προϊόντος      | Ασύρματο θερμαινόμενο μαχαίρι                                       | Εγκήθρο κοπής αυλακιών για κόπτη αφρού                     |
| <b>HR</b>  | Naziv proizvoda      | Bežični vrući nož   | Sanje za rezanje utora za rezač pjene                      |
| <b>LT</b>  | Produkto pavadinimas | Belaidis karštas peilis   | Vago formų pjovimo stumdomas įtaisas putplasčio pjovikliui |
| <b>RO</b>  | Numele produsului    | Cuțit fierbinte fără fir  | Sanie de tăiere a canelurilor pentru tăietor de spumă      |
| <b>SL</b>  | Ime izdelka          | Brezžični vroči nož   | Sani za rezanje utorov za rezalnik pene                    |
| <b>DE</b> Modell   <b>EN</b> Product model   <b>PL</b> Model produktu   <b>CZ</b> Model výrobku   <b>FR</b> Modèle   <b>IT</b> Modello   <b>ES</b> Modelo   <b>HU</b> Modell   <b>DA</b> Model   <b>FI</b> Tuotteen malli   <b>NL</b> Productmodel   <b>NO</b> Produktmodell   <b>SE</b> Produktmodell   <b>PT</b> Modelo do produto   <b>SK</b> Model   <b>BG</b> Модел на продукт   <b>EL</b> Μοντέλο προϊόντος   <b>HR</b> Model proizvoda   <b>LT</b> : Gaminio modelis   <b>RO</b> : Model de produs   <b>SL</b> : Model izdelka  |                      | MSW-ISU-STYRO AQ<br>MSW-ISU-STYRO SSA                               |  |
| <b>DE</b> Hersteller   <b>EN</b> Manufacturer   <b>PL</b> Producent   <b>CZ</b> Výrobce   <b>FR</b> Fabricant   <b>IT</b> Produttore   <b>ES</b> Fabricante   <b>HU</b> Termelő   <b>DA</b> Producent   <b>FI</b> Valmistaja   <b>NL</b> Producent   <b>NO</b> Produsent   <b>SE</b> Tillverkare   <b>PT</b> Fabricante   <b>SK</b> Výrobca   <b>BG</b> Производител   <b>EL</b> Κατασκευαστής   <b>HR</b> Proizvođač   <b>LT</b> Gamintojas   <b>RO</b> Producător   <b>SL</b> Proizvajalec   |                      | expondo Polska sp. z o.o. sp. k.                                    |  |
| <b>DE</b> Anschrift des Herstellers   <b>EN</b> Manufacturer Address   <b>PL</b> Adres producenta   <b>CZ</b> Adresa výrobce   <b>FR</b> Adresse du fabricant   <b>IT</b> Indirizzo del produttore   <b>ES</b> Dirección del fabricante   <b>HU</b> A gyártó címe   <b>DA</b> Producentens adresse   <b>FI</b> Valmistajan osoite   <b>NL</b> Adres producent   <b>NO</b> Produsentens adresse   <b>SE</b> Tillverkarens adress   <b>PT</b> Endereço do fabricante   <b>SK</b> Adresa výrobcu   <b>BG</b> Адрес на производителя   <b>EL</b> : Διεύθυνση κατασκευαστή   <b>HR</b> Adresa proizvođača   <b>LT</b> Gamintojo adresas   <b>RO</b> Adresa producătorului   <b>SL</b> Naslov proizvajalca |                      | ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra   Poland, EU |  |



Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

## Technische Daten

| Beschreibung des Parameters           | Wert der Parameter          |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| Produktname                           | Akku-Heißmesser             |
| Modell                                | MSW-ISU-STYRO AQ            |
| Angaben zur Stromversorgung:          | Lithium-Ionen-Akku (2,0 Ah) |
| Ausgangsleistung des Ladegeräts [V/A] | 21 / 2,2                    |
| Leistung [W]                          | 140                         |
| Spannung [V]:                         | 220–240                     |
| Temperatur [°C]                       | 350                         |

**HINWEIS:** Das akkubetriebene Heißmesserset enthält keinen Schlitzschlitten für den Schaumstoffschneider.

| Beschreibung des Parameters | Wert der Parameter                      |
|-----------------------------|---|
| Produktname                 | Nutenschlitten für Schaumstoffschneider |
| Modell                      | MSW-ISU-STYRO SSA                       |
| Schnittbreite [cm]          | 1 – 16,5                                |
| Abmessungen [cm]            | 15 x 18,3 x 15,3                        |
| Gewicht [kg]                | 0,4                                     |

**HINWEIS:** Der Nutenschlitten für den Schaumstoffschneider ist separat erhältlich.

## Einführung

Das Gerät ist dafür ausgelegt, synthetische Materialien wie Schaumstoff, Nylon, Seile und bestimmte Kunststoffe präzise und mühelos zu schneiden und zu formen. Da es kabellos ist, bietet es größere Flexibilität und Mobilität und eignet sich somit ideal für den Einsatz in verschiedenen Umgebungen, darunter Baustellen, Werkstätten und bei Bastelprojekten.

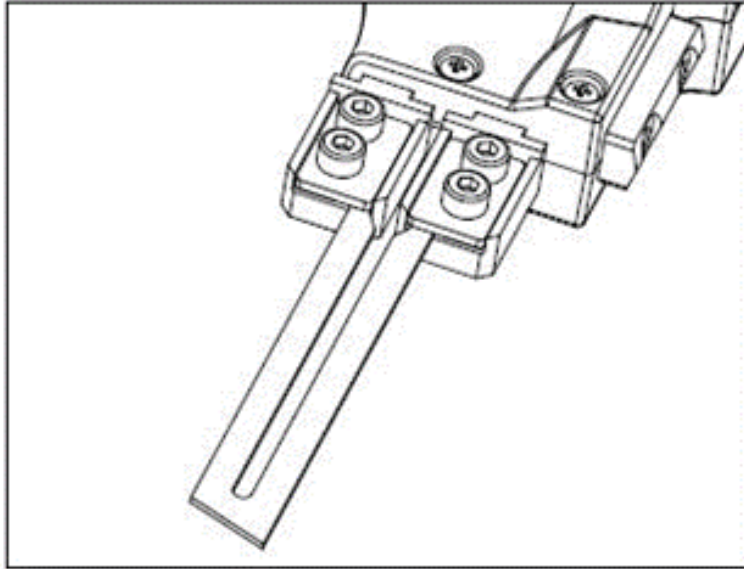
## Empfohlene Verwendung

Dieses Produkt schneidet mühelos expandiertes Polystyrol (EPS), extrudiertes Polystyrol (XPS), Polyethylen, vernetztes Polyethylen, Polypropylen sowie viele andere geschäumte Kunststoffe und Materialien. Wenden Sie sich bezüglich sicherer und ordnungsgemäßer Schneidverfahren an den Schaumstoffhersteller.

## Einbau der Klingen

Hinweis: Lassen Sie vor dem Einbau oder Ausbau der Klingen stets den Auslöser des Produkts los. Lassen Sie Klingen, Klingenhalter und Befestigungsschrauben vor der Handhabung ausreichend abkühlen.

Achtung: Die Klingen des Produkts haben eine geschliffene Rasierklingenkante. Für einen möglichst sauberen Schnitt schneiden Sie stets in Richtung der geschliffenen Kante.

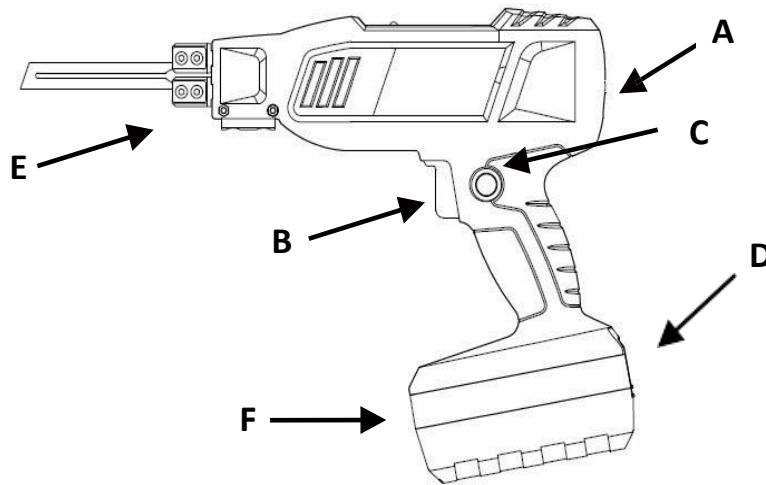


## Gerades Sägeblatt

1. Lösen Sie die Schrauben an den Sägeblatthaltern mit dem Schraubenschlüssel.
2. Schieben Sie das Sägeblatt unter die quadratischen Druckplatten, bis es fest sitzt.
3. Ziehen Sie die Schrauben fest an, um eine einwandfreie elektrische Verbindung sicherzustellen. Ziehen Sie sie nicht zu fest an.
4. Der Temperaturregler verfügt über 16 Raststufen, die den abgestuften Erhebungen auf der Oberfläche entsprechen. Je kleiner die Erhebung, desto niedriger die Leistungsstufe.

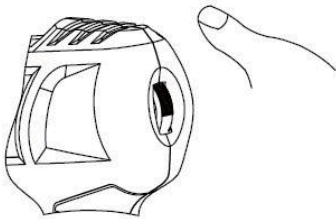
Achtung: Eine zu hohe Leistungsabgabe und Wärmeentwicklung kann zu einer Überhitzung der Klingenhalter führen, was Schäden am Gerät zur Folge haben kann. Verwenden Sie nur die für den ordnungsgemäßen Schnitt erforderliche Leistung. Die Klinge muss nicht glühend heiß sein, um sich durch Schaumkunststoffe zu bewegen.

## Tätigkeit



- A – Temperaturregler
- B – Auslöser
- C – Auslösersperre
- D – Batterieverriegelungsschalter
- E – Klingenthaler
- F – Batterie

Stellen Sie den Temperaturregler auf eine mittlere Stufe ein, setzen Sie die Klinge an der Kante des Schaumstoffs an, aktivieren Sie „C“ (Auslösersperre) und drücken Sie dann den Auslöser. Beim optimalen Schneiden sollte praktisch kein Rauch entstehen.



**Hinweis:** Um beste Ergebnisse zu erzielen, üben Sie zunächst an Schaumstoffresten.

Halten Sie beim Schneiden von Schaumstoff eine gleichbleibende Temperatur und Geschwindigkeit ein. Wenn während des Schnitts Rauch entsteht, schneiden Sie zu langsam oder die Klinge ist zu heiß, was zu einem übergroßen, ungleichmäßigen Schnitt führen kann. Um dies zu beheben, senken Sie die Temperatur und lassen Sie den Auslöser während des Schnitts zeitweise los. Wenn der Schnittwiderstand zunimmt, drücken Sie den Auslöser erneut. Das Gerät erreicht die eingestellte Temperatur innerhalb von Sekunden. Mit diesem Verfahren können Sie Ihren Schnitt mit minimaler Rauchentwicklung ausführen. Das Schneiden auf diese Weise verlängert zudem die Lebensdauer des Messers.

Wenn Sie den Auslöser etwa ein bis zwei Zoll vor Abschluss des Schnitts loslassen, bleibt die Klinge sauber und frei von Ablagerungen.

Die gewählte Schneidklinge sollte nicht mehr als 3/4" über die Dicke Ihrer Schaumstoffplatte hinausragen. Der Schaumstoff kühlt die Klinge während des Schneidvorgangs. Der freiliegende Teil kann überhitzen und dazu führen, dass sich Ihre Klinge verzieht.

## Richtlinien und Sicherheitshinweise:

1. Betreiben Sie das Produkt stets in einem gut belüfteten Raum.
2. Verbrennen Sie niemals überschüssige Rückstände auf der heißen Messerklinge. Die Klingen überhitzen sich, was zu einer Verformung der Klinge und einer Überhitzung des Produkts führen kann.
3. Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es Kontakt mit der Dämmplatte hat.
4. Halten Sie heiße Klingen von Haut, Kleidung und anderen brennbaren Materialien fern.
5. Lassen Sie die Klingen vor der Handhabung abkühlen. Eine heiße Klinge kann Verletzungen oder Verbrennungen an ungeschützten Hautstellen verursachen.

## WARTUNG

Bei ständigem Gebrauch des Produkts können sich Polystyrolrückstände an den Klingen und den Messinghaltern ansammeln. Dieses überschüssige Polystyrol beeinträchtigt den ordnungsgemäßen elektrischen Kontakt und mindert die Leistung der Klingen. Reinigen Sie die Messingklingenhalter und die Klingen gründlich mit einer Drahtbürste.

## Gebrauch und Handhabung von Akku-Werkzeugen:

### a) Zugelassene Ladegeräte:

- Laden Sie den Akku ausschließlich mit vom Hersteller zugelassenen Ladegeräten auf. Die Verwendung eines für einen bestimmten Batterietyp vorgesehenen Ladegeräts mit einem anderen Akku kann einen Brand verursachen.

### b) Richtiger Batterietyp:

- Verwenden Sie im Heißmesser ausschließlich Akkus, die speziell für diesen Werkzeugtyp ausgelegt sind. Die Verwendung anderer Batterietypen kann zu Bränden und Verletzungen führen.

### c) Kurzschlüsse vermeiden:

- Wenn Sie die Batterie nicht verwenden, halten Sie sie von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kontakt zwischen den Polen herstellen könnten. Ein Kurzschluss in der Batterie kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

### d) Umgang mit Batterieflüssigkeit:

- Sollte aufgrund unsachgemäßer Verwendung Flüssigkeit aus der Batterie austreten, vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie die betroffene Stelle mit Wasser ab. Wenn die Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, suchen Sie sofort einen Arzt auf, da die Flüssigkeit Verbrennungen und Hautreizungen verursachen kann.

**e) Batterie nicht öffnen:**

- Das Öffnen der Batterie erhöht die Gefahr eines Kurzschlusses. Halten Sie die Batterie von Wärmequellen (z. B. direkter Sonneneinstrahlung) und Feuer fern, um die Explosionsgefahr zu vermeiden.

**f) Einatmen von Dämpfen:**

- Wenn die Batterie beschädigt oder unsachgemäß verwendet wird, können Dämpfe freigesetzt werden. Begeben Sie sich in diesem Fall an einen Ort mit frischer Luft und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

**g) Auslaufen von Batterieflüssigkeit:**

- Wenn Batterieflüssigkeit austritt, überprüfen Sie die betroffenen Teile, reinigen Sie diese oder tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Batterieflüssigkeit kann auf in der Nähe befindliche Gegenstände gelangen und diese beschädigen.

**h) Werkzeugkompatibilität:**

- Verwenden Sie den Akku ausschließlich mit dem Heißmesser. Dadurch wird eine gefährliche Überlastung des Akkus verhindert.

## Aufladen des Akkus

**Hinweis:** Der Akku ist bei Auslieferung teilweise aufgeladen.

**1. Erstladung:**

- Um sicherzustellen, dass der Akku seine volle Leistung entfalten kann, laden Sie ihn vor dem ersten Gebrauch im Ladegerät vollständig auf. Beobachten Sie die Ladeanzeige am Ladegerät, um festzustellen, wann der Akku vollständig aufgeladen ist.

**2. Flexibilität beim Laden:**

- Der Li-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne dass dies seine Lebensdauer beeinträchtigt. Ein Unterbrechen des Ladevorgangs führt zu keiner Beschädigung des Akkus.

**3. Temperaturüberwachungssystem:**

- Der Akku ist mit einem Temperaturüberwachungssystem ausgestattet, das das Laden nur zulässt, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 45 °C liegt.

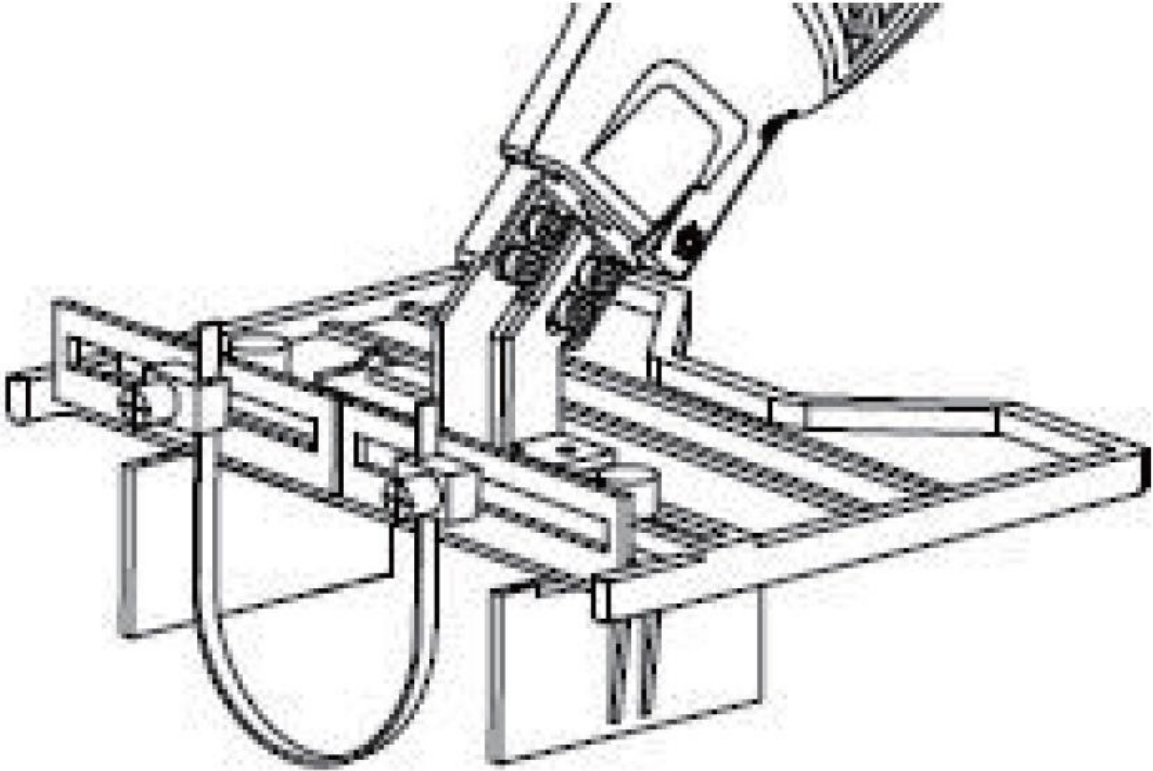
Die Befolgung dieser Anweisungen trägt dazu bei, die Leistung und Langlebigkeit des Akkus zu erhalten.

## Batterie

Entsorgen Sie Akkus nicht im Hausmüll, werfen Sie sie nicht ins Feuer oder ins Wasser. Akkus sollten gesammelt und recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

## Montage des Zubehörs

**Schlitten:** Sie können die flache Klinge oder die Drahtklinge mit einer speziellen Biegezange je nach Verwendungszweck biegen und wie in der folgenden Abbildung gezeigt montieren.





This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

## Technical data

| Parameter description          | Parameter value              |
|--------------------------------|------------------------------|
| Product name                   | Cordless Hot Knife           |
| Model                          | MSW-ISU-STYRO AQ             |
| Details of electricity supply: | Lithium-ion battery (2.0 Ah) |
| Output Charger [V/A]           | 21 /2.2                      |
| Power [W]                      | 140                          |
| Voltage [V]:                   | 220-240                      |
| Temperature [°C]               | 350                          |

**NOTE:** The cordless hot knife set does not include groove cutting sled for foam cutter.

| Parameter description | Parameter value                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Product name          | Groove cutting sled for foam cutter |
| Model                 | MSW-ISU-STYRO SSA                   |
| Cutting width [cm]    | 1 - 16.5                            |
| Dimensions [cm]       | 15 x 18.3 x 15.3                    |
| Weight [kg]           | 0.4                                 |

**NOTE:** Groove cutting sled for foam cutter is sold separately.

## Introduction

The device is designed for cutting and shaping synthetic materials such as foam, nylon, rope, and certain plastics with precision and ease. Being cordless, it offers greater flexibility and mobility, making it ideal for use in various environments, including construction sites, workshops, and craft projects.

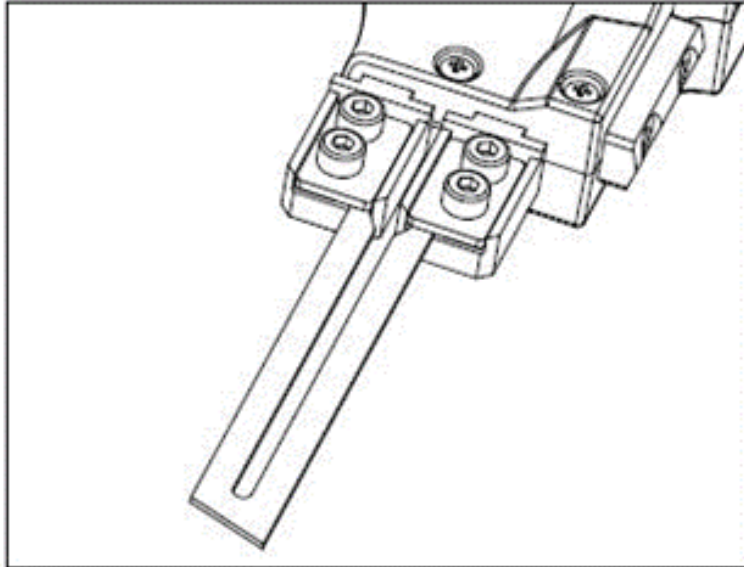
## Recommended use

This product can easily cut expanded polystyrene (EPS), extruded polystyrene (XPS), polyethylene, cross-linked polyethylene, polypropylenes, and many other foamed plastics and materials. Consult the foam manufacturer for safe and proper cutting procedures.

## Blade installation

Note: Always release the trigger of the product before installing or removing the blades. Allow sufficient cooling time for blades, blade holders, and mounting screws before handling.

Caution: The product's blades have a sharpened razor edge. For the cleanest cut, always cut in the direction of the sharpened edge.

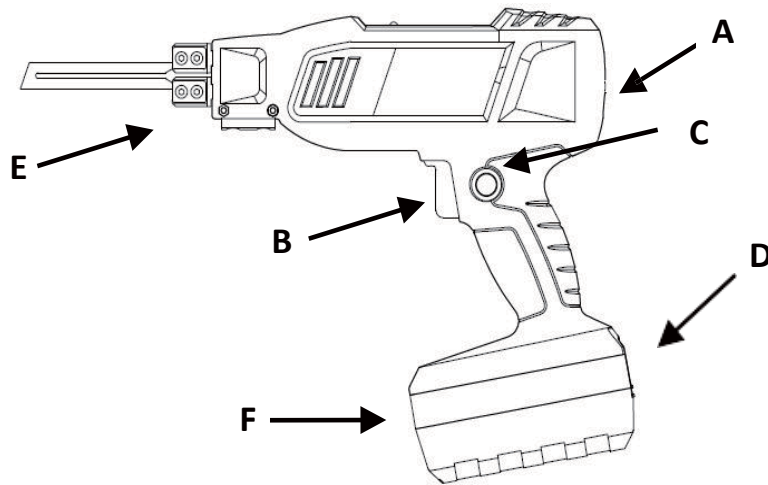


## Straight blade

1. Loosen the screws on the blade holders with the wrench.
2. Slide the blade under the square pressure plates until snug.
3. Securely tighten screws to ensure proper electrical connection. Do not over-tighten.
4. The temperature control knob has 16 click settings that correspond to the graduated ridges on the surface. The smaller the ridge, the lower the power setting.

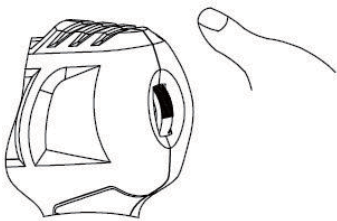
Caution: Excessive power output and heat generation may cause the blade holders to overheat, resulting in damage to the unit. Use only the power output necessary for proper cutting. The blade does not need to be red hot to move through foamed plastics.

## Operation



- A-Temperature control knob
- B-Trigger
- C-Trigger lock
- D-Battery locking switch
- E-Blade holder
- F-Battery

Set the temperature control knob to a midrange setting, place the blade against the edge of the foam, engage "C" (trigger lock), then depress the trigger. Optimum cutting should be virtually smoke-free.



**Note:** For best results, practice on scrap pieces of foam.

When cutting foam, maintain consistent temperature and speed. If smoke develops during the cut, you are cutting too slowly or the blade is too hot, which could result in an oversized, uneven cut. To remedy this, lower the temperature and intermittently release the trigger during your cut. As cutting resistance increases, depress the trigger again. The product will reach the set temperature within seconds. You can accomplish your cut with minimal smoke using this process. Cutting in this manner will also prolong the life of the knife.

Releasing the trigger approximately one or two inches prior to completing the cut will help keep the blade clean and free from buildup.

The selected cutting blade should not extend more than 3/4" past the thickness of your foam board. The foam cools the blade as it cuts. The exposed portion can overheat and cause your blade to warp.

## Guidelines and cautions:

1. Always operate the product in a well-ventilated space.
2. Never burn off excess residue on the hot knife blade. The blades will overheat, potentially warping the blade and overheating the product.
3. Only operate the product when it is in contact with the insulation board.
4. Keep hot blades away from skin, clothing, and other flammable materials.
5. Allow blades to cool before handling. A hot blade may cause injury or burns to exposed surfaces.

## Maintenance

Constant use of the product may result in polystyrene material buildup on blades and brass holders. This excess polystyrene interferes with proper electrical contact and impairs blade performance. Clean the brass blade holders and blades thoroughly with a wire brush.

## Use and Handling of Battery Tools:

### a) **Approved Charging Devices:**

- Only recharge the battery using charging devices approved by the manufacturer. Using a charging device designed for a specific battery type with a different battery may cause a fire.

### b) **Correct Battery Type:**

- In the Hot Knife, only use batteries that are specifically designed for this type of tool. Using other battery types could lead to fire and injuries.

### c) **Avoid Short Circuits:**

- When not using the battery, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws, and other small metallic objects that could cause the contacts to connect. A short circuit in the battery could result in burns or a fire.

### d) **Handling Battery Fluid:**

- If fluid leaks from the battery due to incorrect use, avoid contact with the fluid. If accidental contact occurs, rinse the affected area with water. If the battery fluid comes into contact with your eyes, seek medical help immediately, as the fluid can cause burns and skin irritation.

### e) **Do Not Open the Battery:**

- Opening the battery increases the risk of a short circuit. Keep the battery away from heat sources (e.g., direct sunlight) and fire to prevent the risk of explosion.

### f) **Inhalation of Vapors:**

- If the battery is damaged or misused, vapors may be released. If this happens, move to an area with fresh air and seek medical attention if you experience any discomfort. The vapors can irritate the respiratory system.

**g) Battery Fluid Leaks:**

- If the battery leaks fluid, inspect the affected parts, clean them, or replace them if necessary. Battery fluid can coat nearby objects and cause damage.

**h) Tool Compatibility:**

- Use the battery only with the Hot Knife. This will help prevent dangerous overloading of the battery.

## Charging the Battery

**Note:** The battery is partially charged upon delivery.

**1. Initial Charge:**

- To ensure the battery operates at full power, fully charge it in the charger before using it for the first time. Monitor the charge indicator on the charging device to determine when the battery is fully charged.

**2. Charging Flexibility:**

- The Li-ion battery can be recharged at any time without impacting its lifespan. Interrupting the charging process will not damage the battery.

**3. Temperature Monitoring System:**

- The battery is equipped with a temperature monitoring system, which only allows charging when the ambient temperature is between 0°C and 45°C.

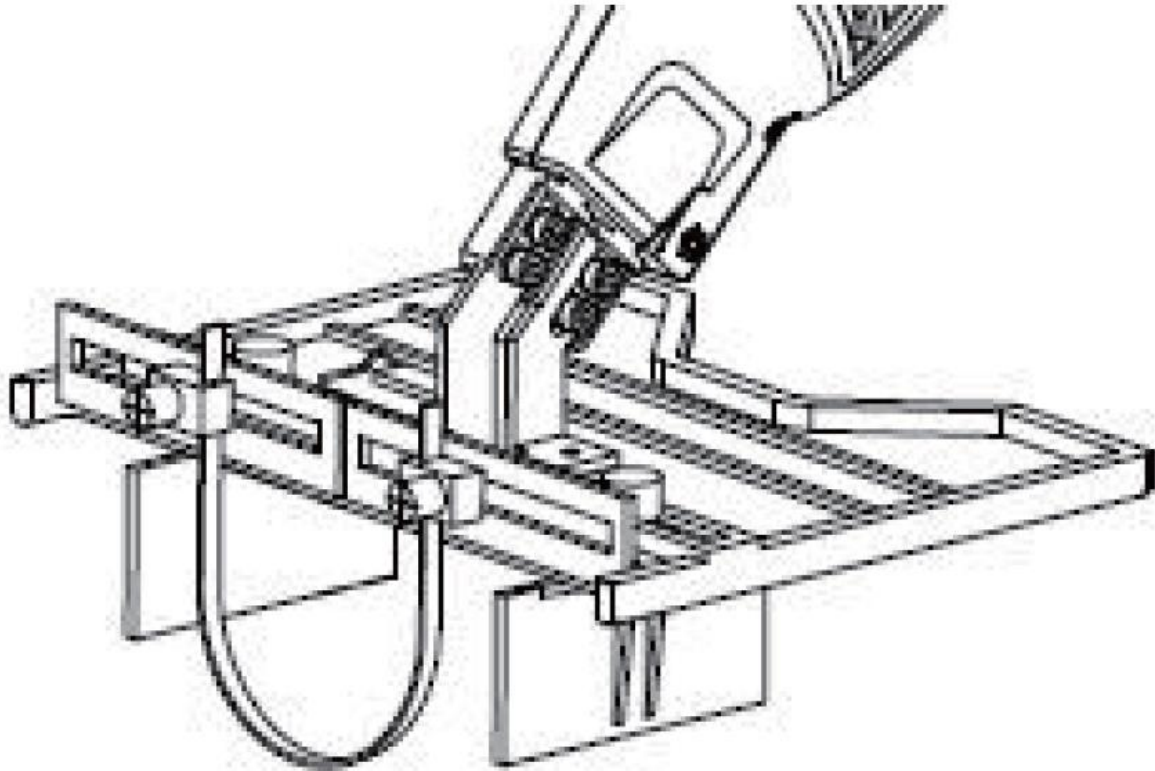
Following these instructions will help you maintain the battery's performance and longevity.

## Batteries

Do not dispose of batteries in household waste, do not throw them into fire or water. Batteries should be collected and recycled or disposed of in an environment-friendly way.

## Accessories assembly

**Sled:** You can bend flat blade or wire blade with special bending pliers according to your usage, and assembly as below fig.





Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla Państwa wygody przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładne tłumaczenie; jednak żadne tłumaczenie automatyczne nie jest idealne ani nie ma na celu zastąpienia tłumaczy ludzkich. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących dokładności informacji zawartych w instrukcji obsługi prosimy o zapoznanie się z angielską wersją tych treści, która jest wersją oficjalną.

## Dane techniczne

| Opis parametru                 | Wartość parametru                 |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| Nazwa produktu                 | Bezprzewodowy nóż termiczny       |
| Model                          | MSW-ISU-STYRO AQ                  |
| Szczegóły dotyczące zasilania: | Akumulator litowo-jonowy (2,0 Ah) |
| Wydajność ładowarki [V/A]      | 21 / 2,2                          |
| Moc [W]                        | 140                               |
| Napięcie [V]:                  | 220–240                           |
| Temperatura [°C]               | 350                               |

**UWAGA:** Zestaw bezprzewodowego noża termicznego nie zawiera sanki do wycinania rowków przeznaczonego do wycinarki do pianki.

| Opis parametru        | Wartość parametru                          |
|-----------------------|--|
| Nazwa produktu        | Sanki do wycinania rowków w nożu do pianki |
| Model                 | MSW-ISU-STYRO SSA                          |
| Szerokość cięcia [cm] | 1 – 16,5                                   |
| Wymiary [cm]          | 15 x 18,3 x 15,3                           |
| Ciężar [kg]           | 0,4  |

**UWAGA:** Sanki do wycinania rowków w nożu do pianki są sprzedawane oddzielnie.

## Wprowadzenie

Urządzenie przeznaczone jest do precyzyjnego i łatwego cięcia oraz kształtowania materiałów syntetycznych, takich jak pianka, nylon, lina oraz niektóre tworzywa sztuczne. Dzięki bezprzewodowej konstrukcji zapewnia większą elastyczność i mobilność, co czyni je idealnym rozwiązaniem do stosowania w różnych środowiskach, w tym na placach budowy, w warsztatach oraz podczas realizacji projektów rzemieślniczych.

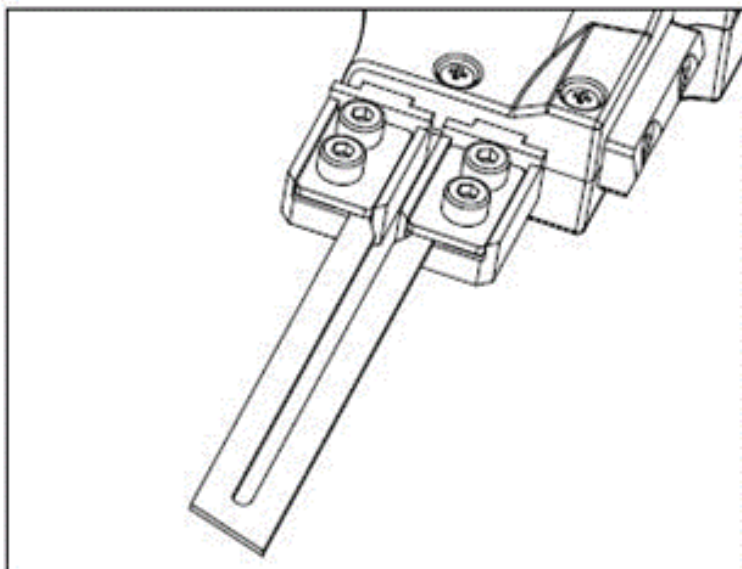
## Zalecane zastosowanie

Produkt ten z łatwością tnie styropian (EPS), polistyren ekstrudowany (XPS), polietylen, polietylen usieciowany, polipropylen oraz wiele innych spienionych tworzyw sztucznych i materiałów. W celu uzyskania informacji na temat bezpiecznych i prawidłowych procedur cięcia należy skonsultować się z producentem pianki.

## Montaż ostrzy

Uwaga: Przed montażem lub demontażem ostrzy należy zawsze zwolnić spust urządzenia. Przed rozpoczęciem pracy należy odczekać, aż ostrza, uchwyty ostrzy i śruby mocujące ostygną.

Ostrzeżenie: Ostrza urządzenia mają ostro naostrzoną krawędź. Aby uzyskać najczystszy cięcie, należy zawsze ciąć w kierunku naostrzonej krawędzi.

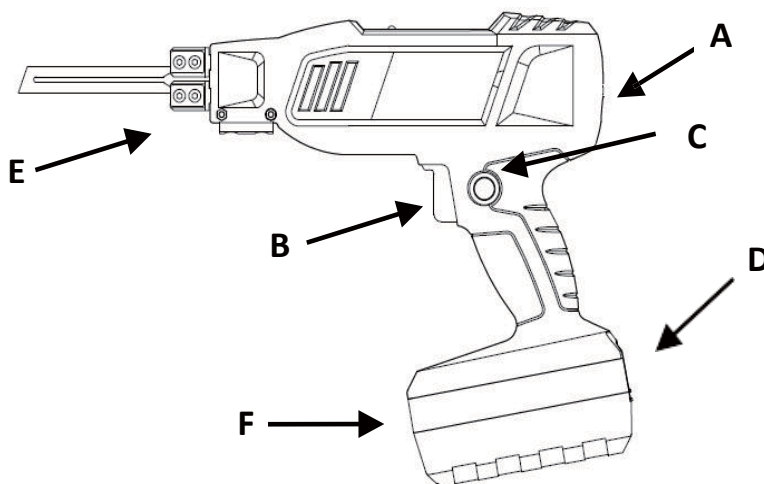


## Ostrze proste

1. Poluzować śruby na uchwytych ostrzy za pomocą klucza.
2. Wsunąć ostrze pod kwadratowe płytki dociskowe, aż będzie dobrze przylegać.
3. Mocno dokręcić śruby, aby zapewnić prawidłowe połączenie elektryczne. Nie dokręcać zbyt mocno.
4. Pokrętko regulacji temperatury posiada 16 ustawień z kliknięciami, które odpowiadają stopniowanym wypukłościom na powierzchni. Im mniejsza wypukłość, tym niższe ustawienie mocy.

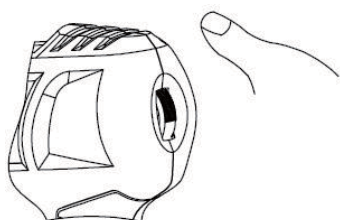
Uwaga: Nadmierna moc wyjściowa i wytwarzanie ciepła mogą spowodować przegrzanie uchwytów ostrzy, co może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Należy używać wyłącznie mocy wyjściowej niezbędnej do prawidłowego cięcia. Ostrze nie musi być rozgrzane do czerwoności, aby przecinać piankowe tworzywa sztuczne.

## Praca z urządzeniem



- A – Pokrętko regulacji temperatury
- B – Spust
- C – Blokada spustu
- D – Przełącznik blokady akumulatora
- E – Uchwyt ostrza
- F – Akumulator

Ustaw pokrętko regulacji temperatury na wartość średnią, przyłóż ostrze do krawędzi pianki, zablokuj spust w pozycji „C”, a następnie naciśnij spust. Podczas optymalnego cięcia nie powinno praktycznie unosić się dym.



**Uwaga:** Aby uzyskać najlepsze wyniki, poćwicz na skrawkach pianki.

Podczas cięcia pianki utrzymuj stałą temperaturę i prędkość. Jeśli podczas cięcia pojawi się dym, oznacza to, że tniesz zbyt wolno lub ostrze jest zbyt gorące, co może skutkować zbyt dużym i nierównym cięciem. Aby temu zaradzić, obniż temperaturę i podczas cięcia sporadycznie zwalniasz spust. W miarę wzrostu oporu cięcia ponownie naciśnij spust. Produkt osiągnie ustawioną temperaturę w ciągu kilku sekund. Dzięki tej metodzie można wykonać cięcie przy minimalnym dymieniu. Cięcie w ten sposób przedłuży również żywotność noża.

Zwolnienie spustu około jednego lub dwóch cali przed zakończeniem cięcia pomoże utrzymać ostrze w czystości i zapobiegnie gromadzeniu się osadu.

Wybrane ostrze tnące nie powinno wystawać więcej niż 3/4" poza grubość płyty piankowej. Pianka chłodzi ostrze podczas cięcia. Odstłonięta część może się przegrzać i spowodować wypaczenie ostrza.

## Wytyczne i ostrzeżenia:

1. Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
2. Nigdy nie należy spalać nadmiaru pozostałości na rozgrzanym ostrzu noża. Ostrza ulegną przegrzaniu, co może spowodować ich wypaczenie oraz przegrzanie urządzenia.
3. Urządzenie należy używać wyłącznie wtedy, gdy styka się z płytą izolacyjną.
4. Należy trzymać gorące ostrza z dala od skóry, odzieży i innych materiałów łatwopalnych.
5. Przed dotknięciem ostrzy należy poczekać, aż ostygną. Gorące ostrze może spowodować obrażenia lub oparzenia na odsłoniętych powierzchniach.

## Konserwacja

Ciągłe użytkowanie produktu może powodować gromadzenie się polistyrenu na ostrzach i mosiężnych uchwytych. Nadmiar polistyrenu zakłóca prawidłowy kontakt elektryczny i pogarsza wydajność ostrza. Dokładnie wyczyść mosiężne uchwyty ostrzy oraz same ostrza za pomocą szczotki drucianej.

## Użytkowanie i obsługa narzędzi akumulatorowych:

### a) Zatwierdzone urządzenia ładujące:

- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarek zatwierdzonych przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej do konkretnego rodzaju baterii z inną baterią może spowodować pożar.

### b) Prawidłowy rodzaj baterii:

- W nożu termicznym należy używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych specjalnie do tego typu narzędzia. Użycie innych rodzajów baterii może prowadzić do pożaru i obrażeń.

### c) Unikanie zwarcia:

- Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby spowodować zetknięcie się styków. Zwarcie w akumulatorze może spowodować oparzenia lub pożar.

### d) Postępowanie z płynem z akumulatora:

- Jeśli w wyniku nieprawidłowego użytkowania z akumulatora wycieknie płyn, należy unikać kontaktu z nim. W razie przypadkowego kontaktu należy przepłukać dotknięte miejsce wodą. Jeśli płyn z akumulatora dostanie się do oczu, należy natychmiast zgłosić się do lekarza, ponieważ płyn ten może powodować oparzenia i podrażnienia skóry.

### e) Nie otwierać akumulatora:

- Otwarcie akumulatora zwiększa ryzyko zwarcia. Należy trzymać akumulator z dala od źródeł ciepła (np. bezpośredniego światła słonecznego) i ognia, aby zapobiec ryzyku wybuchu.

### f) Wdychanie oparów:

- W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą uwalniać się opary. W takim przypadku należy udać się na świeże powietrze i w razie odczuwania

jakiegokolwiek dyskomfortu zwrócić się o pomoc medyczną. Opary mogą podrażniać układ oddechowy.

**g) Wyciek płynu z akumulatora:**

- W przypadku wycieku płynu z akumulatora należy sprawdzić uszkodzone części, wyczyścić je lub w razie potrzeby wymienić. Płyn z akumulatora może pokryć pobliskie przedmioty i spowodować ich uszkodzenie.

**h) Kompatybilność z narzędziami:**

- Akumulatora należy używać wyłącznie z nożem termicznym. Pomoże to zapobiec niebezpiecznemu przeciążeniu akumulatora.

## Ładowanie akumulatora

**Uwaga:** Akumulator jest częściowo naładowany w momencie dostawy.

**1. Pierwsze ładowanie:**

- Aby zapewnić pełną wydajność akumulatora, przed pierwszym użyciem należy go w pełni naładować w ładowarce. Należy obserwować wskaźnik naładowania na ładowarce, aby określić, kiedy akumulator jest w pełni naładowany.

**2. Elastyczność ładowania:**

- Akumulator litowo-jonowy można ładować w dowolnym momencie bez wpływu na jego żywotność. Przerwanie procesu ładowania nie spowoduje uszkodzenia akumulatora.

**3. System monitorowania temperatury:**

- Akumulator jest wyposażony w system monitorowania temperatury, który zezwala na ładowanie wyłącznie wtedy, gdy temperatura otoczenia wynosi od 0°C do 45°C.

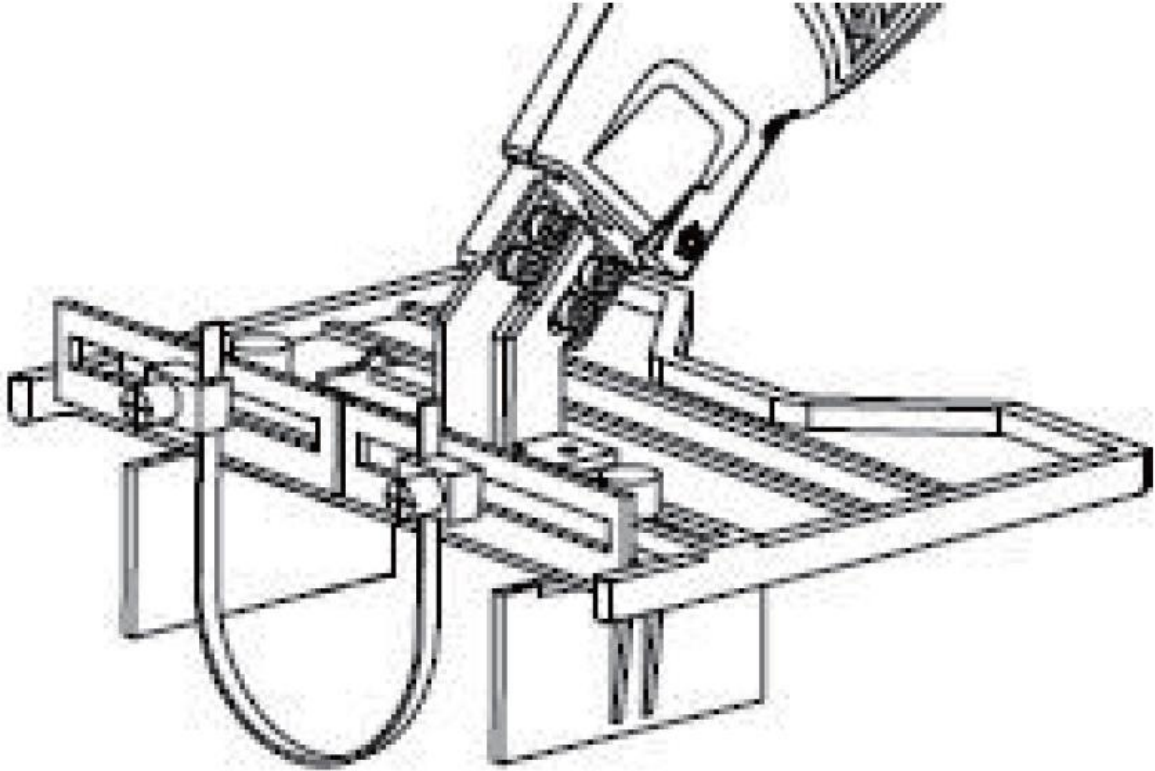
Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zachować wydajność i trwałość akumulatora.

## Baterie

Nie wyrzucaj baterii wraz z odpadami komunalnymi, nie wrzucaj ich do ognia ani do wody. Baterie należy zbierać i poddawać recyklingowi lub utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

## Montaż akcesoriów

**Sanki:** Płaskie ostrze lub ostrze drutowe można wygiąć za pomocą specjalnych szczypiec do gięcia w zależności od przeznaczenia, a następnie zamontować zgodnie z poniższym rysunkiem.





Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

## Technické údaje

| Popis parametru                    | Hodnota parametru                |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Název výrobku                      | Akumulátorový horký nůž          |
| Model                              | MSW-ISU-STYRO AQ                 |
| Údaje o napájení:                  | Lithium-iontová baterie (2,0 Ah) |
| Výstupní parametry nabíječky [V/A] | 21 / 2,2                         |
| Příkon [W]                         | 140                              |
| Napětí [V]:                        | 220–240                          |
| Teplota [°C]                       | 350                              |

**POZNÁMKA:** Sada akumulátorového horkého nože neobsahuje řezací saně pro řezání drážek pro řezačku pěny.

| Popis parametru | Hodnota parametru                                   |
|-----------------|---|
| Název výrobku   | Řezací saně pro řezání drážek do pěnových materiálů |
| Model           | MSW-ISU-STYRO SSA                                   |
| Šířka řezu [cm] | 1 – 16,5  |
| Rozměry [cm]    | 15 x 18,3 x 15,3                                    |
| Hmotnost [kg]   | 0,4   |

**POZNÁMKA:** Řezací saně pro řezání drážek do pěnových materiálů se prodávají samostatně.

## Úvod

Zařízení je určeno k přesnému a snadnému řezání a tvarování syntetických materiálů, jako jsou pěna, nylon, lana a některé plasty. Díky bezdrátovému provozu nabízí větší flexibilitu a mobilitu, což z něj činí ideální nástroj pro použití v různých prostředích, včetně stavenišť, dílen a řemeslných projektů.

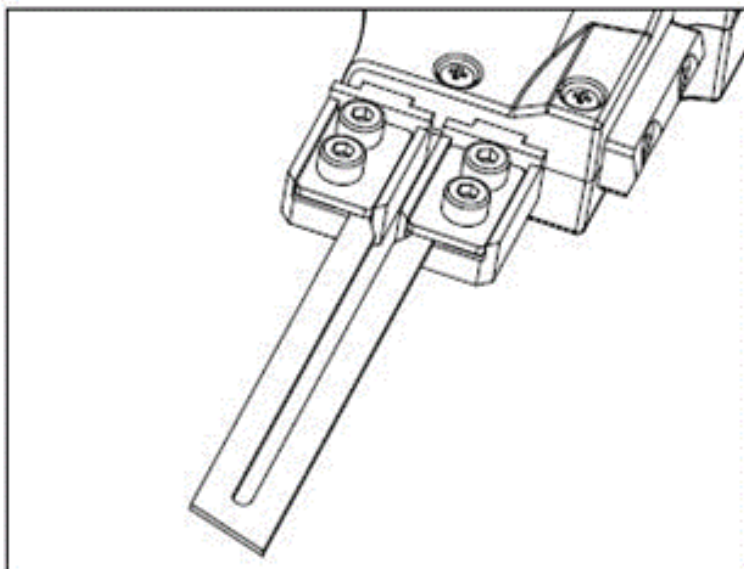
## Doporučené použití

Tento výrobek snadno řeže expandovaný polystyren (EPS), extrudovaný polystyren (XPS), polyethylen, zesíťovaný polyethylen, polypropyleny a mnoho dalších pěnových plastů a materiálů. Ohledně bezpečných a správných postupů při řezání se poraďte s výrobcem pěnového materiálu.

## Montáž čepele

Poznámka: Před montáží nebo demontáží čepelí vždy uvolněte spoušť výrobku. Před manipulací s čepelí, držáky čepelí a upevňovacími šrouby počkejte, až dostatečně vychladnou.

Upozornění: Čepel tohoto výrobku mají ostří jako břitva. Pro co nejčistší řez vždy řezte ve směru ostří.

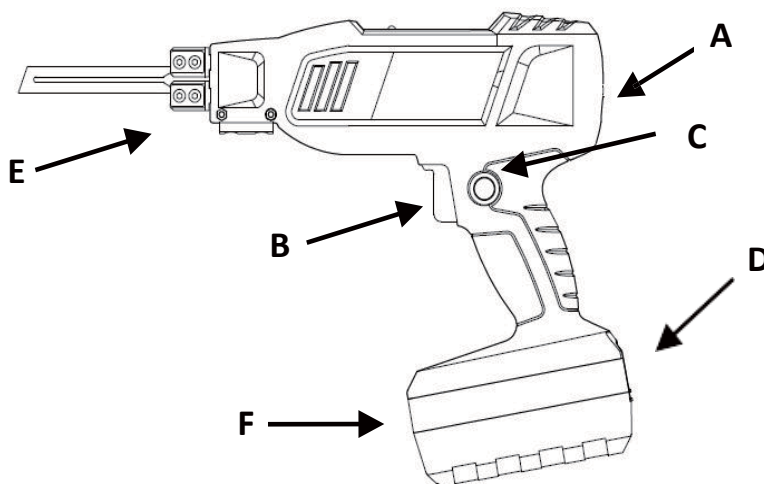


## Rovná čepel

1. Pomocí klíče povolte šrouby na držácích čepelí.
2. Zasuňte čepel pod čtvercové přitlačné desky, až pevně zapadne.
3. Šrouby pevně utáhněte, abyste zajistili správné elektrické připojení. Neutahujte je však příliš.
4. Ovladač teploty má 16 aretačních poloh, které odpovídají stupňovitým výstupkům na povrchu. Čím menší je výstupek, tím nižší je nastavení výkonu.

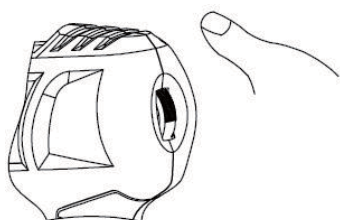
Upozornění: Nadměrný výkon a tvorba tepla mohou způsobit přehřátí držáků čepelí, což může vést k poškození přístroje. Používejte pouze výkon nezbytný pro správné řezání. Čepel nemusí být rozžhavená do ruda, aby prořezala pěnové plasty.

## Činnost



- A – Otočný knoflík pro nastavení teploty
- B – Spoušť
- C – Aretační spoušť
- D – Zámek baterie
- E – Držák čepele
- F – Baterie

Nastavte knoflík pro regulaci teploty na střední hodnotu, přiložte čepel k okraji pěny, zapněte „C“ (zámek spouště) a poté stiskněte spoušť. Při optimálním řezání by neměl vznikat prakticky žádný kouř.



**Poznámka:** Pro dosažení nejlepších výsledků si nejprve vyzkoušejte řezání na zbytcích pěny.

Při řezání pěny udržujte stálou teplotu a rychlost. Pokud se během řezání objeví kouř, řezáte příliš pomalu nebo je čepel příliš horká, což může vést k nadměrně širokému a nerovnoměrnému řezu. Chcete-li tento problém vyřešit, snižte teplotu a během řezání spoušť občas uvolněte. Jakmile se odpor při řezání zvýší, stiskněte spoušť znovu. Produkt dosáhne nastavené teploty během několika sekund. Pomocí tohoto postupu můžete provést řez s minimálním množstvím kouře. Řezání tímto způsobem také prodlouží životnost nože.

Uvolnění spouště přibližně jeden nebo dva palce před dokončením řezu pomůže udržet čepel čistou a bez usazenin.

Zvolená řezací čepel by neměla přesahovat tloušťku pěnové desky o více než 3/4". Pěna čepel při řezání ochlazuje. Odkrytá část se může přehřát a způsobit zdeformování čepele.

## Pokyny a bezpečnostní upozornění:

1. Zařízení vždy používejte v dobře větraném prostoru.
2. Nikdy nespalujte přebytečné zbytky na horkém noži. Nože by se přehřály, což by mohlo vést k jejich zdeformování a přehřátí zařízení.
3. Zařízení používejte pouze tehdy, když je v kontaktu s izolační deskou.
4. Udržujte horké čepel v bezpečné vzdálenosti od pokožky, oděvu a jiných hořlavých materiálů.
5. Nechte čepel vychladnout, než s nimi budete manipulovat. Horká čepel může způsobit zranění nebo popáleniny na odkrytých částech těla.

## ÚDRŽBA

Při neustálém používání výrobku může docházet k hromadění polystyrenu na čepelích a mosazných držácích. Tento přebytečný polystyren narušuje správný elektrický kontakt a zhoršuje výkon čepel. Mosazné držáky čepel a čepel důkladně očistěte drátěným kartáčem.

## Používání a manipulace s akumulátorovým nářadím:

### a) Schválená nabíjecí zařízení:

- Baterii dobíjete pouze pomocí nabíječek schválených výrobcem. Použití nabíječky určené pro konkrétní typ baterie s jinou baterií může způsobit požár.

### b) Správný typ baterie:

- V horkém noži používejte pouze baterie, které jsou speciálně určeny pro tento typ nástroje. Použití jiných typů baterií může vést k požáru a zraněním.

### c) Zabraňte zkratům:

- Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit spojení kontaktů. Zkrat v baterii může vést k popáleninám nebo požáru.

### d) Manipulace s elektrolytem z baterie:

- Pokud z baterie v důsledku nesprávného použití unikne elektrolyt, vyhněte se kontaktu s ním. Dojde-li k náhodnému kontaktu, postižené místo opláchněte vodou. Pokud se elektrolyt z baterie dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, protože může způsobit popáleniny a podráždění kůže.

### e) Neotvírejte baterii:

- Otevření baterie zvyšuje riziko zkratu. Baterii uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla (např. přímého slunečního záření) a ohně, abyste předešli riziku výbuchu.

### f) Vdechování výparů:

- Pokud je baterie poškozená nebo je s ní nesprávně zacházeno, mohou se uvolňovat výpary. V takovém případě se přesuňte na místo s čerstvým vzduchem a v případě jakýchkoli potíží vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.

**g) Únik elektrolytu z baterie:**

- Pokud z baterie uniká elektrolyt, zkontrolujte postižené části, očistěte je nebo v případě potřeby vyměňte. Elektrolyt z baterie může pokrýt okolní předměty a způsobit jejich poškození.

**h) Kompatibilita s nářadím:**

- Baterii používejte pouze s horkým nožem. Tím zabráníte nebezpečnému přetížení baterie.

## Nabíjení baterie

**Poznámka:** Baterie je při dodání částečně nabitá.

**1. První nabití:**

- Aby baterie fungovala na plný výkon, před prvním použitím ji v nabíječe plně nabijte. Sledujte indikátor nabití na nabíječe, abyste zjistili, kdy je baterie plně nabitá.

**2. Flexibilita nabíjení:**

- Lithium-iontovou baterii lze dobíjet kdykoli, aniž by to mělo vliv na její životnost. Přerušování nabíjení baterii nepoškodí.

**3. Systém monitorování teploty:**

- Baterie je vybavena systémem monitorování teploty, který umožňuje nabíjení pouze při teplotě okolí v rozmezí 0 °C až 45 °C.

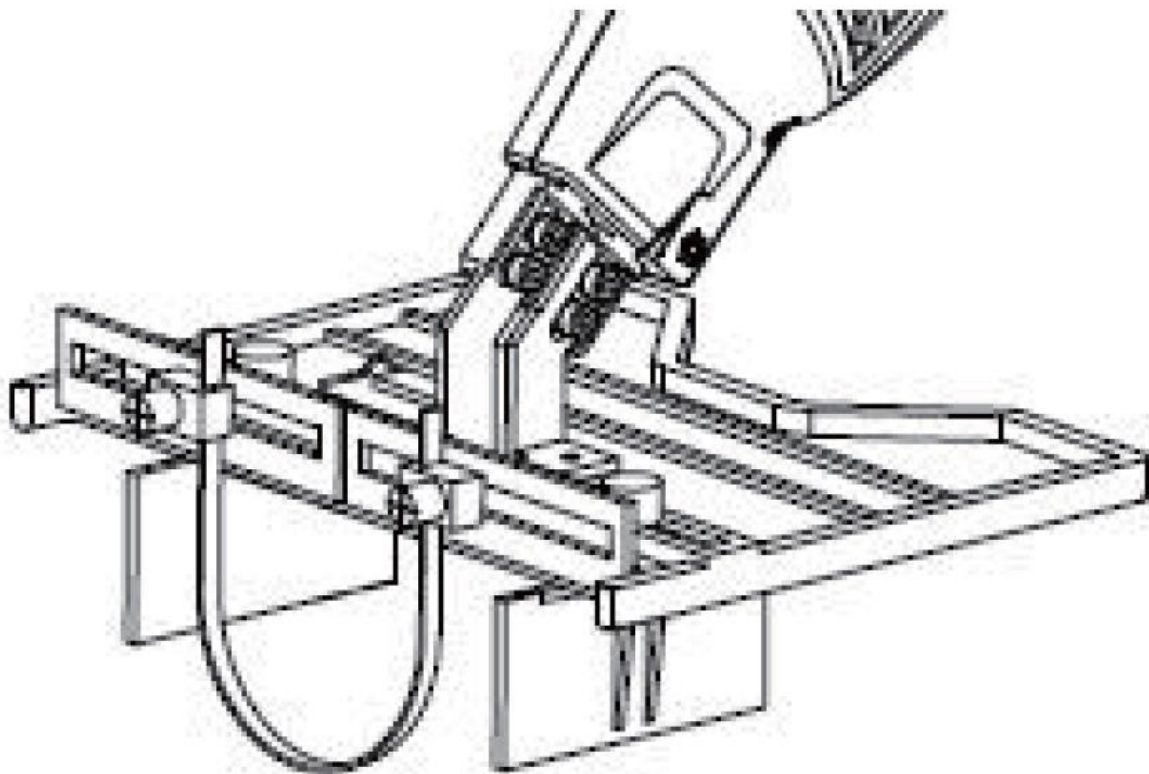
Dodržování těchto pokynů vám pomůže zachovat výkon a dlouhou životnost baterie.

## Baterie

Baterie nevyhazujte do domovního odpadu, nevhazujte je do ohně ani do vody. Baterie by měly být sbírány a recyklovány nebo likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

## Montáž příslušenství

**Saně:** Plochou čepel nebo drátěnou čepel můžete podle svého použití ohýbat pomocí speciálních ohýbacích kleští a namontovat je podle níže uvedeného obrázku.





Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

## Caractéristiques techniques

| Description du paramètre                        | Valeur du paramètre           |
|---|-------------------------------|
| Nom de produit                                  | Couteau chauffant sans fil    |
| Modèle  | MSW-ISU-STYRO AQ              |
| Caractéristiques de l'alimentation électrique : | Batterie lithium-ion (2,0 Ah) |
| Puissance de sortie du chargeur [V/A]           | 21 / 2,2                      |
| Puissance [W]                                   | 140                           |
| Tension [V] :                                   | 220-240                       |
| Température [°C]                                | 350                           |

**REMARQUE :** Le kit de couteau chauffant sans fil ne comprend pas le chariot de rainurage pour découpeuse de mousse.

| Description du paramètre | Valeur du paramètre                            |
|--------------------------|--|
| Nom de produit           | Chariot de rainurage pour découpeuse de mousse |
| Modèle                   | MSW-ISU-STYRO SSA                              |
| Largeur de coupe [cm]    | 1 - 16,5                                       |
| Dimensions [cm]          | 15 x 18,3 x 15,3                               |
| Poids [kg]               | 0,4  |

**REMARQUE :** le chariot de rainurage pour découpeuse de mousse est vendu séparément.

## Présentation

Cet appareil est conçu pour découper et façonner avec précision et facilité des matériaux synthétiques tels que la mousse, le nylon, la corde et certains plastiques. Sans fil, il offre une plus grande flexibilité et mobilité, ce qui le rend idéal pour une utilisation dans divers environnements, notamment sur les chantiers, dans les ateliers et pour les projets de bricolage.

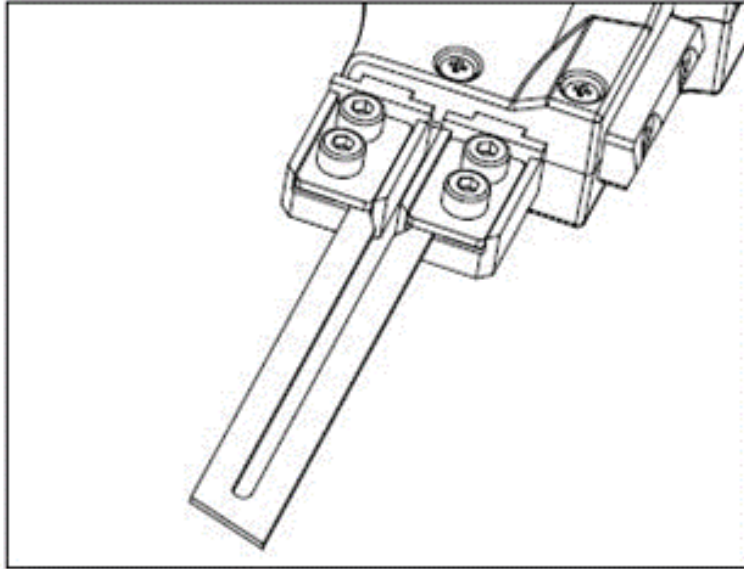
## Utilisation recommandée

Ce produit permet de découper facilement le polystyrène expansé (EPS), le polystyrène extrudé (XPS), le polyéthylène, le polyéthylène réticulé, les polypropylènes et de nombreux autres plastiques et matériaux expansés. Consultez le fabricant de la mousse pour connaître les procédures de découpe sûres et appropriées.

## Installation des lames

Remarque : relâchez toujours la gâchette de l'appareil avant d'installer ou de retirer les lames. Laissez suffisamment de temps aux lames, aux porte-lames et aux vis de fixation pour refroidir avant de les manipuler.

Attention : les lames de l'appareil sont dotées d'un tranchant affûté comme une lame de rasoir. Pour obtenir une coupe la plus nette possible, coupez toujours dans le sens du tranchant affûté.

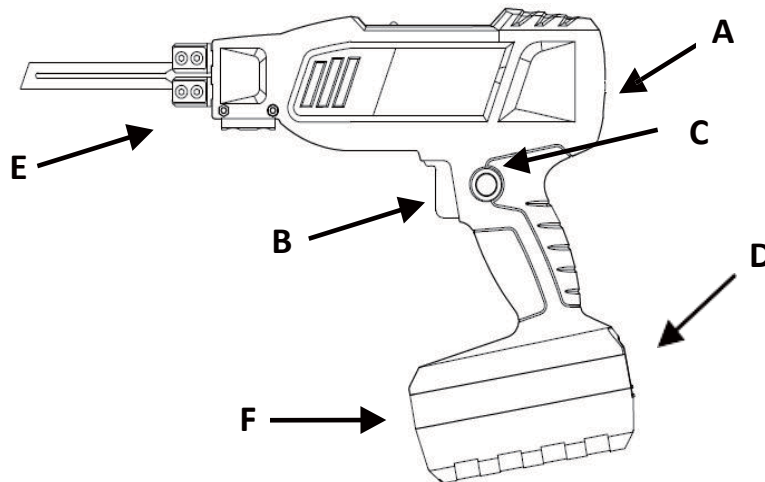


## Lame droite

1. Desserrez les vis des supports de lame à l'aide de la clé.
2. Faites glisser la lame sous les plaques de pression carrées jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
3. Serrez fermement les vis pour garantir une connexion électrique correcte. Ne serrez pas excessivement.
4. Le bouton de réglage de la température comporte 16 crans correspondant aux rainures graduées sur sa surface. Plus la rainure est petite, plus la puissance est faible.

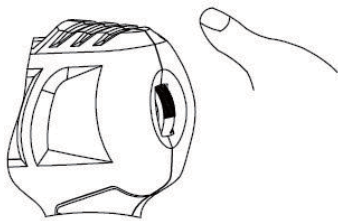
Attention : une puissance excessive et une production de chaleur trop importante peuvent entraîner une surchauffe des porte-lames, ce qui risquerait d'endommager l'appareil. N'utilisez que la puissance nécessaire à une coupe correcte. Il n'est pas nécessaire que la lame soit incandescente pour découper des plastiques expansés.

## Opération



- A - Bouton de réglage de la température
- B - Gâchette
- C - Verrouillage de la gâchette
- D - Interrupteur de verrouillage de la batterie
- E - Support de lame
- F - Batterie

Réglez le bouton de réglage de la température sur une position intermédiaire, placez la lame contre le bord de la mousse, enclenchez « C » (verrouillage de la gâchette), puis appuyez sur la gâchette. Une découpe optimale ne doit pratiquement pas produire de fumée.



**Remarque** : pour obtenir les meilleurs résultats, entraînez-vous sur des chutes de mousse.

Lors de la découpe de la mousse, maintenez une température et une vitesse constantes. Si de la fumée se dégage pendant la découpe, cela signifie que vous coupez trop lentement ou que la lame est trop chaude, ce qui pourrait entraîner une découpe trop large et irrégulière. Pour y remédier, baissez la température et relâchez la gâchette par intermittence pendant la découpe. À mesure que la résistance à la découpe augmente, appuyez à nouveau sur la gâchette. L'appareil atteindra la température réglée en quelques secondes. Ce procédé vous permettra de réaliser votre découpe en produisant un minimum de fumée. Découper de cette manière prolongera également la durée de vie du couteau.

Relâcher la gâchette environ un ou deux pouces avant la fin de la coupe permettra de garder la lame propre et exempte d'accumulation de résidus.

La lame de coupe choisie ne doit pas dépasser de plus de 3/4" l'épaisseur de votre panneau en mousse. La mousse refroidit la lame pendant la coupe. La partie exposée peut surchauffer et provoquer une déformation de la lame.

## Consignes et mises en garde :

1. Utilisez toujours l'appareil dans un espace bien ventilé.
2. Ne brûlez jamais les résidus excédentaires sur la lame chaude. Cela entraînerait une surchauffe des lames, pouvant les déformer et provoquer une surchauffe de l'appareil.
3. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est en contact avec le panneau isolant.
4. Éloignez les lames chaudes de la peau, des vêtements et de tout autre matériau inflammable.
5. Laissez les lames refroidir avant de les manipuler. Une lame chaude peut causer des blessures ou des brûlures aux surfaces exposées.

## ENTRETIEN

Une utilisation prolongée du produit peut entraîner une accumulation de polystyrène sur les lames et les supports en laiton. Cet excès de polystyrène nuit au bon contact électrique et altère les performances des lames. Nettoyez soigneusement les supports de lames en laiton et les lames à l'aide d'une brosse métallique.

## Utilisation et manipulation des outils à batterie :

### a) Chargeurs homologués :

- Ne rechargez la batterie qu'à l'aide de chargeurs homologués par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type de batterie spécifique avec une batterie différente peut provoquer un incendie.

### b) Type de batterie approprié :

- Dans le couteau chauffant, n'utilisez que des batteries spécialement conçues pour ce type d'outil. L'utilisation d'autres types de batteries pourrait entraîner un incendie et des blessures.

### c) Évitez les courts-circuits :

- Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, tenez-la à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques susceptibles de mettre les contacts en contact. Un court-circuit au niveau de la batterie pourrait entraîner des brûlures ou un incendie.

### d) Manipulation du liquide de batterie :

- Si du liquide s'écoule de la batterie en raison d'une mauvaise utilisation, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez la zone touchée à l'eau. Si le liquide de batterie entre en contact avec vos yeux, consultez immédiatement un médecin, car ce liquide peut provoquer des brûlures et une irritation cutanée.

**e) Ne pas ouvrir la batterie :**

- L'ouverture de la batterie augmente le risque de court-circuit. Tenez la batterie à l'écart des sources de chaleur (par exemple, la lumière directe du soleil) et du feu afin d'éviter tout risque d'explosion.

**f) Inhalation de vapeurs :**

- Si la batterie est endommagée ou mal utilisée, des vapeurs peuvent se dégager. Si cela se produit, rendez-vous dans un endroit bien aéré et consultez un médecin si vous ressentez une gêne. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

**g) Fuites de liquide de la batterie :**

- Si la batterie présente une fuite de liquide, inspectez les pièces concernées, nettoyez-les ou remplacez-les si nécessaire. Le liquide de la batterie peut se déposer sur les objets à proximité et les endommager.

**h) Compatibilité avec l'outil :**

- Utilisez la batterie uniquement avec le couteau chauffant. Cela permettra d'éviter toute surcharge dangereuse de la batterie.

## Chargement de la batterie

**Remarque :** la batterie est partiellement chargée à la livraison.

**1. Première charge :**

- Pour garantir que la batterie fonctionne à pleine puissance, chargez-la complètement dans le chargeur avant de l'utiliser pour la première fois. Surveillez l'indicateur de charge du chargeur pour déterminer quand la batterie est complètement chargée.

**2. Flexibilité de charge :**

- La batterie Li-ion peut être rechargée à tout moment sans que cela n'affecte sa durée de vie. L'interruption du processus de charge n'endommagera pas la batterie.

**3. Système de surveillance de la température :**

- La batterie est équipée d'un système de surveillance de la température qui n'autorise la charge que lorsque la température ambiante est comprise entre 0 °C et 45 °C.

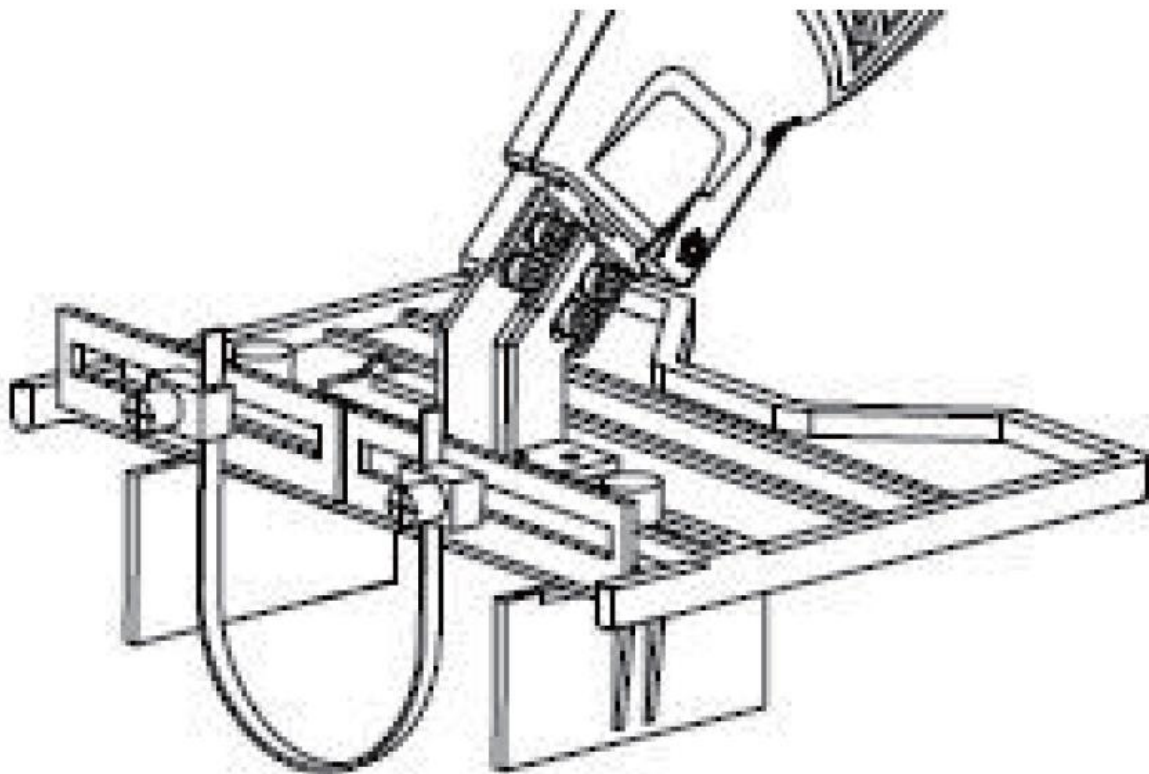
Le respect de ces instructions vous aidera à préserver les performances et la longévité de la batterie.

## Batteries

Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères, ne les jetez pas au feu ni dans l'eau. Les batteries doivent être collectées et recyclées ou éliminées de manière respectueuse de l'environnement.

## Montage des accessoires

**Lame** : vous pouvez plier la lame plate ou la lame en fil métallique à l'aide d'une pince à plier spéciale en fonction de votre utilisation, puis l'assembler comme indiqué sur la figure ci-dessous.





Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

## Dati tecnici

| Descrizione del parametro              | Valore del parametro                 |
|--|--------------------------------------|
| Nome del prodotto                      | Coltello caldo a batteria            |
| Modello                                | MSW-ISU-STYRO AQ                     |
| Dettagli sull'alimentazione elettrica: | Batteria agli ioni di litio (2,0 Ah) |
| Caricabatterie [V/A]                   | 21 / 2,2                             |
| Potenza [W]                            | 140                                  |
| Tensione [V]:                          | 220-240                              |
| Temperatura [°C]                       | 350                                  |

**NOTA:** Il set di coltelli a caldo senza fili non include la slitta per il taglio di scanalature per la taglierina per schiuma.

| Descrizione del parametro | Valore del parametro   |
|---------------------------|--|
| Nome del prodotto         | Slitta per il taglio di scanalature per taglierina per schiuma |
| Modello                   | MSW-ISU-STYRO SSA  |
| Larghezza di taglio [cm]  | 1 - 16,5   |
| Dimensioni [cm]           | 15 x 18,3 x 15,3   |
| Peso [kg]                 | 0,4  |

**NOTA:** La slitta per il taglio di scanalature per taglierina per schiuma è venduta separatamente.

## Introduzione

Il dispositivo è progettato per tagliare e modellare con precisione e facilità materiali sintetici quali schiuma, nylon, corda e alcune plastiche. Essendo a batteria, offre maggiore flessibilità e mobilità, rendendolo ideale per l'uso in vari ambienti, tra cui cantieri edili, officine e progetti artigianali.

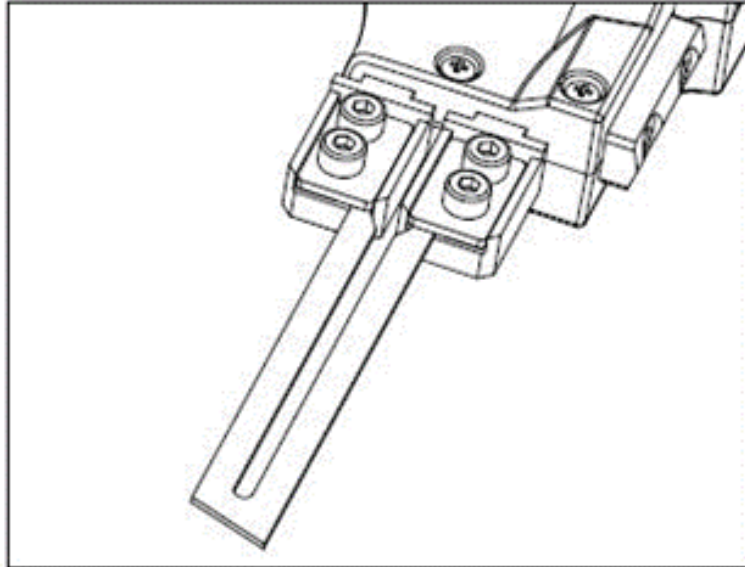
## Uso consigliato

Questo prodotto è in grado di tagliare facilmente polistirene espanso (EPS), polistirene estruso (XPS), polietilene, polietilene reticolato, polipropilene e molte altre plastiche espanse e materiali simili. Consultare il produttore della schiuma per conoscere le procedure di taglio sicure e corrette.

## Installazione delle lame

Nota: rilasciare sempre il grilletto del prodotto prima di installare o rimuovere le lame. Lasciare raffreddare a sufficienza le lame, i portalamine e le viti di montaggio prima di maneggiarli.

Attenzione: le lame del prodotto presentano un filo affilato come un rasoio. Per ottenere un taglio più netto, tagliare sempre nella direzione del filo affilato.

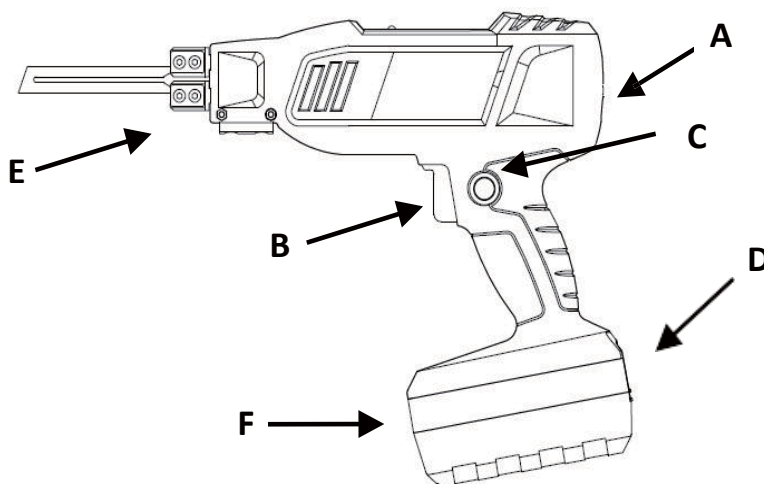


## Lama diritta

1. Allentare le viti sui supporti delle lame con la chiave.
2. Far scorrere la lama sotto le piastre di pressione quadrate fino a quando non è ben fissata.
3. Serrare saldamente le viti per garantire un collegamento elettrico corretto. Non serrare eccessivamente.
4. La manopola di regolazione della temperatura presenta 16 posizioni a scatto che corrispondono alle scanalature graduate sulla superficie. Più piccola è la scanalatura, minore è l'impostazione di potenza.

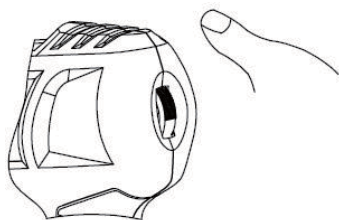
Attenzione: un'erogazione di potenza eccessiva e un'eccessiva generazione di calore possono causare il surriscaldamento dei supporti delle lame, con conseguente danneggiamento dell'unità. Utilizzare solo la potenza necessaria per un taglio corretto. Non è necessario che la lama sia incandescente per tagliare la plastica espansa.

## Operazione



- A-Manopola di regolazione della temperatura
- B-Grilletto
- C-Blocco del grilletto
- D-Interruttore di blocco della batteria
- E-Portalamina
- F-Batteria

Impostare la manopola di controllo della temperatura su un valore intermedio, posizionare la lama contro il bordo della schiuma, innestare "C" (blocco del grilletto), quindi premere il grilletto. Un taglio ottimale dovrebbe avvenire praticamente senza produzione di fumo.



**Nota:** per ottenere risultati ottimali, esercitarsi su pezzi di schiuma di scarto.

Durante il taglio della schiuma, mantenere una temperatura e una velocità costanti. Se durante il taglio si forma del fumo, significa che si sta tagliando troppo lentamente o che la lama è troppo calda, il che potrebbe causare un taglio troppo ampio e irregolare. Per rimediare, abbassare la temperatura e rilasciare il grilletto a intervalli durante il taglio. Man mano che la resistenza al taglio aumenta, premere nuovamente il grilletto. Il prodotto raggiungerà la temperatura impostata in pochi secondi. Utilizzando questo procedimento è possibile eseguire il taglio con una quantità minima di fumo. Tagliare in questo modo prolungherà inoltre la durata del coltello.

Rilasciare il grilletto circa uno o due pollici prima di completare il taglio aiuterà a mantenere la lama pulita e libera da residui.

La lama da taglio selezionata non deve sporgere di più di 3/4" oltre lo spessore del pannello in schiuma. La schiuma raffredda la lama durante il taglio. La parte esposta può surriscaldarsi e causare la deformazione della lama.

## Linee guida e precauzioni:

1. Utilizzare sempre il prodotto in un ambiente ben ventilato.
2. Non bruciare mai i residui in eccesso sulla lama calda. Le lame potrebbero surriscaldarsi, con il rischio di deformarle e di surriscaldare il prodotto stesso.
3. Utilizzare il prodotto solo quando è a contatto con il pannello isolante.
4. Tenere le lame calde lontane dalla pelle, dagli indumenti e da altri materiali infiammabili.
5. Lasciare raffreddare le lame prima di maneggiarle. Una lama calda può causare lesioni o ustioni alle superfici esposte.

## MANUTENZIONE

L'uso prolungato del prodotto può causare l'accumulo di polistirene sulle lame e sui supporti in ottone. Questo eccesso di polistirene interferisce con il corretto contatto elettrico e compromette le prestazioni delle lame. Pulire accuratamente i supporti in ottone e le lame con una spazzola metallica.

## Uso e manipolazione degli utensili a batteria:

### a) Dispositivi di ricarica approvati:

- Ricaricare la batteria esclusivamente utilizzando dispositivi di ricarica approvati dal produttore. L'utilizzo di un dispositivo di ricarica progettato per un tipo specifico di batteria con una batteria diversa può causare un incendio.

### b) Tipo di batteria corretto:

- Nel coltello caldo, utilizzare solo batterie progettate specificamente per questo tipo di utensile. L'utilizzo di altri tipi di batterie potrebbe causare incendi e lesioni.

### c) Evitare i cortocircuiti:

- Quando non si utilizza la batteria, tenerla lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che potrebbero causare il contatto tra i poli. Un cortocircuito nella batteria potrebbe provocare ustioni o un incendio.

### d) Manipolazione del liquido della batteria:

- Se il liquido fuoriesce dalla batteria a causa di un uso improprio, evitare il contatto con esso. In caso di contatto accidentale, sciacquare la zona interessata con acqua. Se il liquido della batteria entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico, poiché il liquido può causare ustioni e irritazioni cutanee.

### e) Non aprire la batteria:

- L'apertura della batteria aumenta il rischio di cortocircuito. Tenere la batteria lontana da fonti di calore (ad es. luce solare diretta) e dal fuoco per prevenire il rischio di esplosione.

**f) Inalazione di vapori:**

- Se la batteria è danneggiata o utilizzata in modo improprio, potrebbero essere rilasciati dei vapori. In tal caso, recarsi in un'area ben ventilata e rivolgersi a un medico se si avverte qualsiasi fastidio. I vapori possono irritare le vie respiratorie.

**g) Perdite di liquido dalla batteria:**

- Se la batteria presenta perdite di liquido, ispezionare le parti interessate, pulirle o sostituirle se necessario. Il liquido della batteria può ricoprire gli oggetti vicini e causare danni.

**h) Compatibilità con l'utensile:**

- Utilizzare la batteria esclusivamente con il coltello caldo. Ciò contribuirà a prevenire pericolosi sovraccarichi della batteria.

## Ricarica della batteria

**Nota:** La batteria viene fornita parzialmente carica.

**1. Ricarica iniziale:**

- Per garantire che la batteria funzioni a piena potenza, caricarla completamente nel caricabatterie prima di utilizzarla per la prima volta. Controllare l'indicatore di carica sul caricabatterie per determinare quando la batteria è completamente carica.

**2. Flessibilità di ricarica:**

- La batteria agli ioni di litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza comprometterne la durata. L'interruzione del processo di ricarica non danneggerà la batteria.

**3. Sistema di monitoraggio della temperatura:**

- La batteria è dotata di un sistema di monitoraggio della temperatura che consente la ricarica solo quando la temperatura ambiente è compresa tra 0 °C e 45 °C.

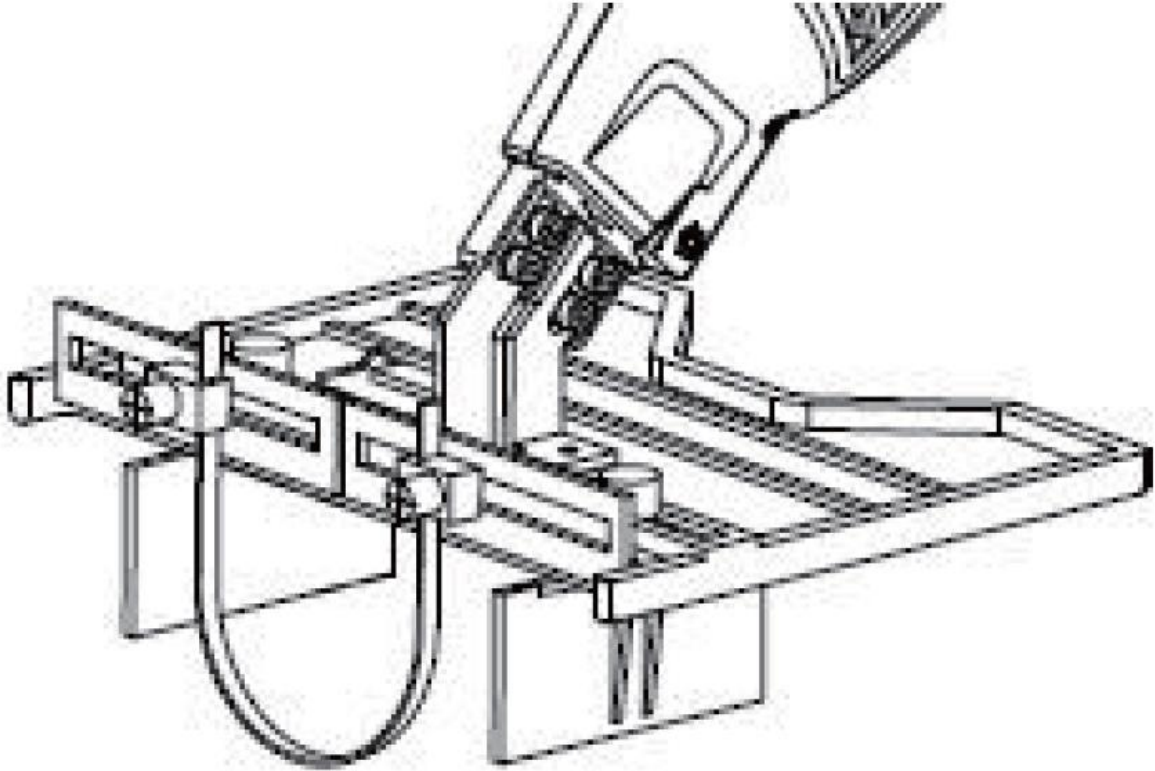
Seguire queste istruzioni vi aiuterà a mantenere le prestazioni e la durata della batteria.

## Pile

Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici, non gettarle nel fuoco o nell'acqua. Le batterie devono essere raccolte e riciclate o smaltite in modo ecocompatibile.

## Montaggio degli accessori

**Slitta:** è possibile piegare la lama piatta o la lama a filo con apposite pinze piegatrici in base all'uso previsto e montarla come illustrato nella figura sottostante.





Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

## Características técnicas

| Descripción del parámetro           | Valor del parámetro                |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Nombre del producto                 | Cuchilla térmica inalámbrica       |
| Modelo                              | MSW-ISU-STYRO AQ                   |
| Datos de la alimentación eléctrica: | Batería de iones de litio (2,0 Ah) |
| Potencia del cargador [V/A]         | 21 / 2,2                           |
| Potencia [W]                        | 140                                |
| Tensión [V]:                        | 220-240                            |
| Temperatura [°C]                    | 350                                |

**NOTA:** El juego de cuchillas calientes inalámbricas no incluye el carro de corte de ranuras para la cortadora de espuma.

| Descripción del parámetro | Valor del parámetro                               |
|---------------------------|---|
| Nombre del producto       | Carro de corte de ranuras para cortador de espuma |
| Modelo                    | MSW-ISU-STYRO SSA                                 |
| Ancho de corte [cm]       | 1 - 16,5  |
| Dimensiones [cm]          | 15 x 18,3 x 15,3                                  |
| Peso [kg]                 | 0,4   |

**NOTA:** El carro de corte de ranuras para cortador de espuma se vende por separado.

## Introducción

El dispositivo está diseñado para cortar y dar forma a materiales sintéticos como espuma, nailon, cuerda y determinados plásticos con precisión y facilidad. Al ser inalámbrico, ofrece mayor flexibilidad y movilidad, lo que lo hace ideal para su uso en diversos entornos, como obras, talleres y proyectos de manualidades.

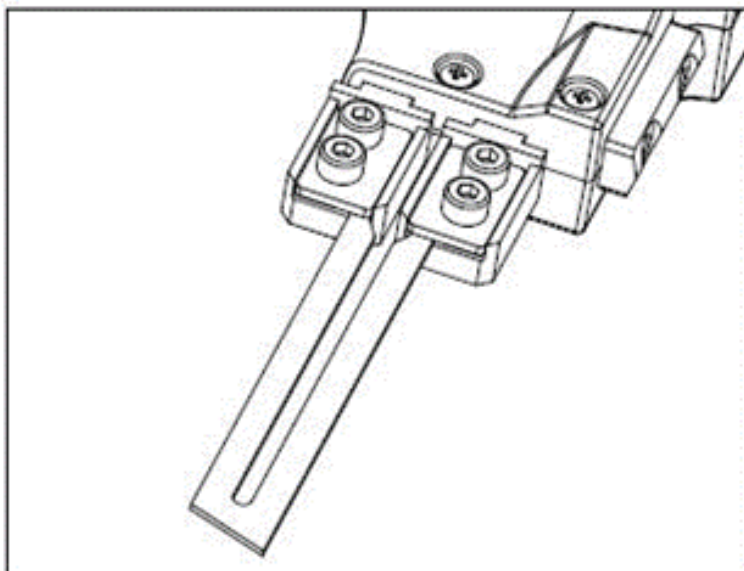
## Uso recomendado

Este producto puede cortar fácilmente poliestireno expandido (EPS), poliestireno extruido (XPS), polietileno, polietileno reticulado, polipropilenos y muchos otros plásticos y materiales espumados. Consulte al fabricante de la espuma para conocer los procedimientos de corte seguros y adecuados.

## Instalación de la cuchilla

Nota: Suelte siempre el gatillo del producto antes de instalar o retirar las cuchillas. Deje que las cuchillas, los soportes de las cuchillas y los tornillos de fijación se enfríen lo suficiente antes de manipularlos.

Precaución: Las cuchillas del producto tienen un filo afilado como una navaja. Para obtener un corte más limpio, corte siempre en la dirección del filo afilado.

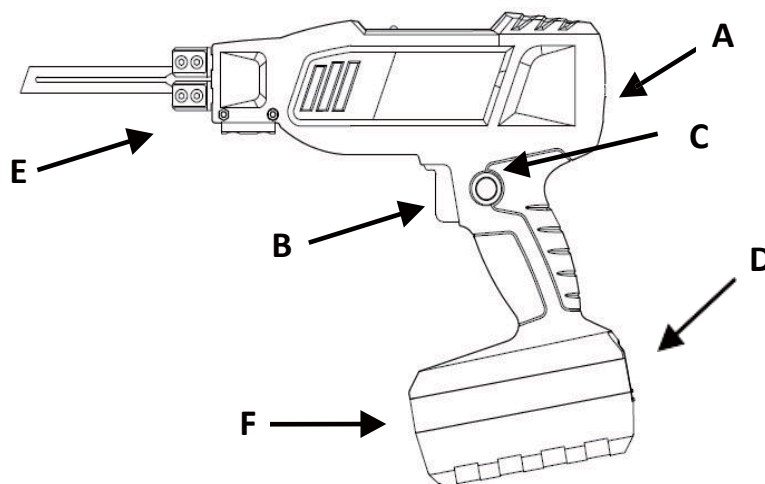


## Cuchilla recta

1. Afloje los tornillos de los soportes de las cuchillas con la llave.
2. Deslice la cuchilla bajo las placas de presión cuadradas hasta que quede bien ajustada.
3. Apriete bien los tornillos para garantizar una conexión eléctrica correcta. No los apriete en exceso.
4. El mando de control de temperatura tiene 16 posiciones que se corresponden con las muescas graduadas de la superficie. Cuanto más pequeña sea la muesca, menor será la potencia ajustada.

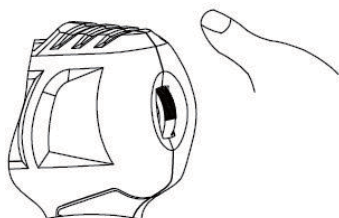
Precaución: Una potencia excesiva y una generación de calor desmesurada pueden provocar el sobrecalentamiento de los soportes de la cuchilla, lo que podría dañar el aparato. Utilice únicamente la potencia necesaria para un corte adecuado. No es necesario que la cuchilla esté al rojo vivo para cortar plásticos espumados.

## Actividad



- A-Mando de control de temperatura
- B-Gatillo
- C-Bloqueo del gatillo
- D-Interruptor de bloqueo de la batería
- E-Soporte de la cuchilla
- F-Batería

Ajuste el mando de control de temperatura a un nivel medio, coloque la cuchilla contra el borde de la espuma, active «C» (bloqueo del gatillo) y, a continuación, apriete el gatillo. Un corte óptimo debería realizarse prácticamente sin humo.



**Nota:** Para obtener los mejores resultados, practique con trozos de espuma de desecho.

Al cortar espuma, mantenga una temperatura y una velocidad constantes. Si se genera humo durante el corte, significa que está cortando demasiado despacio o que la cuchilla está demasiado caliente, lo que podría dar lugar a un corte demasiado grande y desigual. Para solucionarlo, baje la temperatura y suelte el gatillo de forma intermitente durante el corte. A medida que aumente la resistencia al corte, vuelva a pulsar el gatillo. El producto alcanzará la temperatura establecida en cuestión de segundos. Con este proceso podrá realizar el corte con un mínimo de humo. Cortar de esta manera también prolongará la vida útil de la cuchilla.

Soltar el gatillo aproximadamente una o dos pulgadas antes de completar el corte ayudará a mantener la cuchilla limpia y libre de residuos.

La cuchilla de corte seleccionada no debe sobresalir más de 3/4" del grosor de tu tablero de espuma. La espuma enfría la cuchilla mientras corta. La parte expuesta puede sobrecalentarse y provocar que la cuchilla se deforme.

## Pautas y precauciones:

1. Utilice siempre el producto en un espacio bien ventilado.
2. Nunca queme los residuos sobrantes de la hoja de la cuchilla caliente. Las hojas se sobrecalentarán, lo que podría deformarlas y provocar el sobrecalentamiento del producto.
3. Utilice el producto únicamente cuando esté en contacto con el panel aislante.
4. Mantenga las cuchillas calientes alejadas de la piel, la ropa y otros materiales inflamables.
5. Deje que las cuchillas se enfríen antes de manipularlas. Una cuchilla caliente puede provocar lesiones o quemaduras en las superficies expuestas.

## MANTENIMIENTO

El uso constante del producto puede provocar la acumulación de poliestireno en las cuchillas y los soportes de latón. Este exceso de poliestireno interfiere en el contacto eléctrico adecuado y perjudica el rendimiento de las cuchillas. Limpia a fondo los soportes de latón y las cuchillas con un cepillo de alambre.

## Uso y manejo de herramientas a batería:

### a) Dispositivos de carga homologados:

- Recargue la batería únicamente con dispositivos de carga homologados por el fabricante. El uso de un dispositivo de carga diseñado para un tipo específico de batería con una batería diferente puede provocar un incendio.

### b) Tipo de batería adecuado:

- En el cuchillo caliente, utilice únicamente baterías diseñadas específicamente para este tipo de herramienta. El uso de otros tipos de baterías podría provocar incendios y lesiones.

### c) Evita los cortocircuitos:

- Cuando no utilices la batería, manténla alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar que los contactos se unan. Un cortocircuito en la batería podría provocar quemaduras o un incendio.

### d) Manipulación del líquido de la batería:

- Si se produce una fuga de líquido de la batería debido a un uso incorrecto, evita el contacto con el líquido. Si se produce un contacto accidental, enjuaga la zona afectada con agua. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, acude inmediatamente al médico, ya que el líquido puede provocar quemaduras e irritación cutánea.

### e) No abrir la batería:

- Abrir la batería aumenta el riesgo de cortocircuito. Mantenga la batería alejada de fuentes de calor (por ejemplo, la luz solar directa) y del fuego para evitar el riesgo de explosión.

**f) Inhalación de vapores:**

- Si la batería está dañada o se utiliza de forma incorrecta, pueden liberarse vapores. Si esto ocurre, diríjase a una zona con aire fresco y acuda al médico si nota alguna molestia. Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.

**g) Fugas de líquido de la batería:**

- Si la batería tiene fugas de líquido, inspeccione las piezas afectadas, límpielas o sustitúyalas si es necesario. El líquido de la batería puede impregnar los objetos cercanos y causar daños.

**h) Compatibilidad de la herramienta:**

- Utilice la batería únicamente con el cuchillo caliente. Esto ayudará a evitar una sobrecarga peligrosa de la batería.

## Carga de la batería

**Nota:** La batería viene parcialmente cargada en el momento de la entrega.

**1. Carga inicial:**

- Para garantizar que la batería funcione a plena potencia, cárgala completamente en el cargador antes de utilizarla por primera vez. Vigila el indicador de carga del dispositivo de carga para saber cuándo la batería está completamente cargada.

**2. Flexibilidad de carga:**

- La batería de iones de litio se puede recargar en cualquier momento sin que ello afecte a su vida útil. Interrumpir el proceso de carga no dañará la batería.

**3. Sistema de control de temperatura:**

- La batería está equipada con un sistema de control de temperatura que solo permite la carga cuando la temperatura ambiente se encuentra entre 0 °C y 45 °C.

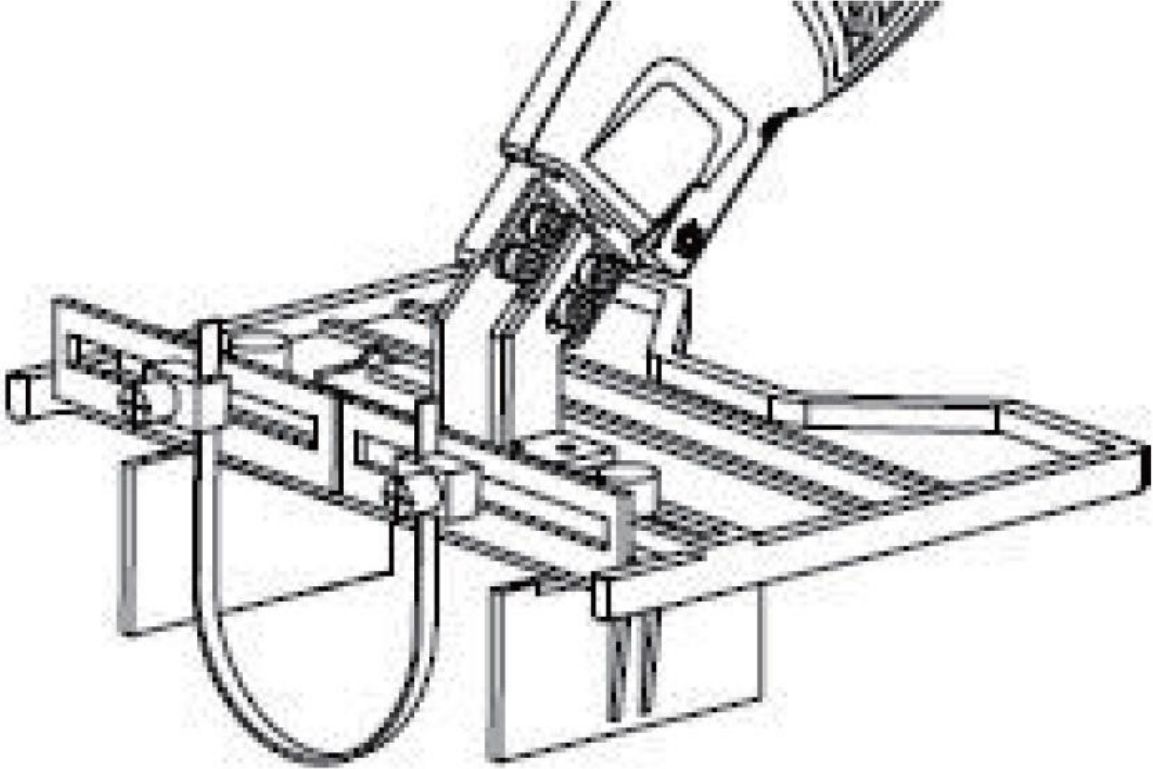
Seguir estas instrucciones te ayudará a mantener el rendimiento y la vida útil de la batería.

## Baterías

No deseche las baterías con la basura doméstica, ni las arroje al fuego o al agua. Las baterías deben recogerse y reciclarse o eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

## Montaje de los accesorios

**Trineo:** Puede doblar la cuchilla plana o la cuchilla de alambre con unos alicates de doblado especiales según su uso, y montarla tal y como se muestra en la siguiente figura.





Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelés vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

## Műszaki adatok

| Paraméter leírása                 | Paraméter értéke                |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| Precíziós mérleg                  | Akkumulátoros melegkés          |
| Modell                            | MSW-ISU-STYRO AQ                |
| Áramellátás adatai:               | Lítium-ion akkumulátor (2,0 Ah) |
| Töltő kimeneti teljesítmény [V/A] | 21 / 2,2                        |
| Teljesítmény [W]                  | 140                             |
| Feszültség [V]:                   | 220–240                         |
| Hőmérséklet [°C]                  | 350                             |

**MEGJEGYZÉS:** Az akkus forró kés készlet nem tartalmazza a habvágóhoz szükséges horonyvágó szánját.

| Paraméter leírása     | Paraméter értéke           |
|-----------------------|----------------------------|
| Precíziós mérleg      | Horonyvágó szán habvágóhoz |
| Modell                | MSW-ISU-STYRO SSA          |
| Vágási szélesség [cm] | 1–16,5                     |
| Méret [cm]            | 15 x 18,3 x 15,3           |
| Súly [kg]             | 0,4                        |

**MEGJEGYZÉS:** A habvágóhoz való horonyvágó szán külön kapható.

## Bevezetés

A készüléket olyan szintetikus anyagok precíz és egyszerű vágására és formázására tervezték, mint a hab, a nejlon, a kötél és bizonyos műanyagok. Vezeték nélküli kialakításának köszönhetően nagyobb rugalmasságot és mozgékonyt biztosít, így ideális különféle környezetekben való használatra, beleértve az építkezéseket, a műhelyeket és a kézműves projekteket.

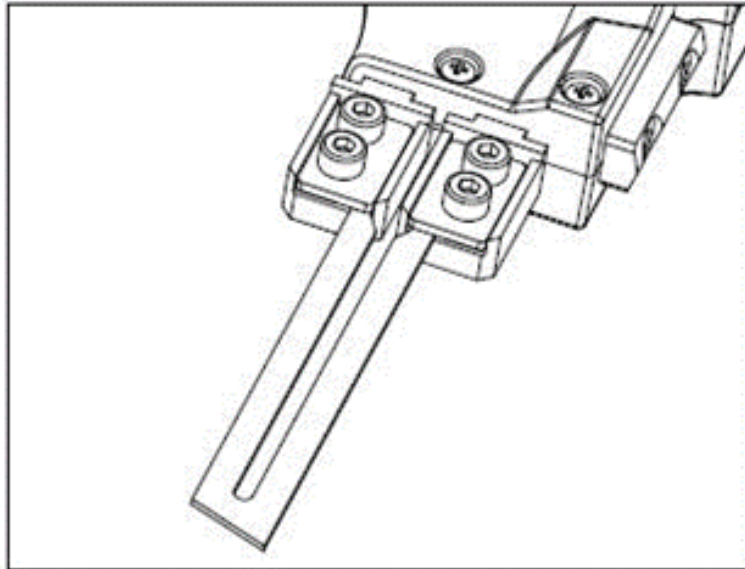
## Ajánlott felhasználás

Ez a termék könnyedén vágja a habosított polisztirolt (EPS), az extrudált polisztirolt (XPS), a polietilént, a térhálósított polietilént, a polipropiléneket és számos más habosított műanyagot és anyagot. A biztonságos és megfelelő vágási eljárásokról kérdezze meg a hab gyártóját.

## A penge felszerelése

Megjegyzés: A pengék felszerelése vagy eltávolítása előtt mindig engedje el a termék kioldógombját. A pengék, a penge tartók és a rögzítőcsavarok kezelése előtt hagyjon elegendő időt a lehűlésre.

Figyelem: A termék pengéi éles, borotvaéles élűek. A legtisztább vágás érdekében mindig az éles él irányába vágjon.

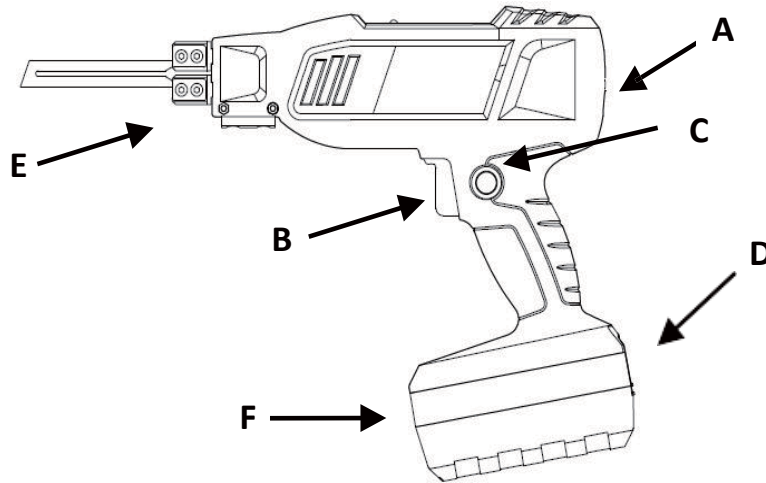


## Egyenes penge

1. Lazítsa meg a penge tartók csavarjait a csavarkulccsal.
2. Csúsztassa a pengét a négyzet alakú nyomólemez alá, amíg szorosan illeszkedik.
3. A csavarokat szorosan húzza meg a megfelelő elektromos csatlakozás biztosítása érdekében. Ne húzza meg túlzottan!
4. A hőmérséklet-szabályozó gomb 16 kattintásos beállítási fokozattal rendelkezik, amelyek a felületen található fokozatosan növekvő bordáknak felelnek meg. Minél kisebb a borda, annál alacsonyabb a teljesítménybeállítás.

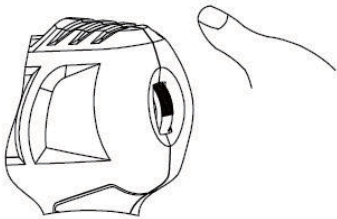
Figyelem: A túlzott teljesítmény és hőtermelés a pengetartók túlmelegedéséhez vezethet, ami a készülék károsodását okozhatja. Csak a megfelelő vágáshoz szükséges teljesítményt használja. A pengének nem kell vörösen izzania ahhoz, hogy átvágja a habosított műanyagokat.

## Tevékenység



- A – Hőmérséklet-szabályozó gomb
- B – Kioldógomb
- C – Kioldógomb-reteszelő
- D – Akkumulátor-reteszelő kapcsoló
- E – Pengetartó
- F – Akkumulátor

Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot közepes tartományba, helyezze a pengét a hab széléhez, kapcsolja be a „C” (kioldógomb-reteszelő) funkciót, majd nyomja meg a kioldógombot. Az optimális vágás során gyakorlatilag nem keletkezik füst.



**Megjegyzés:** A legjobb eredmény érdekében gyakoroljon előbb habmaradványokon.

Hab vágásakor tartsa állandó hőmérsékletet és sebességet. Ha vágás közben füst keletkezik, akkor túl lassan vág, vagy a penge túl forró, ami túlméretezett, egyenetlen vágást eredményezhet. Ennek orvoslására csökkentse a hőmérsékletet, és vágás közben időnként engedje fel a kioldógombot. Ahogy a vágási ellenállás növekszik, nyomja meg újra a ravaszt. A készülék másodpercek alatt eléri a beállított hőmérsékletet. Ezzel a módszerrel minimális füstképződés mellett végezheti el a vágást. Az ilyen módon történő vágás a kés élettartamát is meghosszabbítja.

Ha a vágás befejezése előtt körülbelül egy vagy két hüvelykkel elengedi a kioldógombot, az segít megtartani a penge tisztaságát és megakadályozza a lerakódások kialakulását.

A kiválasztott vágópenge nem nyúlhat ki több mint 3/4 hüvelykkel a habkarton vastagságán túl. A hab vágás közben húti a pengét. A szabadon maradt rész túlmelegedhet, ami a penge meggörbüléséhez vezethet.

## Útmutatások és figyelmeztetések:

1. A terméket mindig jól szellőző helyiségben használja.
2. Soha ne égesse le a forró kés pengéjén maradt felesleges maradékot. A pengék túlmelegedhetnek, ami a penge meggörbüléséhez és a termék túlmelegedéséhez vezethet.
3. A terméket csak akkor működtesse, ha az érintkezik a szigetelőlemezzel.
4. Tartsa a forró pengéket távol a bőrtől, a ruházattól és más gyúlékony anyagoktól.
5. Hagyja a pengéket lehűlni, mielőtt megfogja őket. A forró penge sérülést vagy égési sérüléseket okozhat a vele érintkező felületeken.

## KARBANTARTÁS

A termék folyamatos használata polisztirol-lerakódást okozhat a pengéken és a sárgaréz pengetartókon. Ez a felesleges polisztirol megakadályozza a megfelelő elektromos érintkezést és rontja a penge teljesítményét. A sárgaréz pengetartókat és a pengéket alaposan tisztítsa meg drótkéfével.

## Akkumulátoros szerszámok használata és kezelése:

### a) Jóváhagyott töltőberendezések:

- Az akkumulátort kizárólag a gyártó által jóváhagyott töltőberendezésekkel töltsse fel. Ha egy adott elemtípushoz tervezett töltőberendezést más típusú akkumulátorral használ, az tüzet okozhat.

### b) Megfelelő elemtípus:

- A forró késben kizárólag az ilyen típusú szerszámhoz kifejezetten tervezett akkumulátorokat használja. Más elemtípus használata tüzet és sérüléseket okozhat.

### c) Kerülje a rövidzárlatokat:

- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek az érintkezők összekapcsolódását okozhatják. Az akkumulátor rövidzárlata égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

### d) Az akkumulátorfolyadék kezelése:

- Ha helytelen használat miatt folyadék szivárog ki az akkumulátorból, kerülje a folyadékkal való érintkezést. Véletlen érintkezés esetén öblítse le az érintett területet vízzel. Ha az akkumulátorfolyadék a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz, mivel a folyadék égési sérüléseket és bőrirritációt okozhat.

### e) Ne nyissa ki az akkumulátort:

- Az akkumulátor kinyitása növeli a rövidzárlat kockázatát. Tartsa az akkumulátort távol hőforrásoktól (pl. közvetlen napfénytől) és tűztől a robbanásveszély elkerülése érdekében.

**f) Gőzök belélegzése:**

- Ha az akkumulátor megsérül vagy helytelenül használják, gőzök szabadulhatnak fel. Ha ez megtörténik, menjen friss levegőre, és ha bármilyen kellemetlenséget érez, forduljon orvoshoz. A gőzök irritálhatják a légutakat.

**g) Az akkumulátorfolyadék szivárgása:**

- Ha az akkumulátorból folyadék szivárog, vizsgálja meg az érintett alkatrészeket, tisztítsa meg őket, vagy szükség esetén cserélje ki őket. Az akkumulátorfolyadék bevonhatja a közeli tárgyakat és károsodást okozhat.

**h) A szerszám kompatibilitása:**

- Az akkumulátort kizárólag a Hot Knife készülékkel használja. Ezzel megelőzhető az akkumulátor veszélyes túlterhelése.

## Az akkumulátor feltöltése

**Megjegyzés:** Az akkumulátor szállításkor részben feltöltött állapotban van.

**1. Első feltöltés:**

- Annak érdekében, hogy az akkumulátor teljes teljesítményen működjön, az első használat előtt töltsen fel teljesen a töltőben. Figyelje a töltő készülék töltésjelzőjét, hogy megállapítsa, mikor töltődött fel teljesen az akkumulátor.

**2. Töltési rugalmasság:**

- A lítium-ion akkumulátor bármikor feltölthető anélkül, hogy ez befolyásolná az élettartamát. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.

**3. Hőmérséklet-figyelő rendszer:**

- Az akkumulátor hőmérséklet-figyelő rendszerrel van felszerelve, amely csak akkor engedélyezi a töltést, ha a környezeti hőmérséklet 0 °C és 45 °C között van.

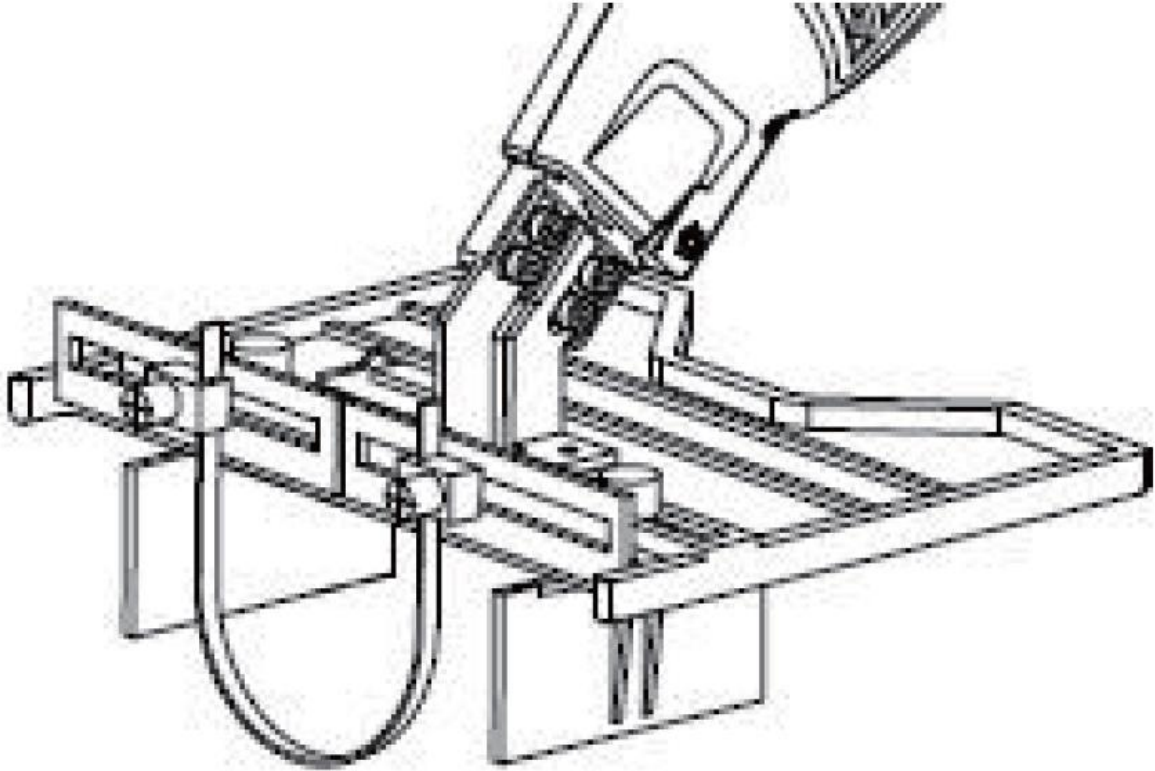
Ezen utasítások betartása segít megőrizni az akkumulátor teljesítményét és élettartamát.

## Elemek

Az akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladék közé, ne dobja tűzbe vagy vízbe. Az akkumulátorokat összegyűjteni és újrahasznosítani kell, vagy környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

## Tartozékok összeszerelése

**Sánc:** A lapos vagy drótlapátot speciális hajlítógóval a felhasználásnak megfelelően meghajlíthatja, majd az alábbi ábra szerint szerelje össze.





Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejlversættelser. Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

## Tekniske data

| Parameterbeskrivelse                | Parameterværdi               |
|-------------------------------------|------------------------------|
| Produktnavn                         | Trådløs varmkniv             |
| Model                               | MSW-ISU-STYRO AQ             |
| Oplysninger om strømforsyning:      | Lithium-ion-batteri (2,0 Ah) |
| Udgangsplysninger for oplader [V/A] | 21 / 2,2                     |
| Effekt [W]                          | 140                          |
| Spænding [V]:                       | 220–240                      |
| Temperatur [°C]                     | 350                          |

**BEMÆRK:** Det trådløse varmknivsæt indeholder ikke en rillefræser til skumskærer.

| Parameterbeskrivelse | Parameterværdi           |
|----------------------|--------------------------|
| Produktnavn          | Rillefræs til skumskærer |
| Model                | MSW-ISU-STYRO SSA        |
| Skærebredde [cm]     | 1 - 16,5                 |
| Dimensioner [cm]     | 15 x 18,3 x 15,3         |
| Vægt [kg]            | 0,4                      |

**BEMÆRK:** Rillefræsen til skumskæreren sælges separat.

## Introduktion

Enheden er designet til at skære og forme syntetiske materialer såsom skum, nylon, reb og visse plasttyper med præcision og lethed. Da den er trådløs, tilbyder den større fleksibilitet og mobilitet, hvilket gør den ideel til brug i forskellige miljøer, herunder byggepladser, værksteder og håndværksprojekter.

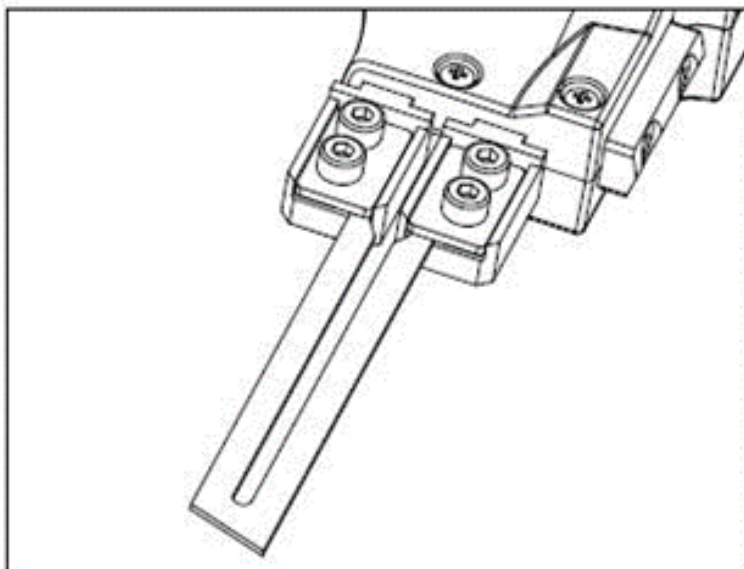
## Anbefalet anvendelse

Dette produkt kan nemt skære ekspanderet polystyren (EPS), ekstruderet polystyren (XPS), polyethylen, tværbundet polyethylen, polypropylen og mange andre skumplaster og materialer. Kontakt skumproducenten for at få oplysninger om sikre og korrekte skæreprocedurer.

## Montering af klinger

Bemærk: Slip altid produktets udløser, før du monterer eller fjerner klingerne. Lad klinger, klingeholdere og monteringskruer køle af i tilstrækkelig tid, før du håndterer dem.

Advarsel: Produktets klinger har en skarp barberbladskant. For at opnå det reneste snit skal du altid skære i retning af den skarpe kant.

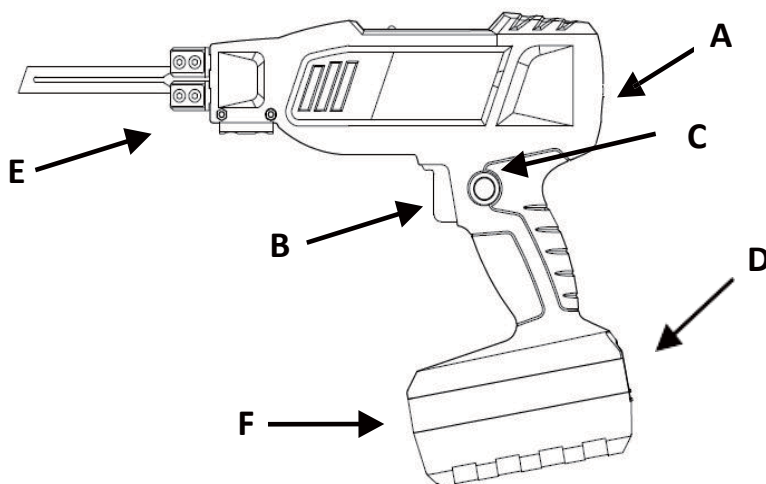


## Lige klinge

1. Løsn skruerne på klingeholderne med skruenøglen.
2. Skub klingen ind under de firkantede trykplader, indtil den sidder fast.
3. Spænd skruerne godt fast for at sikre en korrekt elektrisk forbindelse. Spænd ikke for hårdt.
4. Temperaturregulatoren har 16 indstillinger, der svarer til de graduerede riller på overfladen. Jo mindre rillen er, desto lavere er effektindstillingen.

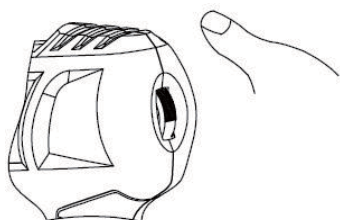
Advarsel: For høj effekt og varmeudvikling kan medføre, at klingeholderne bliver overophedede, hvilket kan beskadige enheden. Brug kun den effekt, der er nødvendig for korrekt skæring. Klingens behøver ikke at være rødglødende for at skære igennem skumplast.

## Handling



- A-Temperaturregulator
- B-Aftrækker
- C-Aftrækkersikring
- D-Batterilåseknop
- E-Klingeholder
- F-Batteri

Indstil temperaturregulatoren til en mellemindstilling, placer klingen mod skummet, aktiver »C« (udløserlås), og tryk derefter på udløseren. Ved optimal skæring bør der stort set ikke dannes røg.



**Bemærk:** For at opnå de bedste resultater bør du øve dig på reststykker af skumplast.

Når du skærer i skumplast, skal du holde en jævn temperatur og hastighed. Hvis der opstår røg under skæringen, skærer du for langsomt, eller så er klingens for varm, hvilket kan resultere i et for stort og ujævnt snit. For at afhjælpe dette skal du sænke temperaturen og slippe udløseren af og til under skæringen. Når skæremodstanden øges, skal du trykke på udløseren igen. Produktet når den indstillede temperatur inden for få sekunder. Ved at følge denne fremgangsmåde kan du udføre skæringen med minimal røgudvikling. Skæring på denne måde forlænger også knivens levetid.

Hvis du slipper udløseren ca. en eller to inches, før snittet er færdigt, hjælper det med at holde klingens ren og fri for aflejringer.

Den valgte skæreklinge bør ikke rage mere end 3/4" ud over skumpladens tykkelse. Skummet køler klingens ned, mens den skærer. Den udsatte del kan blive overophedet og få klingens til at vride sig.

## Retningslinjer og forsigtighedsregler:

1. Brug altid produktet i et godt ventileret rum.
2. Brænd aldrig overskydende rester af på det varme knivblad. Knivbladene vil blive overophedet, hvilket kan få dem til at vride sig og overophede produktet.
3. Brug kun produktet, når det er i kontakt med isoleringspladen.
4. Hold varme knive væk fra hud, tøj og andre brandfarlige materialer.
5. Lad knivene køle af, før de håndteres. En varm kniv kan forårsage personskade eller forbrændinger på udsatte overflader.

## VEDLIGEHOLDELSE

Ved konstant brug af produktet kan der opstå aflejringer af polystyren på knivbladene og messingholderne. Dette overskydende polystyren forstyrrer den korrekte elektriske kontakt og forringer knivbladets ydeevne. Rengør messingholderne og knivbladene grundigt med en stålbørste.

## Brug og håndtering af batteridrevne værktøjer:

### a) Godkendte opladere:

- Oplad kun batteriet ved hjælp af opladere, der er godkendt af producenten. Brug af en oplader, der er beregnet til en bestemt batteritype, til et andet batteri kan forårsage brand.

### b) Korrekt batteritype:

- Brug kun batterier i varmkniven, der er specifikt designet til denne type værktøj. Brug af andre batterityper kan føre til brand og personskader.

### c) Undgå kortslutninger:

- Når batteriet ikke er i brug, skal det holdes væk fra papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan få polerne til at komme i kontakt med hinanden. En kortslutning i batteriet kan medføre forbrændinger eller brand.

### d) Håndtering af batterivæske:

- Hvis der lækker væske fra batteriet på grund af forkert brug, skal du undgå kontakt med væsken. Hvis der sker utilsigtet kontakt, skal du skylle det berørte område med vand. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med dine øjne, skal du straks søge lægehjælp, da væsken kan forårsage forbrændinger og hudirritation.

### e) Batteriet må ikke åbnes:

- Åbning af batteriet øger risikoen for kortslutning. Hold batteriet væk fra varmekilder (f.eks. direkte sollys) og ild for at forhindre risikoen for eksplosion.

### f) Indånding af dampe:

- Hvis batteriet er beskadiget eller misbruges, kan der frigives dampe. Hvis dette sker, skal du begive dig ud i frisk luft og søge lægehjælp, hvis du oplever ubehag. Dampene kan irritere luftvejene.

**g) Lækage af batterivæske:**

- Hvis der lækker væske fra batteriet, skal du undersøge de berørte dele, rengøre dem eller udskifte dem, hvis det er nødvendigt. Batterivæske kan belægge genstande i nærheden og forårsage skader.

**h) Værktøjskompatibilitet:**

- Brug kun batteriet sammen med varmkniven. Dette hjælper med at forhindre farlig overbelastning af batteriet.

## Opladning af batteriet

**Bemærk:** Batteriet er delvist opladet ved levering.

**1. Første opladning:**

- For at sikre, at batteriet fungerer med fuld effekt, skal du oplade det fuldt op i opladeren, inden du tager det i brug for første gang. Hold øje med opladningsindikatoren på opladeren for at se, hvornår batteriet er fuldt opladet.

**2. Fleksibilitet ved opladning:**

- Li-ion-batteriet kan genoplades når som helst uden at det påvirker dets levetid. Afbrydelse af opladningen beskadiger ikke batteriet.

**3. Temperaturovervågningssystem:**

- Batteriet er udstyret med et temperaturovervågningssystem, der kun tillader opladning, når omgivelsestemperaturen ligger mellem 0 °C og 45 °C.

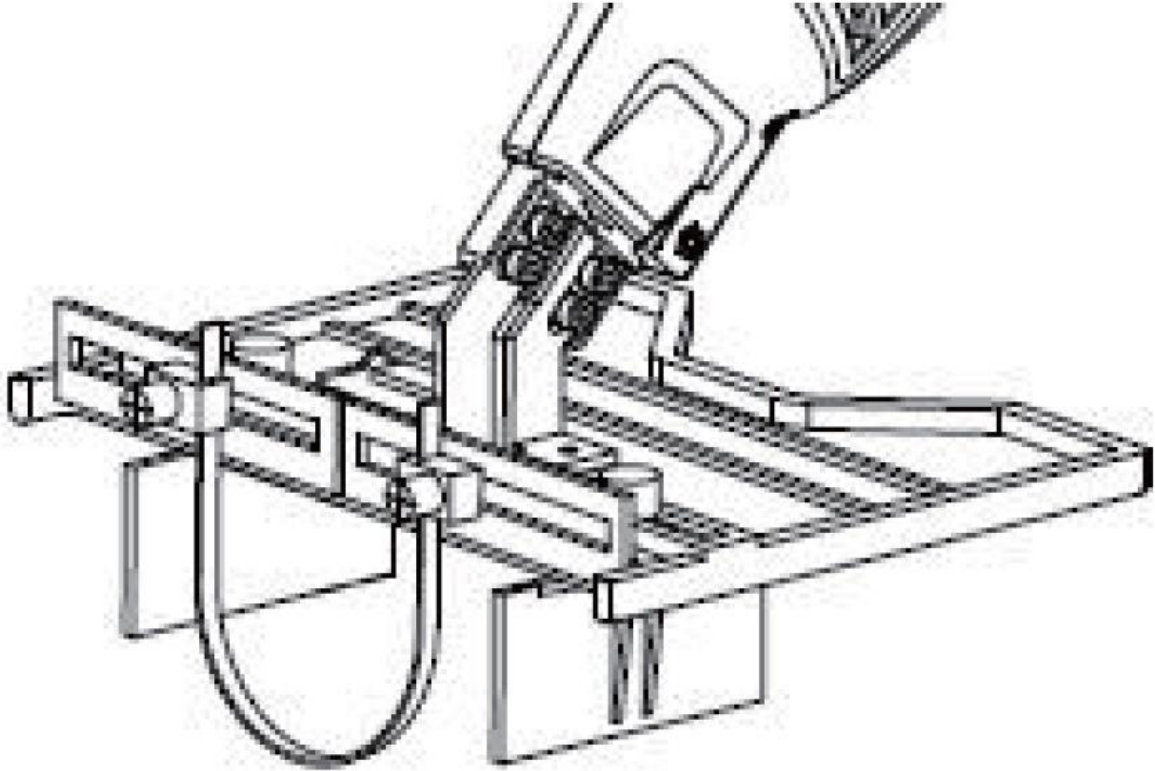
Ved at følge disse anvisninger kan du bevare batteriets ydeevne og levetid.

## Batterier

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald og må ikke kastes i ild eller vand. Batterier skal indsamles og genbruges eller bortskaffes på en miljøvenlig måde.

## Montering af tilbehør

**Slæde:** Du kan bøje det flade blad eller trådbladet med en speciel bøjjetang alt efter dit brug, og montere det som vist på figuren nedenfor.





Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

## Tekniset tiedot

| Parametrin kuvaus    | Parametrin arvo         |
|----------------------|-------------------------|
| Tuotteen nimi        | Johdoton kuumaveitsi    |
| Malli                | MSW-ISU-STYRO AQ        |
| Virransyötön tiedot: | Litiumioniakku (2,0 Ah) |
| Laturin teho [V/A]   | 21 / 2,2                |
| Teho [W]             | 140                     |
| Jännite [V]:         | 220–240                 |
| Lämpötila [°C]       | 350                     |

**HUOMAUTUS:** Langattoman kuumaveitsen sarjaan ei kuulu vaahtoleikkurin uraleikkauskelkka.

| Parametrin kuvaus   | Parametrin arvo                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Tuotteen nimi       | Vaahtoleikkurin uraleikkauskelkka |
| Malli               | MSW-ISU-STYRO SSA                 |
| Leikkausleveys [cm] | 1–16,5                            |
| Mitat [cm]          | 15 x 18,3 x 15,3                  |
| Paino [kg]          | 0,4                               |

**HUOMAUTUS:** Vaahtoleikkurin uraleikkauskelkka myydään erikseen.

## Esittely

Laite on suunniteltu synteettisten materiaalien, kuten vaahton, nailonin, köyden ja tiettyjen muovien, tarkkaan ja helppoon leikkaamiseen ja muotoiluun. Langattomuutensa ansiosta se tarjoaa suuremman joustavuuden ja liikkuvuuden, mikä tekee siitä ihanteellisen käytettäväksi erilaisissa ympäristöissä, kuten rakennustyömailla, työpajoissa ja käsityöprojekteissa.

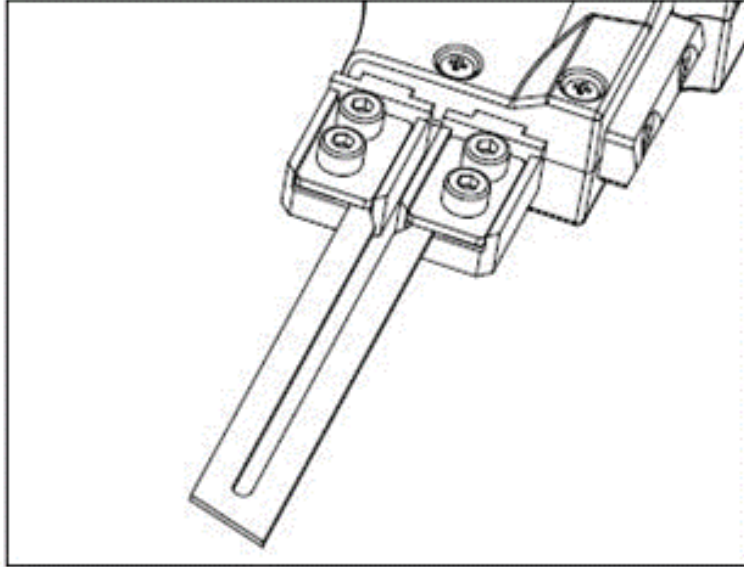
## Suosittelua käyttöä

Tällä tuotteella voidaan helposti leikata paisutettua polystyreeniä (EPS), suulakepuristettua polystyreeniä (XPS), polyeteeniä, silloitettua polyeteeniä, polypropeeneja sekä monia muita vaahtomuoveja ja -materiaaleja. Kysy vaahtomuovin valmistajalta turvallisia ja asianmukaisia leikkausohjeita.

## Terän asennus

Huomautus: Vapauta aina tuotteen liipaisin ennen terien asentamista tai irrottamista. Anna terien, teränpitimien ja kiinnitysruuvien jäähtyä riittävästi ennen käsittelyä.

Varoitus: Tuotteen terissä on teroitettu partaterän terä. Saadaksesi mahdollisimman siistin leikkausjäljen, leikkaa aina teroitettun reunan suuntaan.

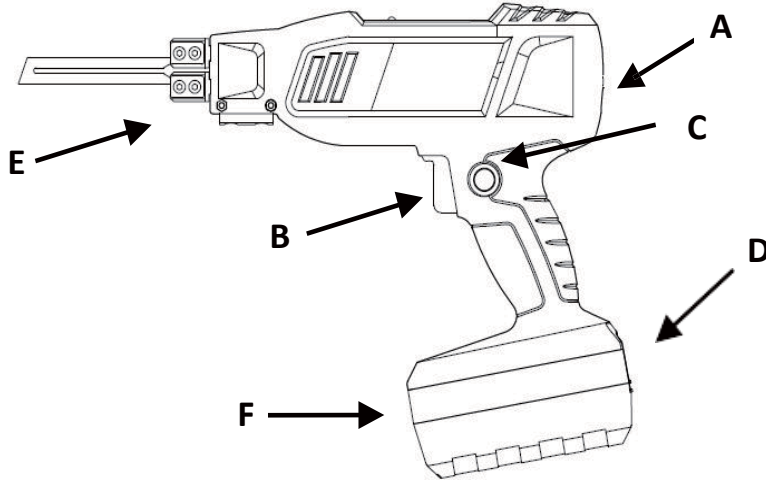


## Suora terä

1. Löysää teränpitimien ruuvit jakoavaimella.
2. Liu'uta terä neliönmuotoisten painelevyjen alle, kunnes se istuu tiukasti paikallaan.
3. Kiristä ruuvit kunnolla, jotta sähköliitäntä on asianmukainen. Älä kiristä liikaa.
4. Lämpötilan säätönupissa on 16 napsahdusasettoa, jotka vastaavat pinnan porrastettuja uria. Mitä pienempi ura, sitä alhaisempi tehoasetus.

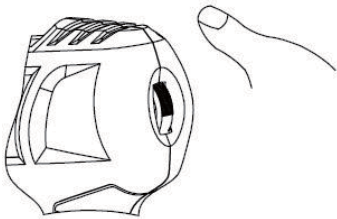
Varoitus: Liian suuri teho ja lämmönkehitys voivat aiheuttaa teränpitimien ylikuumentumisen, mikä voi vahingoittaa laitetta. Käytä vain leikkaamiseen tarvittavaa tehoa. Terän ei tarvitse olla tulikuuma, jotta se leikkaa vaahtomuovia.

## Käyttö



- A-Lämpötilan säätönappi
- B-Liipaisin
- C-Liipaisimen lukitus
- D – Akun lukituskytkin
- E – Teränpidin
- F – Akku

Aseta lämpötilan säätönappi keskitasolle, aseta terä vaahton reunaan vasten, kytke lukitus "C" (liipaisimen lukitus) päälle ja paina sitten liipaisinta. Optimaalinen leikkaus tapahtuu käytännössä savuttomasti.



**Huomautus:** Parhaiden tulosten saavuttamiseksi harjoittele ensin vaahtomuovin jäännöspaloilla.

Pidä vaahtomuovia leikatessasi lämpötila ja nopeus tasaisina. Jos leikkauksen aikana syntyy savua, leikkaat liian hitaasti tai terä on liian kuuma, mikä voi johtaa liian suureen ja epätasaiseen leikkaukseen. Korjaa tilanne laskemalla lämpötilaa ja vapauttamalla liipaisinta ajoittain leikkauksen aikana. Kun leikkausvastus kasvaa, paina liipaisinta uudelleen. Laite saavuttaa asetetun lämpötilan muutamassa sekunnissa. Tällä menetelmällä saat leikkauksen tehtyä mahdollisimman vähäisellä savulla. Tällä tavalla leikkaaminen pidentää myös veitsen käyttöikää.

Liipaisimen vapauttaminen noin one or two inches ennen leikkauksen päättymistä auttaa pitämään terän puhtaana ja estämään jätteiden kertymisen.

Valitun leikkuuterän ei tulisi ulottua yli 3/4" vaahtolevyn paksuuden yli. Vaahto jäähdyttää terää leikkauksen aikana. Paljastunut osa voi ylikuumentua ja aiheuttaa terän vääntymisen.

## Ohjeet ja varoitukset:

1. Käytä tuotetta aina hyvin tuulettetussa tilassa.
2. Älä koskaan polta ylimääräisiä jäännöksiä kuumalta terältä. Terät ylikuumenevat, mikä voi vääntää terää ja ylikuumentaa tuotetta.
3. Käytä tuotetta vain silloin, kun se on kosketuksessa eristelevyn kanssa.
4. Pidä kuumat terät poissa ihosta, vaatteista ja muista syttyvistä materiaaleista.
5. Anna terien jäähtyä ennen käsittelyä. Kuuma terä voi aiheuttaa vammoja tai palovammoja paljaisiin pintoihin.

## Huolto

Tuotteen jatkuva käyttö voi aiheuttaa polystyreenimateriaalin kertymistä teriin ja messinkisiin teränpitimiin. Tämä ylimääräinen polystyreeni häiritsee sähköyhteyden toimintaa ja heikentää terän suorituskykyä. Puhdista messinkiset teränpitimet ja terät huolellisesti teräsharpalla.

## Akkutyökalujen käyttö ja käsittely:

### a) Hyväksytyt latauslaitteet:

- Lataa akku ainoastaan valmistajan hyväksymillä latauslaitteilla. Tiettyä akkutyyppeä varten suunnitellun latauslaitteen käyttö eri akkutyypin kanssa voi aiheuttaa tulipalon.

### b) Oikea akkutyyppe:

- Käytä Hot Knife -laitteessa ainoastaan tämän tyyppiselle työkalulle erityisesti suunniteltuja akkuja. Muiden akkutyyppeiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon ja loukkaantumisia.

### c) Vältä oikosulkuja:

- Kun akkua ei käytetä, pidä se poissa paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa kontaktien oikosulun. Akun oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

### d) Akunesteen käsittely:

- Jos akusta vuotaa nestettä vääränlaisen käytön seurauksena, vältä kosketusta nesteeseen. Jos neste pääsee vahingossa iholle, huuhtelee altistunut alue vedellä. Jos akunestettä pääsee silmiin, hakeudu välittömästi lääkäriin, sillä neste voi aiheuttaa palovammoja ja ihoärsytystä.

### e) Älä avaa akkua:

- Akun avaaminen lisää oikosulun riskiä. Pidä akku poissa lämmönlähteistä (esim. suorasta auringonvalosta) ja tulesta räjähdysvaaran välttämiseksi.

### f) Höyryjen hengittäminen:

- Jos akku on vaurioitunut tai sitä on käytetty väärin, siitä voi vapautua höyryjä. Jos näin tapahtuu, siirry raittiiseen ilmaan ja hakeudu lääkäriin, jos tunnet oireita. Höyryt voivat ärsyttää hengityselimiä.

**g) Akun nesteen vuotaminen:**

- Jos akusta vuotaa nestettä, tarkista vuotaneet osat, puhdista ne tai vaihda ne tarvittaessa. Akun neste voi tarttua lähellä oleviin esineisiin ja aiheuttaa vaurioita.

**h) Laitteen yhteensopivuus:**

- Käytä akkua vain Hot Knife -laitteen kanssa. Näin vältät akun vaarallisen ylikuormittumisen.

## Akun lataaminen

**Huomautus:** Akku on toimitushetkellä osittain ladattu.

**1. Ensimmäinen lataus:**

- Jotta akku toimisi täydellä teholla, lataa se täyteen laturissa ennen ensimmäistä käyttökertaa. Seuraa latauslaitteen latausilmaisinta, jotta voit määrittää, milloin akku on täysin ladattu.

**2. Lataamisen joustavuus:**

- Li-ion-akun voi ladata milloin tahansa ilman, että se vaikuttaa akun käyttöikään. Lataamisen keskeyttäminen ei vahingoita akkua.

**3. Lämpötilanvalvontajärjestelmä:**

- Akussa on lämpötilanvalvontajärjestelmä, joka sallii lataamisen vain, kun ympäristön lämpötila on välillä 0 °C – 45 °C.

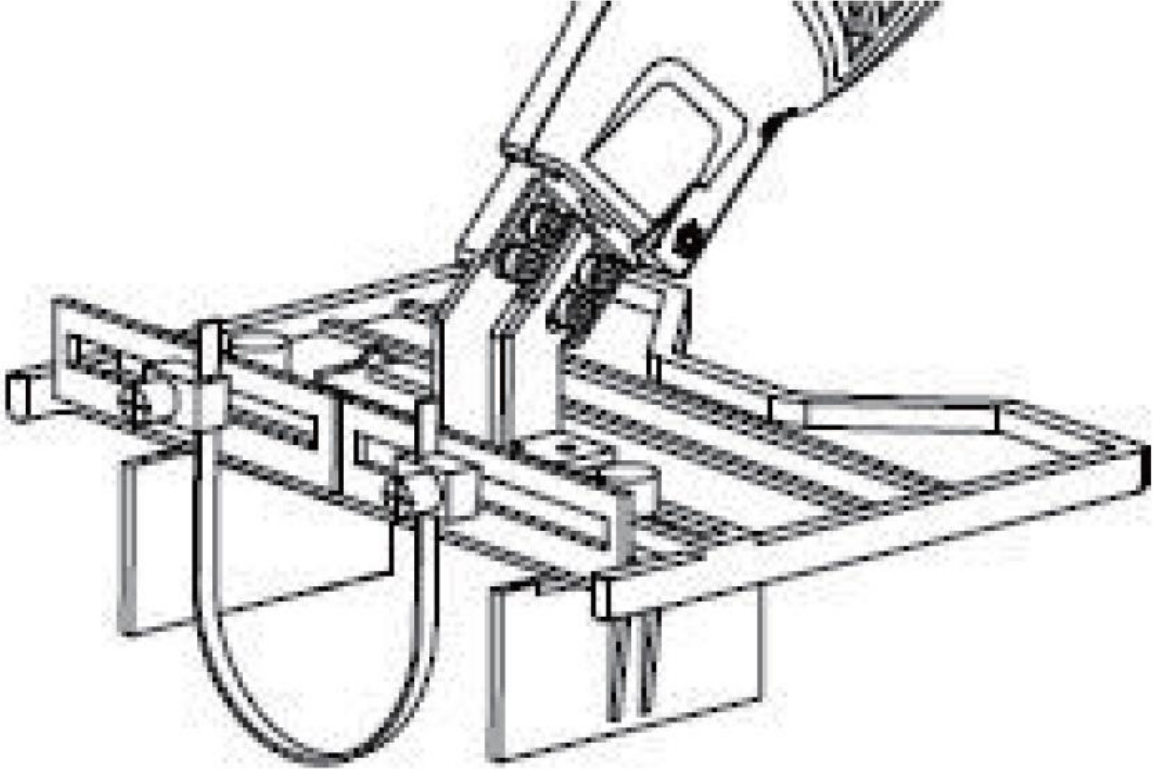
Näiden ohjeiden noudattaminen auttaa sinua säilyttämään akun suorituskyvyn ja käyttöiän.

## Akku

Älä hävitä akkuja kotitalousjätteiden mukana, älä heitä niitä tuleen tai veteen. Akut on kerättävä ja kierrätettävä tai hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

## Lisävarusteiden asennus

**Kelkka:** Voit taivuttaa litteän tai langallisen terän erityisillä taivutuspihdeillä käyttötarkoituksesi mukaan ja asentaa sen alla olevan kuvan mukaisesti.





Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepancies of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is.

## Technische gegevens

| Beschrijving parameter              | Waarde parameter             |
|-------------------------------------|------------------------------|
| Productnaam                         | Draadloos heetmes            |
| Model                               | MSW-ISU-STYRO AQ             |
| Gegevens over de stroomvoorziening: | Lithium-ionbatterij (2,0 Ah) |
| Uitgangsvermogen lader [V/A]        | 21 / 2,2                     |
| Vermogen [W]                        | 140                          |
| Spanning [V]:                       | 220-240                      |
| Temperatuur [°C]                    | 350                          |

**OPMERKING:** De set met het accu-warmmes bevat geen groefzaagslee voor de schuimsnijder.

| Beschrijving parameter | Waarde parameter                 |
|------------------------|----------------------------------|
| Productnaam            | Groefsnijlede voor schuimsnijder |
| Model                  | MSW-ISU-STYRO SSA                |
| Snijbreedte [cm]       | 1 - 16,5                         |
| Afmetingen [cm]        | 15 x 18,3 x 15,3                 |
| Gewicht [kg]           | 0,4                              |

**OPMERKING:** De groefsnijlede voor de schuimsnijder wordt apart verkocht.

## Inleiding

Het apparaat is ontworpen om synthetische materialen zoals schuim, nylon, touw en bepaalde kunststoffen nauwkeurig en moeiteloos te snijden en te bewerken. Omdat het snoerloos is, biedt het meer flexibiliteit en mobiliteit, waardoor het ideaal is voor gebruik in diverse omgevingen, waaronder bouwplaatsen, werkplaatsen en knutselprojecten.

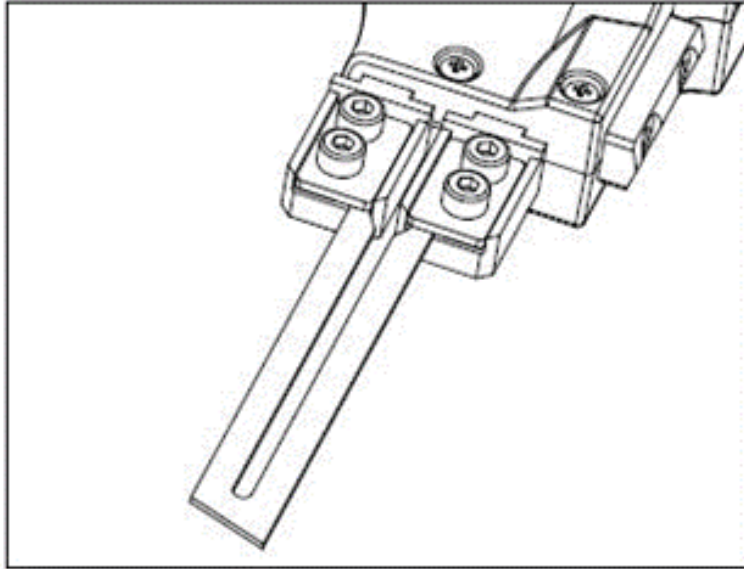
## Aanbevolen gebruik

Dit product kan gemakkelijk geëxpandeerd polystyreen (EPS), geëxtrudeerd polystyreen (XPS), polyethyleen, verknoopt polyethyleen, polypropyleen en vele andere geschuimde kunststoffen en materialen snijden. Raadpleeg de schuimfabrikant voor veilige en juiste snijprocedures.

## Montage van het zaagblad

Opmerking: Laat altijd de trekker van het product los voordat u de zaagbladen monteert of verwijdert. Laat de zaagbladen, zaagbladhouders en bevestigingsschroeven voldoende afkoelen voordat u ze aanraakt.

Let op: De zaagbladen van het product hebben een geslepen scheermesrand. Zaag altijd in de richting van de geslepen rand voor de netste zaagsnede.

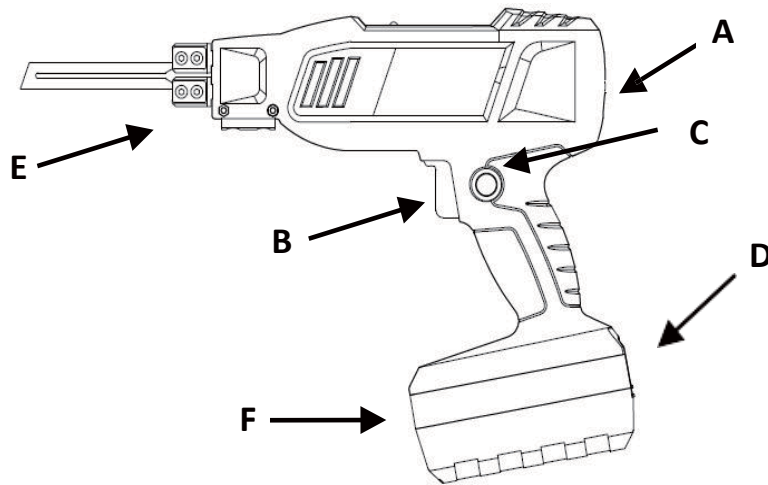


## Recht mes

1. Draai de schroeven op de meshouders los met de sleutel.
2. Schuif het mes onder de vierkante drukplaten totdat het goed vastzit.
3. Draai de schroeven stevig vast om een goede elektrische verbinding te garanderen. Draai ze niet te vast aan.
4. De temperatuurregelknop heeft 16 klikstanden die overeenkomen met de getrapte ribbels op het oppervlak. Hoe kleiner de ribbel, hoe lager de vermogensinstelling.

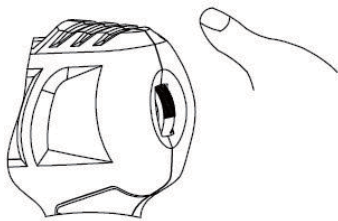
Let op: Een te hoog vermogen en overmatige warmteontwikkeling kunnen ervoor zorgen dat de meshouders oververhit raken, wat schade aan het apparaat tot gevolg kan hebben. Gebruik alleen het vermogen dat nodig is voor een goede snijprestatie. Het mes hoeft niet roodgloeiend te zijn om door schuimplastic te snijden.

## Anvendelse



- A-Temperatuurregelknop
- B-Trekkker
- C-Trekkervergrendeling
- D-Vergrendelingsschakelaar voor de accu
- E-Meshouder
- F-Accu

Stel de temperatuurregelknop in op een stand in het middenbereik, plaats het mes tegen de rand van het schuim, schakel „C“ (trekkervergrendeling) in en druk vervolgens de trekker in. Bij optimaal snijden mag er vrijwel geen rook ontstaan.



**Opmerking:** Oefen voor het beste resultaat eerst op reststukjes schuim.

Houd bij het snijden van schuim een constante temperatuur en snelheid aan. Als er tijdens het snijden rook ontstaat, snijdt u te langzaam of is het mes te heet, wat kan leiden tot een te grote, ongelijkmatige snede. Om dit te verhelpen, verlaagt u de temperatuur en laat u de trekker tijdens het snijden af en toe los. Als de snijweerstand toeneemt, drukt u de trekker opnieuw in. Het product bereikt binnen enkele seconden de ingestelde temperatuur. Met deze werkwijze kunt u uw snede met minimale rookvorming uitvoeren. Op deze manier snijden verlengt ook de levensduur van het mes.

Door de trekker ongeveer één of twee inch vóór het einde van de snede los te laten, blijft het mes schoon en vrij van afzettingen.

Het gekozen snijmes mag niet meer dan 3/4" uitsteken boven de dikte van je schuimplaat. Het schuim koelt het mes tijdens het snijden. Het blootgestelde deel kan oververhit raken, waardoor je mes kromtrekt.

## Richtlijnen en voorzorgsmaatregelen:

1. Gebruik het product altijd in een goed geventileerde ruimte.
2. Verbrand nooit overtollig residu op het hete mes. De messen raken hierdoor oververhit, waardoor het mes kan kromtrekken en het product oververhit kan raken.
3. Gebruik het product alleen wanneer het in contact is met de isolatieplaat.
4. Houd hete mesjes uit de buurt van de huid, kleding en andere brandbare materialen.
5. Laat de mesjes afkoelen voordat u ze aanraakt. Een heet mesje kan letsel of brandwonden veroorzaken aan blootgestelde oppervlakken.

## Onderhoud

Bij voortdurend gebruik van het product kan zich polystyreenmateriaal ophopen op de messen en de messing houders. Dit overtollige polystyreen belemmert een goed elektrisch contact en vermindert de prestaties van de messen. Reinig de messing meshouders en de messen grondig met een staalborstel.

## Gebruik en omgang met accugereedschap:

### a) Goedgekeurde opladers:

- Laad de accu uitsluitend op met opladers die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Het gebruik van een oplader die is ontworpen voor een specifiek accutype met een andere accu kan brand veroorzaken.

### b) Juist accutype:

- Gebruik in de Hot Knife uitsluitend accu's die speciaal voor dit type gereedschap zijn ontworpen. Het gebruik van andere soorten accu's kan brand en letsel veroorzaken.

### c) Voorkom kortsluiting:

- Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die ervoor kunnen zorgen dat de contactpunten met elkaar in verbinding komen. Een kortsluiting in de batterij kan brandwonden of brand veroorzaken.

### d) Omgaan met batterijvloeistof:

- Als er door onjuist gebruik vloeistof uit de batterij lekt, vermijd dan contact met de vloeistof. Bij onbedoeld contact moet u het getroffen gebied met water afspoelen. Als de accuvloeistof in contact komt met uw ogen, zoek dan onmiddellijk medische hulp, aangezien de vloeistof brandwonden en huidirritatie kan veroorzaken.

### e) Open de accu niet:

- Het openen van de accu verhoogt het risico op kortsluiting. Houd de accu uit de buurt van warmtebronnen (bijv. direct zonlicht) en vuur om het risico op explosie te voorkomen.

**f) Inademing van dampen:**

- Als de accu beschadigd is of verkeerd wordt gebruikt, kunnen er dampen vrijkomen. Ga in dat geval naar een plek met frisse lucht en zoek medische hulp als u ongemak ondervindt. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

**g) Lekkende accuvloeistof:**

- Als er vloeistof uit de accu lekt, inspecteer dan de betreffende onderdelen, reinig ze of vervang ze indien nodig. Accuvloeistof kan op voorwerpen in de buurt terecht komen en schade veroorzaken.

**h) Compatibiliteit met gereedschap:**

- Gebruik de accu uitsluitend met het hete mes. Dit helpt gevaarlijke overbelasting van de accu te voorkomen.

## De accu opladen

**Opmerking:** De accu is bij levering gedeeltelijk opgeladen.

**1. Eerste oplaadbeurt:**

- Om ervoor te zorgen dat de accu op volle kracht werkt, moet u deze vóór het eerste gebruik volledig opladen in de oplader. Houd de laadindicator op het oplaadapparaat in de gaten om te bepalen wanneer de accu volledig is opgeladen.

**2. Flexibiliteit bij het opladen:**

- De Li-ion-accu kan op elk moment worden opgeladen zonder dat dit de levensduur beïnvloedt. Het onderbreken van het oplaadproces veroorzaakt geen schade aan de accu.

**3. Temperatuurbewakingsysteem:**

- De accu is uitgerust met een temperatuurbewakingsysteem dat opladen alleen toestaat wanneer de omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 45 °C ligt.

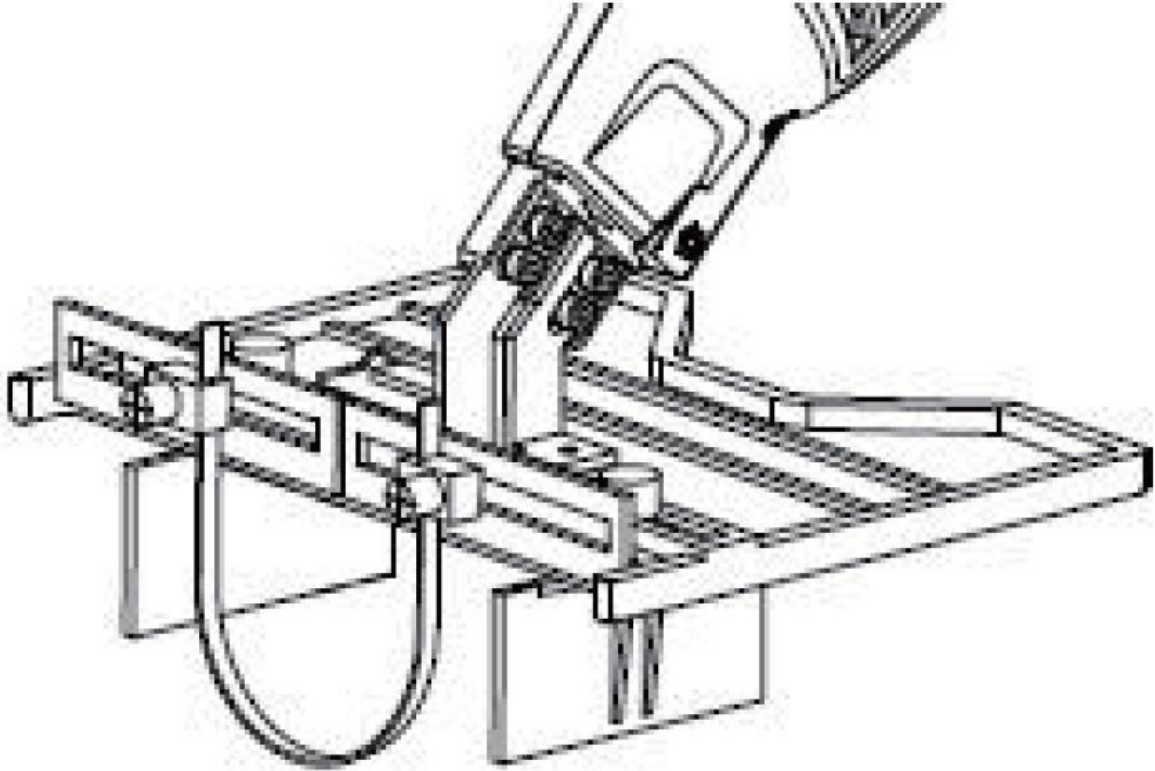
Door deze instructies op te volgen, behoudt de batterij zijn prestaties en levensduur.

## Batterier

Gooi batterijen niet weg bij het huisvuil en gooi ze niet in vuur of water. Batterijen moeten worden ingezameld en gerecycled of op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.

## Montage van accessoires

**Slee:** U kunt het platte of draadvormige blad met een speciale buigtang naar wens buigen en monteren zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.





Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

## Tekniske data

| Beskrivelse av parameter       | Parameterverdi               |
|--------------------------------|------------------------------|
| Produktnavn                    | Cordless Hot Knife           |
| Modell                         | MSW-ISU-STYRO AQ             |
| Details of electricity supply: | Lithium-ion battery (2.0 Ah) |
| Output Charger [V/A]           | 21 /2.2                      |
| Power [W]                      | 140                          |
| Voltage [V]:                   | 220-240                      |
| Temperatur [°C]                | 350                          |

**NOTE:** The cordless hot knife set does not include groove cutting sled for foam cutter.

| Beskrivelse av parameter | Parameterverdi                      |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Produktnavn              | Groove cutting sled for foam cutter |
| Modell                   | MSW-ISU-STYRO SSA                   |
| Cutting width [cm]       | 1 - 16.5                            |
| Dimensions [cm]          | 15 x 18.3 x 15.3                    |
| Vekt [kg]                | 0,4                                 |

**NOTE:** Groove cutting sled for foam cutter is sold separately.

## Introduction

The device is designed for cutting and shaping synthetic materials such as foam, nylon, rope, and certain plastics with precision and ease. Being cordless, it offers greater flexibility and mobility, making it ideal for use in various environments, including construction sites, workshops, and craft projects.

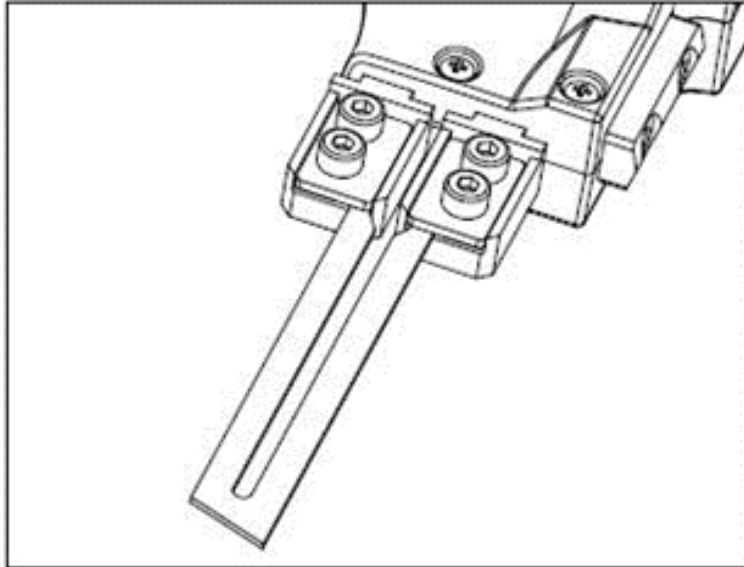
## Recommended use

This product can easily cut expanded polystyrene (EPS), extruded polystyrene (XPS), polyethylene, cross-linked polyethylene, polypropylenes, and many other foamed plastics and materials. Consult the foam manufacturer for safe and proper cutting procedures.

## Blade installation

Note: Always release the trigger of the product before installing or removing the blades. Allow sufficient cooling time for blades, blade holders, and mounting screws before handling.

Caution: The product's blades have a sharpened razor edge. For the cleanest cut, always cut in the direction of the sharpened edge.

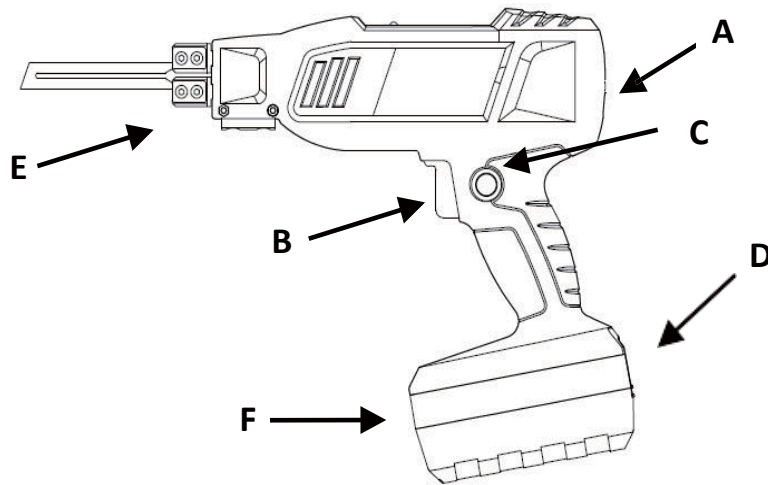


## Straight blade

1. Loosen the screws on the blade holders with the wrench.
2. Slide the blade under the square pressure plates until snug.
3. Securely tighten screws to ensure proper electrical connection. Do not over-tighten.
4. The temperature control knob has 16 click settings that correspond to the graduated ridges on the surface. The smaller the ridge, the lower the power setting.

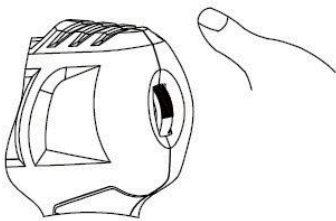
Caution: Excessive power output and heat generation may cause the blade holders to overheat, resulting in damage to the unit. Use only the power output necessary for proper cutting. The blade does not need to be red hot to move through foamed plastics.

## Bruk



- A-Temperature control knob
- B-Trigger
- C-Trigger lock
- D-Battery locking switch
- E-Blade holder
- F-Battery

Set the temperature control knob to a midrange setting, place the blade against the edge of the foam, engage "C" (trigger lock), then depress the trigger. Optimum cutting should be virtually smoke-free.



**Note:** For best results, practice on scrap pieces of foam.

When cutting foam, maintain consistent temperature and speed. If smoke develops during the cut, you are cutting too slowly or the blade is too hot, which could result in an oversized, uneven cut. To remedy this, lower the temperature and intermittently release the trigger during your cut. As cutting resistance increases, depress the trigger again. The product will reach the set temperature within seconds. You can accomplish your cut with minimal smoke using this process. Cutting in this manner will also prolong the life of the knife.

Releasing the trigger approximately one or two inches prior to completing the cut will help keep the blade clean and free from buildup.

The selected cutting blade should not extend more than 3/4" past the thickness of your foam board. The foam cools the blade as it cuts. The exposed portion can overheat and cause your blade to warp.

## Guidelines and cautions:

1. Always operate the product in a well-ventilated space.
2. Never burn off excess residue on the hot knife blade. The blades will overheat, potentially warping the blade and overheating the product.
3. Only operate the product when it is in contact with the insulation board.
4. Keep hot blades away from skin, clothing, and other flammable materials.
5. Allow blades to cool before handling. A hot blade may cause injury or burns to exposed surfaces.

## Maintenance

Constant use of the product may result in polystyrene material buildup on blades and brass holders. This excess polystyrene interferes with proper electrical contact and impairs blade performance. Clean the brass blade holders and blades thoroughly with a wire brush.

## Use and Handling of Battery Tools:

### a) **Approved Charging Devices:**

- Only recharge the battery using charging devices approved by the manufacturer. Using a charging device designed for a specific battery type with a different battery may cause a fire.

### b) **Correct Battery Type:**

- In the Hot Knife, only use batteries that are specifically designed for this type of tool. Using other battery types could lead to fire and injuries.

### c) **Avoid Short Circuits:**

- When not using the battery, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws, and other small metallic objects that could cause the contacts to connect. A short circuit in the battery could result in burns or a fire.

### d) **Handling Battery Fluid:**

- If fluid leaks from the battery due to incorrect use, avoid contact with the fluid. If accidental contact occurs, rinse the affected area with water. If the battery fluid comes into contact with your eyes, seek medical help immediately, as the fluid can cause burns and skin irritation.

### e) **Do Not Open the Battery:**

- Opening the battery increases the risk of a short circuit. Keep the battery away from heat sources (e.g., direct sunlight) and fire to prevent the risk of explosion.

### f) **Inhalation of Vapors:**

- If the battery is damaged or misused, vapors may be released. If this happens, move to an area with fresh air and seek medical attention if you experience any discomfort. The vapors can irritate the respiratory system.

**g) Battery Fluid Leaks:**

- If the battery leaks fluid, inspect the affected parts, clean them, or replace them if necessary. Battery fluid can coat nearby objects and cause damage.

**h) Tool Compatibility:**

- Use the battery only with the Hot Knife. This will help prevent dangerous overloading of the battery.

## Charging the Battery

**Note:** The battery is partially charged upon delivery.

**1. Initial Charge:**

- To ensure the battery operates at full power, fully charge it in the charger before using it for the first time. Monitor the charge indicator on the charging device to determine when the battery is fully charged.

**2. Charging Flexibility:**

- The Li-ion battery can be recharged at any time without impacting its lifespan. Interrupting the charging process will not damage the battery.

**3. Temperature Monitoring System:**

- The battery is equipped with a temperature monitoring system, which only allows charging when the ambient temperature is between 0°C and 45°C.

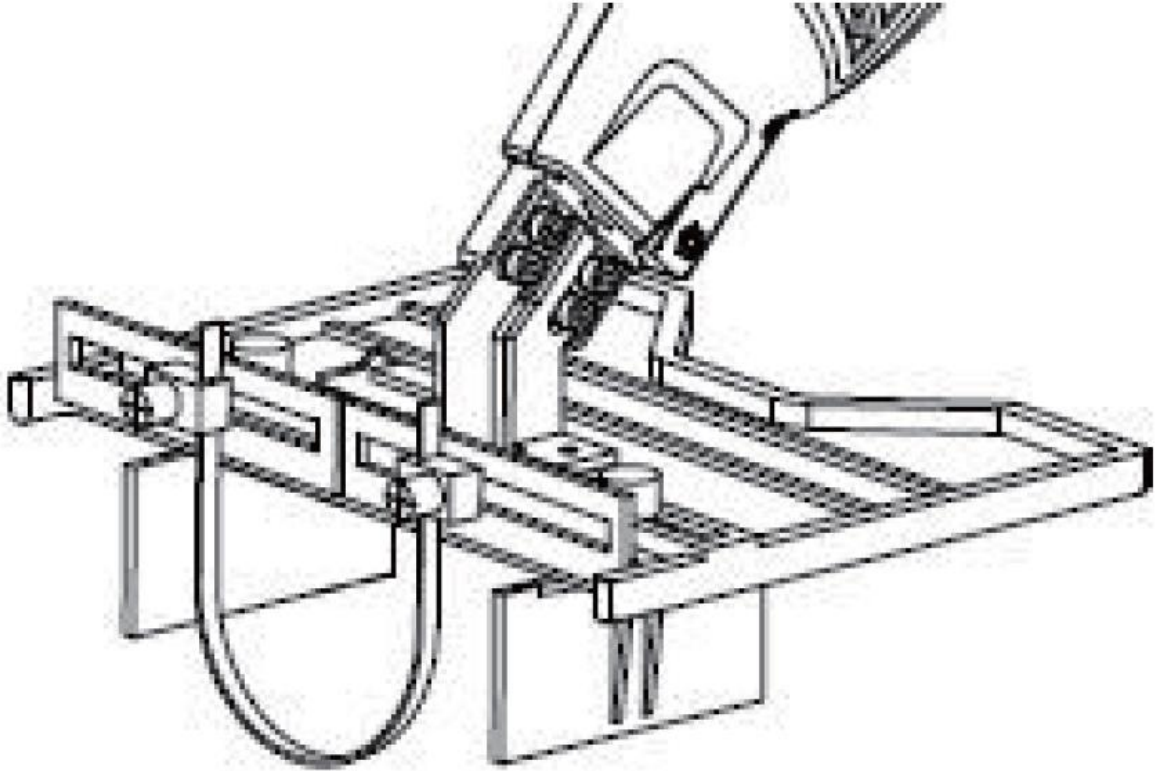
Following these instructions will help you maintain the battery's performance and longevity.

## Engangsbatterier

Do not dispose of batteries in household waste, do not throw them into fire or water. Batteries should be collected and recycled or disposed of in an environment-friendly way.

## Accessories assembly

**Sled:** You can bend flat blade or wire blade with special bending pliers according to your usage, and assembly as below fig.





För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i användarhandboken är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

## Tekniska data

| Parameterbeskrivning           | Parametervärde            |
|--------------------------------|---------------------------|
| Produktnamn                    | Sladdlös varmekniv        |
| Modell                         | MSW-ISU-STYRO AQ          |
| Uppgifter om strömförsörjning: | Litiumjonbatteri (2,0 Ah) |
| Utgångsladdare [V/A]           | 21 /2,2                   |
| Effekt [W]                     | 140                       |
| Spänning [V]:                  | 220–240                   |
| Temperatur [°C]                | 350                       |

**OBS:** Det sladdlösa varmeknivsetet innehåller inte någon spårskärningsläde för skumskäraren.

| Parameterbeskrivning | Parametervärde                |
|----------------------|-------------------------------|
| Produktnamn          | Spårskärsläde för skumskärare |
| Modell               | MSW-ISU-STYRO SSA             |
| Skärbredd [cm]       | 1–16,5                        |
| Mått [cm]            | 15 x 18,3 x 15,3              |
| Vikt [kg]            | 0,4                           |

**OBS:** Spårskärsläde för skumskärare säljs separat.

## Inledning

Enheten är utformad för att med precision och enkelhet skära och forma syntetiska material såsom skumplast, nylon, rep och vissa plaster. Eftersom den är sladdlös erbjuder den större flexibilitet och rörlighet, vilket gör den idealisk för användning i olika miljöer, inklusive byggarbetsplatser, verkstäder och hantverksprojekt.

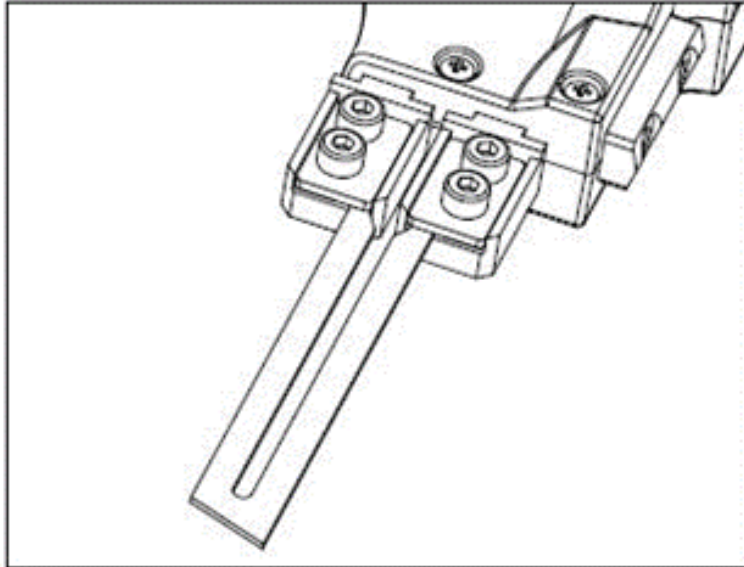
## Rekommenderad användning

Denna produkt kan enkelt skära i expanderad polystyren (EPS), extruderad polystyren (XPS), polyeten, tvärbundet polyeten, polypropylen och många andra skumplaster och material. Kontakta skumtillverkaren för säkra och korrekta skärprocedurer.

## Montering av blad

Obs! Släpp alltid avtryckaren på produkten innan du monterar eller tar bort bladen. Låt bladen, bladhallarna och monteringskruvarna svalna tillräckligt länge innan du hanterar dem.

Varning: Produktens blad har en vass rakbladskant. För ett så rent snitt som möjligt ska du alltid skära i riktning mot den vassa kanten.

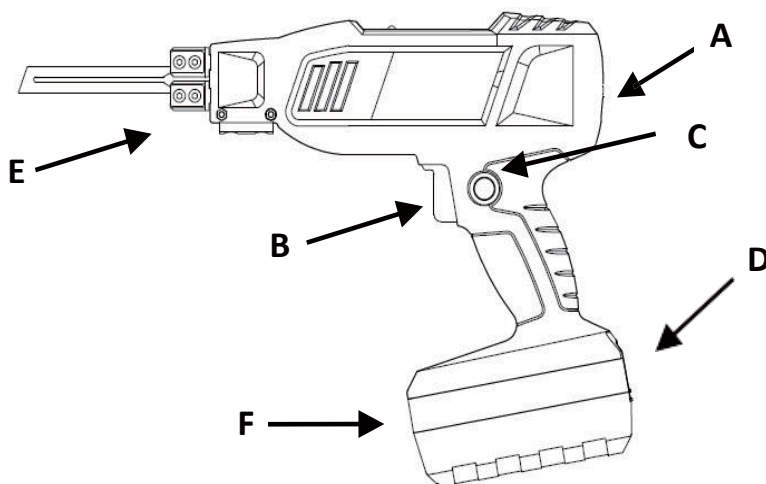


## Rakt blad

1. Lossa skruvarna på bladhallarna med skiftnyckeln.
2. Skjut in bladet under de fyrkantiga tryckplattorna tills det sitter ordentligt.
3. Dra åt skruvarna ordentligt för att säkerställa korrekt elektrisk anslutning. Dra inte åt för hårt.
4. Temperaturreglaget har 16 klickinställningar som motsvarar de graderade räfflorna på ytan. Ju mindre räffla, desto lägre effektinställning.

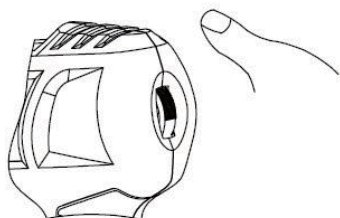
Varning: För hög effekt och värmeutveckling kan leda till att bladhallarna överhettas, vilket kan skada enheten. Använd endast den effekt som krävs för korrekt skärning. Bladet behöver inte vara glödhet för att skära igenom skumplast.

## Användning



- A – Temperaturreglage
- B – Avtryckare
- C – Avtryckarlås
- D – Batterilåsknapp
- E – Bladhållare
- F – Batteri

Ställ in temperaturreglaget på ett mellanläge, placera bladet mot skumplastens kant, aktivera "C" (avtryckarlås) och tryck sedan ned avtryckaren. Vid optimal skärning ska det i princip inte bildas någon rök.



**Obs!** För bästa resultat, öva på skumrester.

Håll en jämn temperatur och hastighet när du skär i skumplast. Om det uppstår rök under skärningen skär du för långsamt eller så är bladet för varmt, vilket kan leda till ett för stort och ojämnt snitt. För att åtgärda detta, sänk temperaturen och släpp avtryckaren med jämna mellanrum under skärningen. När skärmotståndet ökar trycker du ned avtryckaren igen. Produkten når den inställda temperaturen inom några sekunder. Med denna metod kan du utföra skärningen med minimalt rökutsläpp. Att skära på detta sätt förlänger också knivens livslängd.

Om du släpper avtryckaren ungefär en eller två tum innan skäret är klart bidrar det till att hålla bladet rent och fritt från avlagringar.

Det valda skärbladet bör inte sticka ut mer än 3/4" utöver skumplattans tjocklek. Skummet kyler bladet medan det skär. Den exponerade delen kan överhettas och leda till att bladet vrider sig.

## Riktlinjer och varningar:

1. Använd alltid produkten i ett välventilerat utrymme.
2. Försök aldrig bränna bort överskottsrester på det heta knivbladet. Bladen överhettas, vilket kan leda till att bladet böjs och att produkten överhettas.
3. Använd endast produkten när den är i kontakt med isoleringsskivan.
4. Håll heta blad borta från hud, kläder och andra brandfarliga material.
5. Låt bladen svalna innan du hanterar dem. Ett hett blad kan orsaka skador eller brännskador på utsatta ytor.

## Underhåll

Kontinuerlig användning av produkten kan leda till att polystyren ansamlas på knivbladen och mässingshållarna. Detta överskott av polystyren stör den korrekta elektriska kontakten och försämrar knivbladens prestanda. Rengör mässingshållarna och knivbladen noggrant med en stålborste.

## Användning och hantering av batteridrivna verktyg:

### a) Godkända laddare:

- Ladda endast batteriet med laddare som är godkända av tillverkaren. Att använda en laddare avsedd för en viss batterityp med ett annat batteri kan orsaka brand.

### b) Rätt batterityp:

- Använd endast batterier som är särskilt avsedda för denna typ av verktyg i Hot Knife. Användning av andra batterityper kan leda till brand och personskador.

### c) Undvik kortslutningar:

- När batteriet inte används ska det förvaras på avstånd från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka att kontakterna kortsluts. En kortslutning i batteriet kan leda till brännskador eller brand.

### d) Hantering av batterivätska:

- Om vätska läcker ut från batteriet på grund av felaktig användning ska du undvika kontakt med vätskan. Om oavsiktlig kontakt sker ska du skölja det drabbade området med vatten. Om batterivätskan kommer i kontakt med ögonen, sök omedelbart läkarhjälp, eftersom vätskan kan orsaka brännskador och hudirritation.

### e) Öppna inte batteriet:

- Att öppna batteriet ökar risken för kortslutning. Håll batteriet borta från värmekällor (t.ex. direkt solljus) och eld för att förhindra explosionsrisk.

### f) Inandning av ångor:

- Om batteriet skadas eller används felaktigt kan ångor frigöras. Om detta inträffar, bege dig till ett område med frisk luft och sök läkarhjälp om du upplever obehag. Ångorna kan irritera andningsorganen.

**g) Läckage av batterivätska:**

- Om batteriet läcker vätska ska du inspektera de drabbade delarna, rengöra dem eller byta ut dem vid behov. Batterivätska kan belägga föremål i närheten och orsaka skador.

**h) Verktygskompatibilitet:**

- Använd endast batteriet tillsammans med hetkniven. Detta bidrar till att förhindra farlig överbelastning av batteriet.

## Laddning av batteriet

**Obs!** Batteriet är delvis laddat vid leverans.

**1. Första laddningen:**

- För att säkerställa att batteriet fungerar med full effekt bör du ladda det fullt i laddaren innan du använder det för första gången. Håll koll på laddningsindikatorn på laddaren för att avgöra när batteriet är fulladdat.

**2. Flexibel laddning:**

- Li-jon-batteriet kan laddas när som helst utan att det påverkar dess livslängd. Att avbryta laddningen skadar inte batteriet.

**3. Temperaturövervakningssystem:**

- Batteriet är utrustat med ett temperaturövervakningssystem som endast tillåter laddning när omgivningstemperaturen ligger mellan 0 °C och 45 °C.

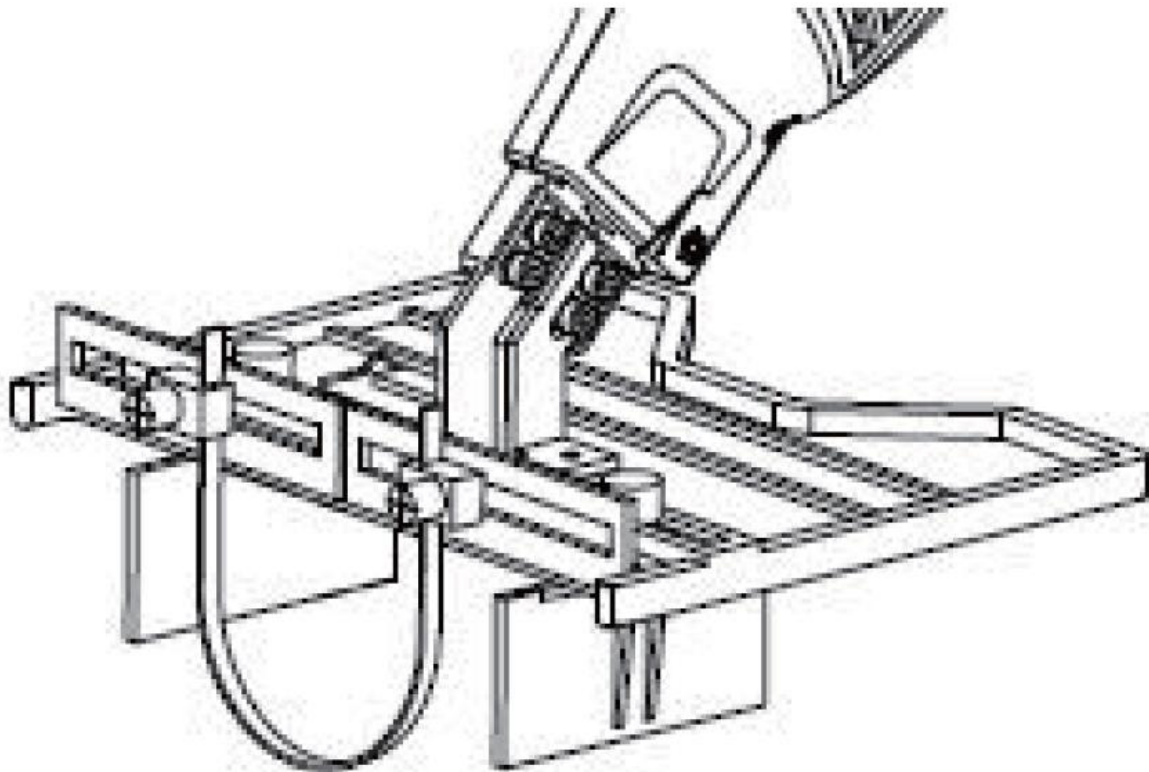
Genom att följa dessa anvisningar bidrar du till att bibehålla batteriets prestanda och livslängd.

## Batterier

Kasta inte batterier i hushållsavfallet och kasta dem inte i eld eller vatten. Batterier ska samlas in och återvinnas eller kasseras på ett miljövänligt sätt.

## Montering av tillbehör

**Släde:** Du kan böja det plana bladet eller trådbladet med en speciell bockningstång efter dina behov och montera det enligt figuren nedan.





Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

## Dados técnicos

| Descrição do parâmetro                 | Valor do parâmetro                |
|--|-----------------------------------|
| Nome do produto                        | Faca quente sem fios              |
| Modelo                                 | MSW-ISU-STYRO AQ                  |
| Detalhes sobre a alimentação elétrica: | Bateria de íões de lítio (2,0 Ah) |
| Saída do carregador [V/A]              | 21 / 2,2                          |
| Potência [W]                           | 140                               |
| Tensão [V]:                            | 220-240                           |
| Temperatura [°C]                       | 350                               |

**NOTA:** O conjunto de faca térmica sem fios não inclui o carro de corte de ranhuras para o cortador de espuma.

| Descrição do parâmetro | Valor do parâmetro                                 |
|------------------------|--|
| Nome do produto        | Carro de corte de ranhuras para cortador de espuma |
| Modelo                 | MSW-ISU-STYRO SSA                                  |
| Largura de corte [cm]  | 1 - 16,5   |
| Dimensões [cm]         | 15 x 18,3 x 15,3                                   |
| Peso [kg]              | 0,4  |

**NOTA:** O carro de corte de ranhuras para cortador de espuma é vendido separadamente.

## Introdução

O dispositivo foi concebido para cortar e moldar materiais sintéticos, tais como espuma, nylon, corda e determinados plásticos, com precisão e facilidade. Por ser sem fios, oferece maior flexibilidade e mobilidade, tornando-o ideal para utilização em vários ambientes, incluindo estaleiros de construção, oficinas e projetos de artesanato.

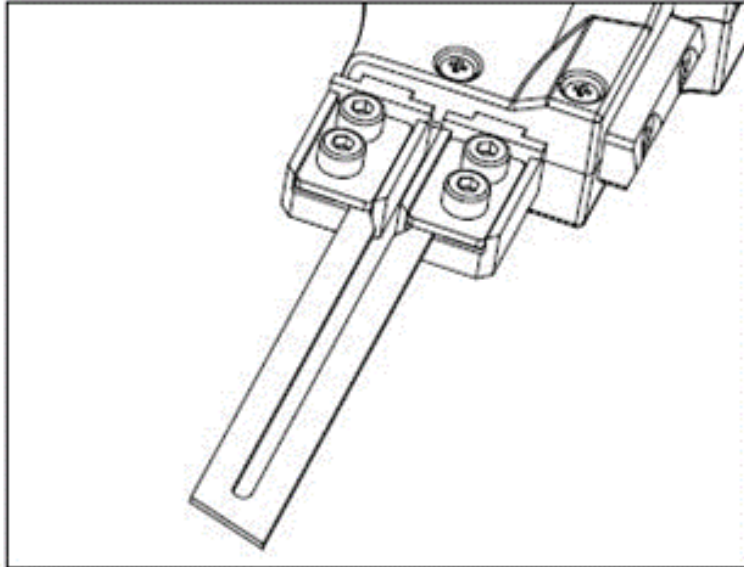
## Utilização recomendada

Este produto pode cortar facilmente poliestireno expandido (EPS), poliestireno extrudido (XPS), polietileno, polietileno reticulado, polipropilenos e muitos outros plásticos e materiais espumados. Consulte o fabricante da espuma para conhecer os procedimentos de corte seguros e adequados.

## Instalação da lâmina

Nota: Solte sempre o gatilho do produto antes de instalar ou remover as lâminas. Deixe arrefecer suficientemente as lâminas, os suportes das lâminas e os parafusos de fixação antes de os manusear.

Cuidado: As lâminas do produto têm um fio afiado como uma lâmina de barbear. Para obter um corte mais limpo, corte sempre na direção do fio afiado.

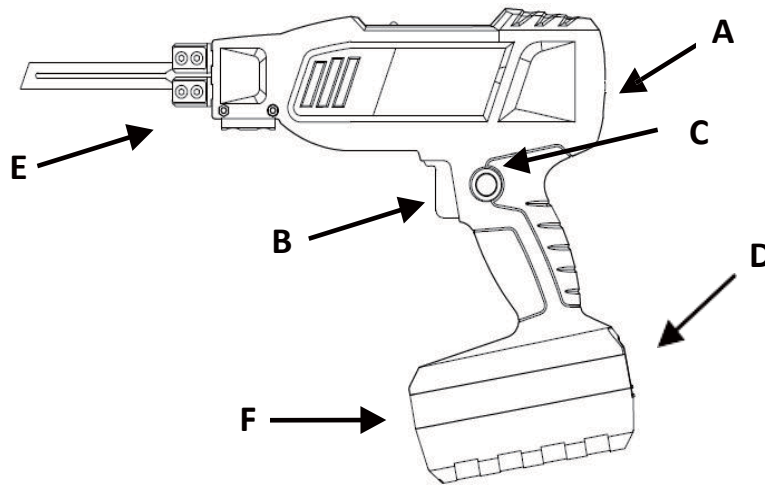


## Lâmina reta

1. Desaperte os parafusos dos suportes das lâminas com a chave inglesa.
2. Deslize a lâmina por baixo das placas de pressão quadradas até ficar bem encaixada.
3. Aperte bem os parafusos para garantir uma ligação elétrica adequada. Não aperte em excesso.
4. O botão de controlo de temperatura tem 16 posições que correspondem às saliências graduadas na superfície. Quanto menor for a saliência, menor será a potência definida.

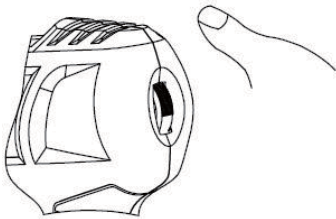
Atenção: Uma potência excessiva e a geração de calor podem causar o sobreaquecimento dos suportes das lâminas, resultando em danos na unidade. Utilize apenas a potência necessária para um corte adequado. A lâmina não precisa de estar incandescente para cortar plásticos espumados.

## Utilização



- A-Botão de controlo de temperatura
- B-Gatilho
- C-Bloqueio do gatilho
- D-Interruptor de bloqueio da bateria
- E-Suporte da lâmina
- F-Bateria

Regule o botão de controlo de temperatura para uma posição intermédia, coloque a lâmina contra a borda da espuma, acione «C» (bloqueio do gatilho) e, em seguida, pressione o gatilho. Um corte ideal deve ser praticamente isento de fumo.



**Nota:** Para obter os melhores resultados, pratique em pedaços de espuma de sucata.

Ao cortar espuma, mantenha uma temperatura e velocidade consistentes. Se surgir fumo durante o corte, significa que está a cortar demasiado devagar ou que a lâmina está demasiado quente, o que pode resultar num corte demasiado grande e irregular. Para remediar esta situação, reduza a temperatura e solte o gatilho intermitentemente durante o corte. À medida que a resistência ao corte aumenta, pressione o gatilho novamente. O produto atingirá a temperatura definida em segundos. Pode realizar o seu corte com o mínimo de fumo utilizando este processo. Cortar desta forma também prolongará a vida útil da lâmina.

Soltar o gatilho aproximadamente uma ou duas polegadas antes de concluir o corte ajudará a manter a lâmina limpa e livre de resíduos.

A lâmina de corte selecionada não deve ultrapassar em mais de 3/4" a espessura da sua placa de espuma. A espuma arrefece a lâmina à medida que esta corta. A parte exposta pode sobreaquecer e fazer com que a lâmina se deforme.

## Orientações e precauções:

1. Utilize sempre o produto num espaço bem ventilado.
2. Nunca queime resíduos em excesso na lâmina da faca quente. As lâminas sobreaquecerão, podendo deformar a lâmina e sobreaquecer o produto.
3. Utilize o produto apenas quando estiver em contacto com a placa de isolamento.
4. Mantenha as lâminas quentes afastadas da pele, do vestuário e de outros materiais inflamáveis.
5. Deixe as lâminas arrefecerem antes de as manusear. Uma lâmina quente pode causar ferimentos ou queimaduras nas superfícies expostas.

## Manutenção

A utilização constante do produto pode resultar na acumulação de poliestireno nas lâminas e nos suportes de latão. Este excesso de poliestireno interfere com o contacto elétrico adequado e prejudica o desempenho das lâminas. Limpe cuidadosamente os suportes de latão das lâminas e as próprias lâminas com uma escova de arame.

## Utilização e manuseamento de ferramentas a bateria:

### a) Dispositivos de carregamento aprovados:

- Recarregue a bateria apenas utilizando dispositivos de carregamento aprovados pelo fabricante. A utilização de um dispositivo de carregamento concebido para um tipo específico de bateria com uma bateria diferente pode provocar um incêndio.

### b) Tipo de bateria correto:

- No Hot Knife, utilize apenas baterias especificamente concebidas para este tipo de ferramenta. A utilização de outros tipos de baterias pode provocar incêndios e ferimentos.

### c) Evite curto-circuitos:

- Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros pequenos objetos metálicos que possam provocar a ligação dos contactos. Um curto-circuito na bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.

### d) Manuseamento do líquido da bateria:

- Se houver fuga de líquido da bateria devido a uma utilização incorreta, evite o contacto com o líquido. Se ocorrer contacto accidental, lave a área afetada com água. Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica imediatamente, pois o líquido pode causar queimaduras e irritação cutânea.

### e) Não abra a bateria:

- Abrir a bateria aumenta o risco de curto-circuito. Mantenha a bateria afastada de fontes de calor (por exemplo, luz solar direta) e do fogo para evitar o risco de explosão.

**f) Inalação de vapores:**

- Se a bateria estiver danificada ou for utilizada incorretamente, poderão ser libertados vapores. Se isso acontecer, dirija-se a uma área com ar fresco e procure assistência médica caso sinta algum desconforto. Os vapores podem irritar o sistema respiratório.

**g) Fugas de líquido da bateria:**

- Se a bateria apresentar fugas de líquido, inspecione as peças afetadas, limpe-as ou substitua-as, se necessário. O líquido da bateria pode manchar objetos próximos e causar danos.

**h) Compatibilidade com a ferramenta:**

- Utilize a bateria apenas com a Hot Knife. Isto ajudará a evitar uma sobrecarga perigosa da bateria.

## Carregar a bateria

**Nota:** A bateria vem parcialmente carregada à entrega.

**1. Carregamento inicial:**

- Para garantir que a bateria funcione na potência máxima, carregue-a completamente no carregador antes de a utilizar pela primeira vez. Observe o indicador de carga no carregador para determinar quando a bateria estiver totalmente carregada.

**2. Flexibilidade de carregamento:**

- A bateria de íões de lítio pode ser recarregada a qualquer momento sem afetar a sua vida útil. Interromper o processo de carregamento não danificará a bateria.

**3. Sistema de monitorização da temperatura:**

- A bateria está equipada com um sistema de monitorização da temperatura, que só permite o carregamento quando a temperatura ambiente se situa entre 0 °C e 45 °C.

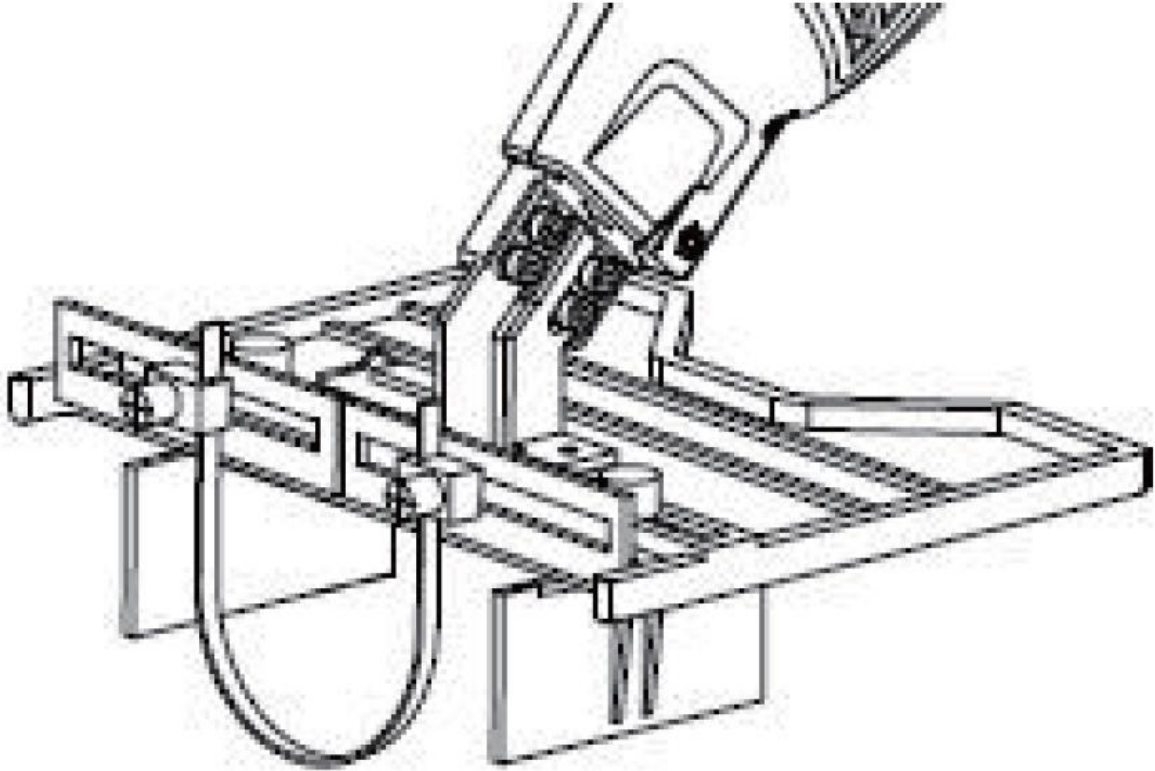
Seguir estas instruções irá ajudá-lo a manter o desempenho e a longevidade da bateria.

## Bateria

Não deite as baterias no lixo doméstico, nem as atire para o fogo ou para a água. As baterias devem ser recolhidas e recicladas ou eliminadas de forma ecológica.

## Montagem dos acessórios

**Suporte:** Pode dobrar a lâmina plana ou a lâmina de arame com um alicate de dobrar especial, de acordo com a sua utilização, e montá-la conforme ilustrado na figura abaixo.





Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

## Technické údaje

| Popis parametra                  | Hodnota parametra              |
|----------------------------------|--------------------------------|
| Názov produktu                   | Akumulátorový horúci nôž       |
| Model                            | MSW-ISU-STYRO AQ               |
| Údaje o napájaní:                | Lítium-iónová batéria (2,0 Ah) |
| Výstupná hodnota nabíjačky [V/A] | 21 / 2,2                       |
| Výkon [W]                        | 140                            |
| Napätie [V]:                     | 220–240                        |
| Teplota [°C]                     | 350                            |

**POZNÁMKA:** Súprava akumulátorového horúceho noža neobsahuje rezací vozík na vyrezávanie drážok pre rezačku peny.

| Popis parametra | Hodnota parametra                          |
|-----------------|--|
| Názov produktu  | Vodítko na rezanie drážok pre rezačku peny |
| Model           | MSW-ISU-STYRO SSA                          |
| Šírka rezu [cm] | 1 – 16,5                                   |
| Rozmery [cm]    | 15 x 18,3 x 15,3                           |
| Hmotnosť [kg]   | 0,4  |

**POZNÁMKA:** Vodítko na rezanie drážok pre rezačku peny sa predáva samostatne.

## Úvod

Zariadenie je určené na presné a jednoduché rezanie a tvarovanie syntetických materiálov, ako sú penové materiály, nylon, laná a niektoré plasty. Vďaka bezdrôtovému napájaniu ponúka väčšiu flexibilitu a mobilitu, vďaka čomu je ideálne na použitie v rôznych prostrediach, vrátane stavenísk, dielní a remeselných projektov.

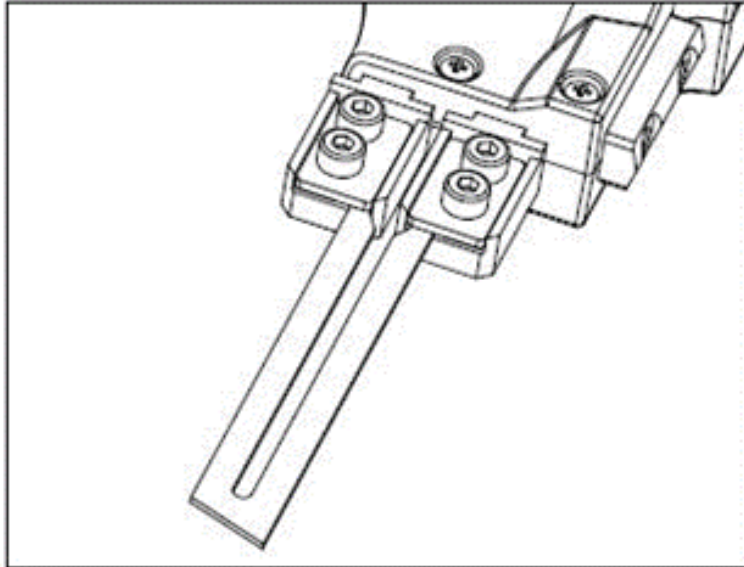
## Odporúčané použitie

Tento výrobok dokáže ľahko rezať expandovaný polystyrén (EPS), extrudovaný polystyrén (XPS), polyetylén, zosieťovaný polyetylén, polypropylén a mnoho ďalších penových plastov a materiálov. Bezpečné a správne postupy rezania si overte u výrobcu peny.

## Inštalácia čepele

Poznámka: Pred inštaláciou alebo demontážou čepelí vždy uvoľnite spúšť výrobku. Pred manipuláciou nechajte čepele, držiaky čepelí a upevňovacie skrutky dostatočne vychladnúť.

Upozornenie: Čepele výrobku majú ostrú holiacu hranu. Pre čo najčistejší rez vždy rezajte v smere ostrého okraja.

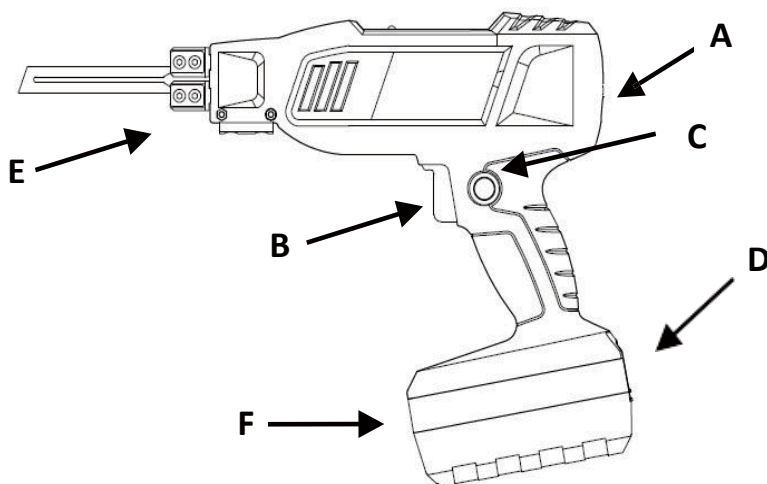


## Rovná čepeľ

1. Pomocou kľúča uvoľnite skrutky na držiakoch čepele.
2. Zasuňte čepeľ pod štvorcové tlakové dosky, až kým pevne dosadne.
3. Skrutky bezpečne dotiahnite, aby ste zaistili správne elektrické pripojenie. Nedotiahnite ich príliš silno.
4. Ovládací gombík teploty má 16 polôh, ktoré zodpovedajú stupňovitým výstupkom na povrchu. Čím menší je výstupok, tým nižší je nastavený výkon.

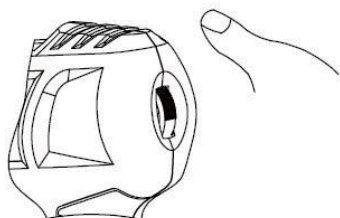
Upozornenie: Nadmerný výstupný výkon a tvorba tepla môžu spôsobiť prehriatie držiakov čepele, čo môže viesť k poškodeniu zariadenia. Používajte len výstupný výkon potrebný na správne rezanie. Čepeľ nemusí byť rozžeravená na červenú, aby prešla penovými plastmi.

## Prevádzka



- A – Ovládací gombík teploty
- B – Spúšť
- C – Aretačná poistka spúšte
- D – Aretačný prepínač batérie
- E – Držiak čepele
- F – Batéria

Nastavte otočný gombík na reguláciu teploty do strednej polohy, priložte čepeľ k okraju peny, zaistite „C“ (aretáciu spúšte) a potom stlačte spúšť. Pri optimálnom rezaní by sa nemal vytvárať takmer žiadny dym.



**Poznámka:** Pre dosiahnutie najlepších výsledkov si najskôr vyskúšajte rezanie na zvyškoch peny.

Pri rezaní peny udržiavajte konštantnú teplotu a rýchlosť. Ak sa počas rezania začne vytvárať dym, znamená to, že rezáte príliš pomaly alebo je čepeľ príliš horúca, čo môže viesť k nadmernému a nerovnomernému rezu. Na nápravu tohto stavu znížte teplotu a počas rezania občas uvoľnite spúšť. Akonáhle sa zvýši odpor pri rezaní, opäť stlačte spúšť. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu v priebehu niekoľkých sekúnd. Týmto postupom môžete dosiahnuť rez s minimálnym dymom. Rezanie týmto spôsobom tiež predĺži životnosť noža.

Uvoľnenie spúšte približne jeden alebo dva palce pred dokončením rezu pomôže udržať čepeľ čistú a bez usadenín.

Zvolená rezná čepeľ by nemala presahovať hrúbku vašej penovej dosky o viac ako 3/4". Pena počas rezania čepeľ ochladzuje. Odkrytá časť sa môže prehriať a spôsobiť deformáciu čepele.

## Pokyny a bezpečnostné upozornenia:

1. Zariadenie vždy používajte v dobre vetranom priestore.
2. Nikdy nespalujte prebytočné zvyšky na horúcom noži. Nože by sa prehriali, čo by mohlo spôsobiť ich deformáciu a prehriatie zariadenia.
3. Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v kontakte s izolačnou doskou.
4. Udržujte horúce čepele v dostatočnej vzdialenosti od pokožky, odevov a iných horľavých materiálov.
5. Pred manipuláciou nechajte čepele vychladnúť. Horúca čepeľ môže spôsobiť poranenie alebo popáleniny na vystavených povrchoch.

## Údržba

Neustále používanie výrobku môže viesť k usadzovaniu polystyrénu na čepeliach a mosadzných držiakoch. Tento prebytočný polystyrén narúša správny elektrický kontakt a zhoršuje výkon čepele. Mosadzné držiaky čepelí a čepele dôkladne očistite drôtenou kefou.

## Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím:

### a) Schválené nabíjačky:

- Akumulátor nabíjajte výlučne pomocou nabíjačiek schválených výrobcom. Použitie nabíjačky určenej pre konkrétny typ akumulátora s iným typom akumulátora môže spôsobiť požiar.

### b) Správny typ akumulátora:

- V zariadení Hot Knife používajte výhradne batérie, ktoré sú špeciálne určené pre tento typ náradia. Použitie iných typov batérií môže viesť k požiaru a zraneniam.

### c) Predchádzajte skratom:

- Keď batériu nepoužívate, držte ju mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov. Skrat v batérii môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

### d) Zaobchádzanie s elektrolytom z batérie:

- Ak z batérie v dôsledku nesprávneho používania vytečie elektrolyt, vyhnite sa kontaktu s ním. V prípade náhodného kontaktu postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina z batérie dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc, pretože kvapalina môže spôsobiť popáleniny a podráždenie kože.

### e) Batériu neotváraajte:

- Otvorenie batérie zvyšuje riziko skratu. Batériu uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla (napr. priameho slnečného žiarenia) a ohňa, aby ste predišli riziku výbuchu.

### f) Vdychovanie výparov:

- Ak je batéria poškodená alebo sa nesprávne používa, môžu sa uvoľňovať výpary. Ak k tomu dôjde, presuňte sa na miesto s čerstvým vzduchom a v prípade akýchkoľvek ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.

**g) Únik kvapaliny z batérie:**

- Ak z batérie uniká kvapalina, skontrolujte postihnuté časti, vyčistite ich alebo v prípade potreby vymeňte. Kvapalina z batérie môže pokryť okolité predmety a spôsobiť ich poškodenie.

**h) Kompatibilita s náradím:**

- Batériu používajte výlučne s horúcim nožom. Týmto spôsobom predídete nebezpečnému preťaženiu batérie.

## Nabíjanie batérie

**Poznámka:** Batéria je pri dodaní čiastočne nabitá.

**1. Počiatočné nabitie:**

- Aby batéria fungovala na plný výkon, pred prvým použitím ju úplne nabite v nabíjačke. Sledujte indikátor nabitia na nabíjačke, aby ste zistili, kedy je batéria úplne nabitá.

**2. Flexibilita nabíjania:**

- Lítium-iónovú batériu je možné kedykoľvek nabiť bez vplyvu na jej životnosť. Prerušenie procesu nabíjania batériu nepoškodí.

**3. Systém monitorovania teploty:**

- Batéria je vybavená systémom monitorovania teploty, ktorý umožňuje nabíjanie iba vtedy, ak je teplota okolia v rozmedzí 0 °C až 45 °C.

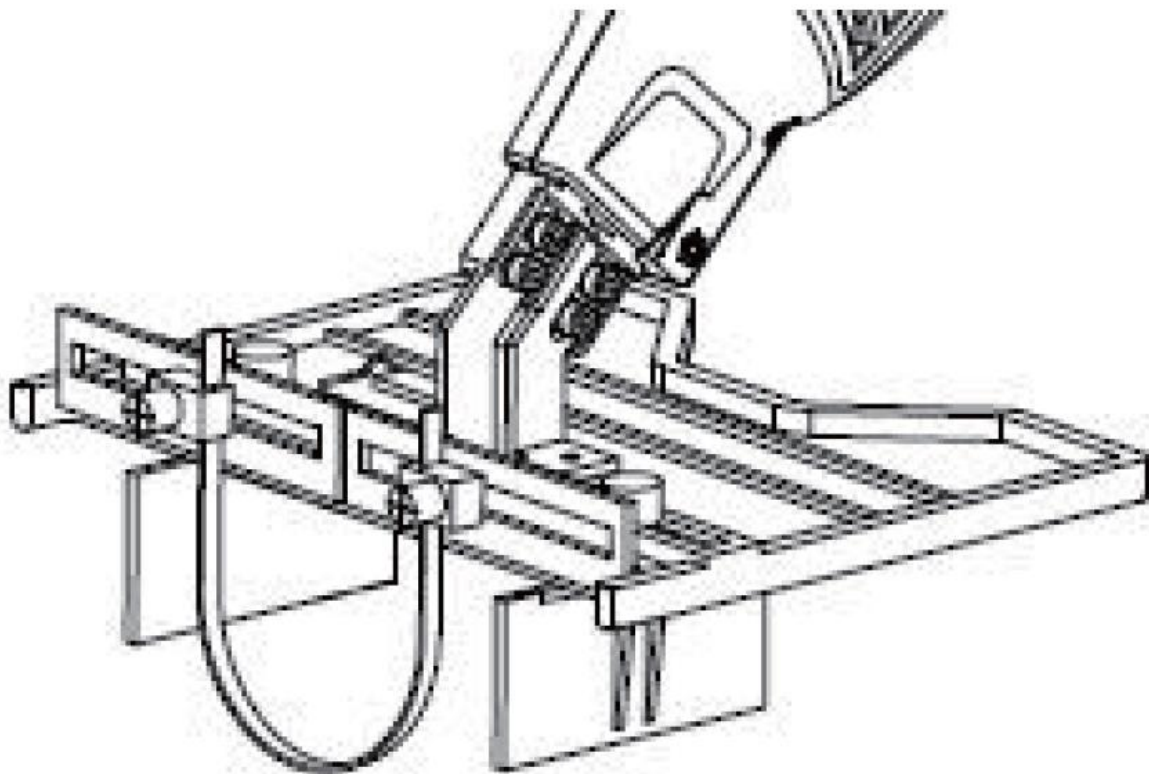
Dodržiavaním týchto pokynov prispějete k zachovaniu výkonu a životnosti batérie.

## Batérie

Batérie nevyhadzujte do domového odpadu, nehádzte ich do ohňa ani do vody. Batérie by sa mali zbierať a recyklovať alebo likvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

## Montáž príslušenstva

**Sánky:** Ploché alebo drôtové čepele môžete ohýbať pomocou špeciálnych ohýbacích klieští podľa vašich potrieb a namontovať ich podľa nižšie uvedeného obrázku.





Настоящото ръководство за употреба е преведено за ваше удобство чрез машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; въпреки това нито един автоматизиран превод не е съвършен, нито има за цел да замести човешките преводачи. Официалното ръководство за употреба е версията на английски език. Всички несъответствия или различия, възникнали при превода, не са задължителни и нямат правно действие за целите на спазването или прилагането на разпоредбите. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за употреба, моля, се обърнете към английската версия на съдържанието, която е официалната версия.

## Технически данни

| Описание на параметрите                          | Стойност на параметрите        |
|--|--------------------------------|
| Име на продукта                                  | Акумулаторен горещ нож         |
| Модел  | MSW-ISU-STYRO AQ               |
| Подробности за електрозахранването:              | Литиево-йонна батерия (2,0 Ah) |
| Изходно напрежение на зарядното устройство [V/A] | 21 /2,2                        |
| Мощност [W]                                      | 140                            |
| Напрежение [V]:                                  | 220–240                        |
| Температура [°C]                                 | 350                            |

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Комплектът с акумулаторен горещ нож не включва шейна за прорязване на канали за резачка за пенопласт.

| Описание на параметрите | Стойност на параметрите                               |
|-------------------------|---|
| Име на продукта         | Шейна за прорязване на канали за резачка за пенопласт |
| Модел                   | MSW-ISU-STYRO SSA                                     |
| Ширина на рязане [cm]   | 1 – 16,5  |
| Размери [cm]            | 15 x 18,3 x 15,3                                      |
| Тегло [kg]              | 0,4   |

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Плъзгачът за прорязване на канали за нож за пена се продава отделно.

## Въведение

Устройството е предназначено за прецизно и лесно рязане и оформяне на синтетични материали като пенопласт, найлон, въжета и някои видове пластмаси. Тъй като е акумулаторно, то предлага по-голяма гъвкавост и мобилност, което го прави идеално за използване в различни среди, включително строителни обекти, работилници и занаятчийски проекти.

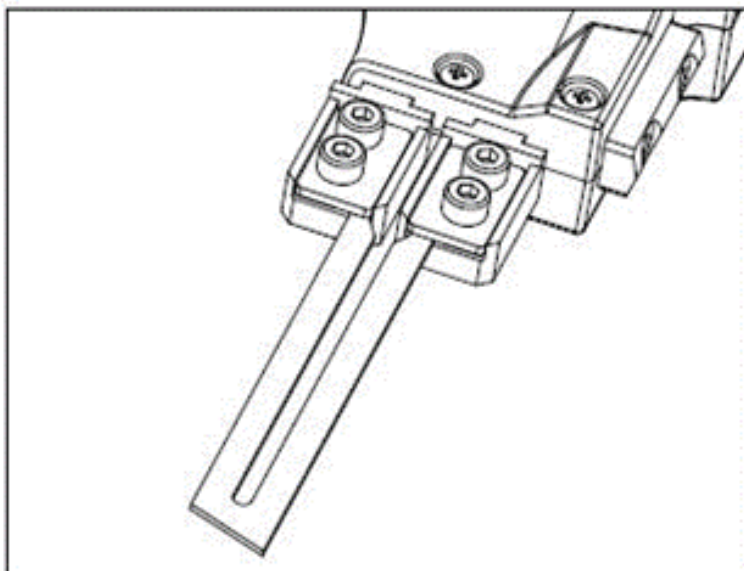
## Препоръчителна употреба

Този продукт може лесно да реже експандиран полистирол (EPS), екструдирани полистирол (XPS), полиетилен, омрежен полиетилен, полипропилен и много други пенопласти и материали. Консултирайте се с производителя на пенопласта за безопасни и правилни процедури за рязане.

## Монтиране на острието

Забележка: Винаги отпускайте спусъка на продукта, преди да монтирате или демонтирате остриетата. Оставете достатъчно време за охлаждане на остриетата, държачите за остриета и монтажните винтове, преди да ги докосвате.

Внимание: Остриетата на продукта имат заточено острие като бръснач. За най-чисто рязане винаги режете в посоката на заточеното острие.

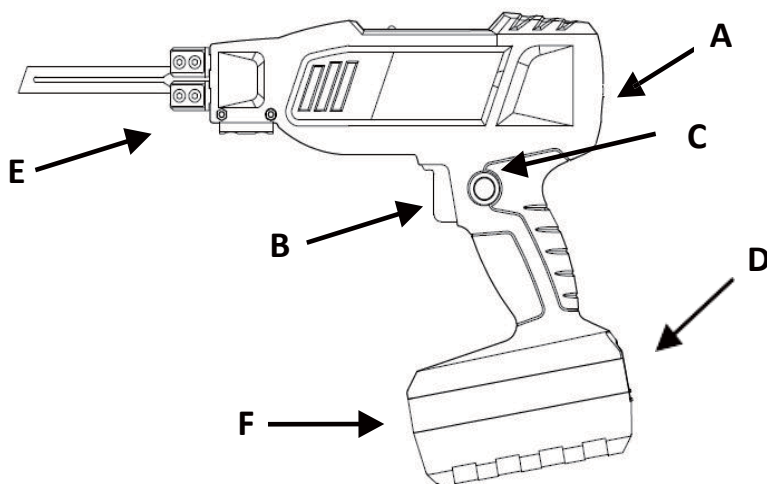


## Право острие

1. Разхлабете винтовете на държачите за остриета с гаечния ключ.
2. Плъзнете острието под квадратните притискащи пластини, докато се прилепи плътно.
3. Затегнете здраво винтовете, за да осигурите правилно електрическо свързване. Не затягайте прекалено.
4. Копчето за регулиране на температурата има 16 стъпки, които съответстват на градуираните ребра по повърхността. Колкото по-малко е реброто, толкова по-ниска е настройката на мощността.

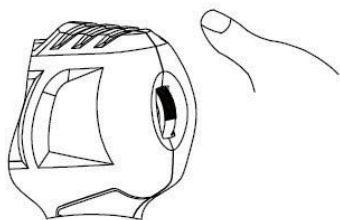
Внимание: Прекомерната изходна мощност и генерирането на топлина могат да доведат до прегряване на държачите на остриетата, което да причини повреда на уреда. Използвайте само необходимата за правилното рязане изходна мощност. Острието не е необходимо да бъде нажежено до червено, за да прореже пенопластове.

## Работа



- A – Копче за регулиране на температурата
- B – Спусък
- C – Заклучване на спусъка
- D – Превключвател за заключване на батерията
- E – Държач на острието
- F – Батерия

Настройте регулатора за температура на средна стойност, прилепете острието към ръба на пяната, задействайте „C“ (блокировка на спусъка) и след това натиснете спусъка. При оптимално рязане практически не трябва да се образува дим.



**Забележка:** За най-добри резултати, упражнете се върху отпадъчни парчета пяна.

Когато режете пяна, поддържайте постоянна температура и скорост. Ако по време на рязането се появи дим, това означава, че режете прекалено бавно или острието е прекалено горещо, което може да доведе до прекалено голям и неравен разрез. За да коригирате това, намалете температурата и периодично отпускате спусъка по време на рязането. Когато съпротивлението при рязане се увеличи, натиснете спусъка отново. Уредът ще достигне зададената температура в рамките на секунди. Чрез този процес можете да извършите рязането с минимално количество дим. Рязането по този начин също така ще удължи живота на ножа.

Освобождаването на спусъка приблизително един или два инча преди завършване на рязането ще помогне острието да остане чисто и без натрупвания.

Избраното режещо острие не трябва да излиза с повече от 3/4" извън дебелината на вашата пяна. Пяната охлажда острието, докато реже. Изложената част може да прегрее и да доведе до изкривяване на острието.

## Насоки и предупреждения:

1. Винаги използвайте продукта в добре проветрено помещение.
2. Никога не изгаряйте излишните остатъци върху горещото острие на ножа. Острието ще се прегрее, което може да доведе до изкривяване на острието и прегряване на продукта.
3. Използвайте продукта само когато е в контакт с изолационната плоскост.
4. Дръжте горещите остриета далеч от кожата, дрехите и други запалими материали.
5. Оставете остриетата да изстинат, преди да ги докосвате. Горещото острие може да причини наранявания или изгаряния на откритите повърхности.

## Поддръжка

Продължителната употреба на продукта може да доведе до натрупване на полистирол върху остриетата и месинговите държатели. Този излишък от полистирол пречи на правилния електрически контакт и влошава работата на острието. Почистете добре месинговите държатели и остриетата с телена четка.

## Употреба и работа с акумулаторни инструменти:

### а) Одобрени зарядни устройства:

- Презареждайте акумулатора само с устройства за зареждане, одобрени от производителя. Използването на устройство за зареждане, предназначено за конкретен тип акумулатор, с друг тип акумулатор може да предизвика пожар.

### б) Правилен тип акумулатор:

- В „Hot Knife“ използвайте само акумулатори, които са специално предназначени за този тип инструмент. Използването на други типове акумулатори може да доведе до пожар и наранявания.

### в) Избягвайте късо съединение:

- Когато не използвате акумулатора, дръжте го далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да предизвикат свързване на контактите. Късо съединение в акумулатора може да доведе до изгаряния или пожар.

### г) Работа с течността от батерията:

- Ако поради неправилна употреба от батерията изтече течност, избягвайте контакт с нея. При случаен контакт изплакнете засегнатата област с вода. Ако течността от батерията попадне в очите ви, незабавно потърсете медицинска помощ, тъй като течността може да причини изгаряния и дразнене на кожата.

**д) Не отваряйте батерията:**

- Отварянето на акумулатора увеличава риска от късо съединение. Дръжте акумулатора далеч от източници на топлина (например пряка слънчева светлина) и огън, за да предотвратите риска от експлозия.

**е) Вдишване на пари:**

- Ако акумулаторът е повреден или се използва неправилно, може да се отделят пари. Ако това се случи, излезте на място с чист въздух и потърсете медицинска помощ, ако изпитвате дискомфорт. Парите могат да дразнят дихателната система.

**ж) Изтичане на течност от батерията:**

- Ако от батерията изтича течност, проверете засегнатите части, почистете ги или ги сменете, ако е необходимо. Течността от батерията може да покрие близките предмети и да причини повреди.

**з) Съвместимост с инструмента:**

- Използвайте акумулатора само с „Hot Knife“. Това ще помогне да се предотврати опасно претоварване на акумулатора.

## Зареждане на акумулатора

**Забележка:** Акумулаторът е частично зареден при доставката.

**1. Първоначално зареждане:**

- За да се гарантира, че акумулаторът работи с пълна мощност, го заредете напълно в зарядното устройство, преди да го използвате за първи път. Следете индикатора за заряд на зарядното устройство, за да определите кога акумулаторът е напълно зареден.

**2. Гъвкавост при зареждане:**

- Литиево-йонният акумулатор може да се презарежда по всяко време, без това да се отрази на неговия експлоатационен живот. Прекъсването на процеса на зареждане няма да повреди батерията.

**3. Система за следене на температурата:**

- Батерията е оборудвана със система за следене на температурата, която позволява зареждане само когато температурата на околната среда е между 0 °C и 45 °C.

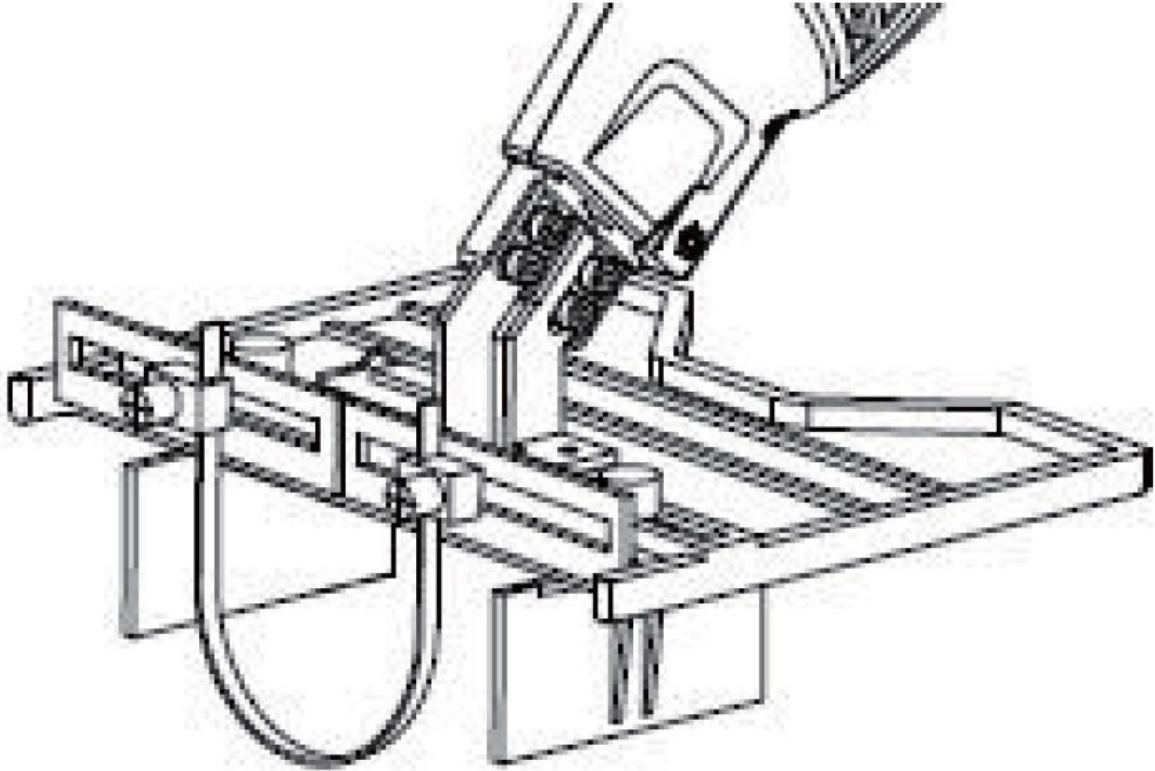
Спазването на тези инструкции ще ви помогне да поддържате производителността и дълголетието на батерията.

## Батерии

Не изхвърляйте батериите заедно с битовите отпадъци, не ги хвърляйте в огън или вода. Батериите трябва да се събират и рециклират или да се изхвърлят по екологичен начин.

## Сглобяване на аксесоарите

**Шлейф:** Можете да огънете плоското или теленото острие със специални клещи за огъване според нуждите си и да го сглобите, както е показано на фиг. по-долу.





Το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί για τη δική σας ευκολία με τη χρήση μηχανικής μετάφρασης. Έχουν καταβληθεί εύλογες προσπάθειες για την παροχή μιας ακριβούς μετάφρασης· ωστόσο, καμία αυτόματη μετάφραση δεν είναι τέλεια, ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο Εγχειρίδιο Χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Τυχόν αποκλίσεις ή διαφορές που προκύπτουν από τη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο χρήστη, παρακαλούμε να ανατρέξετε στην αγγλική έκδοση του εν λόγω περιεχομένου, η οποία αποτελεί την επίσημη έκδοση.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

| Περιγραφή παραμέτρου      | Τιμή παραμέτρου                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| Όνομα προϊόντος           | Ασύρματο θερμό μαχαίρι          |
| Μοντέλο                   | MSW-ISU-STYRO AQ                |
| Λεπτομέρειες τροφοδοσίας: | Μπαταρία ιόντων λιθίου (2,0 Ah) |
| Έξοδος φορτιστή [V/A]     | 21 /2,2                         |
| Ισχύς [W]                 | 140                             |
| Τάση [V]:                 | 220-240                         |
| Θερμοκρασία [°C]          | 350                             |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το σετ ασύρματου θερμού μαχαιριού δεν περιλαμβάνει το έλκθρο κοπής αυλακώσεων για τον κόφτη αφρού.

| Περιγραφή παραμέτρου | Τιμή παραμέτρου                         |
|----------------------|---|
| Όνομα προϊόντος      | Έλκθρο κοπής αυλακώσεων για κόφτη αφρού |
| Μοντέλο              | MSW-ISU-STYRO SSA                       |
| Πλάτος κοπής [cm]    | 1 - 16,5                                |
| Διαστάσεις [cm]      | 15 x 18,3 x 15,3                        |
| Βάρος [kg]           | 0,4                                     |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το έλκθρο κοπής αυλακώσεων για τον κόφτη αφρού πωλείται ξεχωριστά.

## Εισαγωγή

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για την κοπή και τη διαμόρφωση συνθετικών υλικών, όπως αφρός, νάιλον, σχοινί και ορισμένα πλαστικά, με ακρίβεια και ευκολία. Καθώς είναι ασύρματη, προσφέρει μεγαλύτερη ευελιξία και κινητικότητα, καθιστώντας την ιδανική για χρήση σε διάφορα περιβάλλοντα, όπως εργοτάξια, εργαστήρια και χειροτεχνικά έργα.

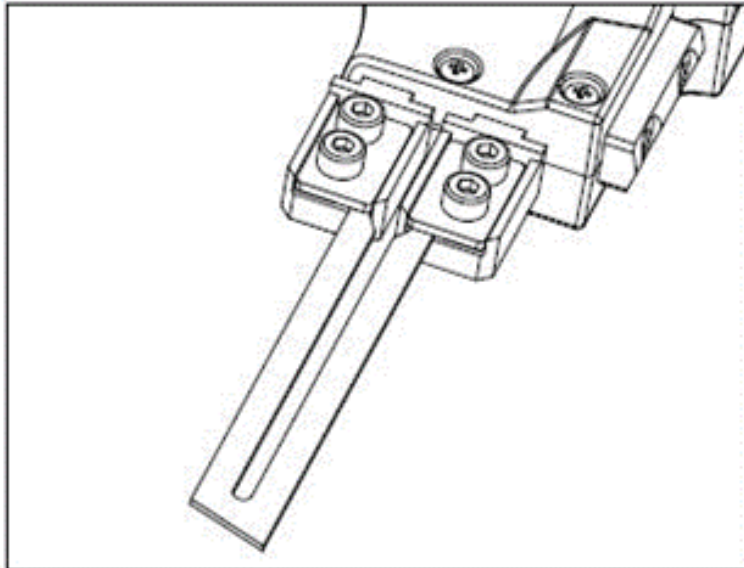
## Συνιστώμενη χρήση

Αυτό το προϊόν μπορεί να κόψει εύκολα διογκωμένο πολυστυρένιο (EPS), εξωθημένο πολυστυρένιο (XPS), πολυαιθυλένιο, δικτυωμένο πολυαιθυλένιο, πολυπροπυλένια και πολλά άλλα αφρώδη πλαστικά και υλικά. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του αφρού για τις ασφαλείς και σωστές διαδικασίες κοπής.

## Τοποθέτηση λεπίδας

Σημείωση: Αφήνετε πάντα τη σκανδάλη του προϊόντος πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση των λεπίδων. Αφήνετε επαρκή χρόνο ψύξης για τις λεπίδες, τους συγκρατητήρες λεπίδων και τις βίδες στερέωσης πριν από το χειρισμό τους.

Προσοχή: Οι λεπίδες του προϊόντος έχουν ακονισμένη άκρη ξυραφιού. Για την πιο καθαρή κοπή, κόβετε πάντα προς την κατεύθυνση της ακονισμένης άκρης.



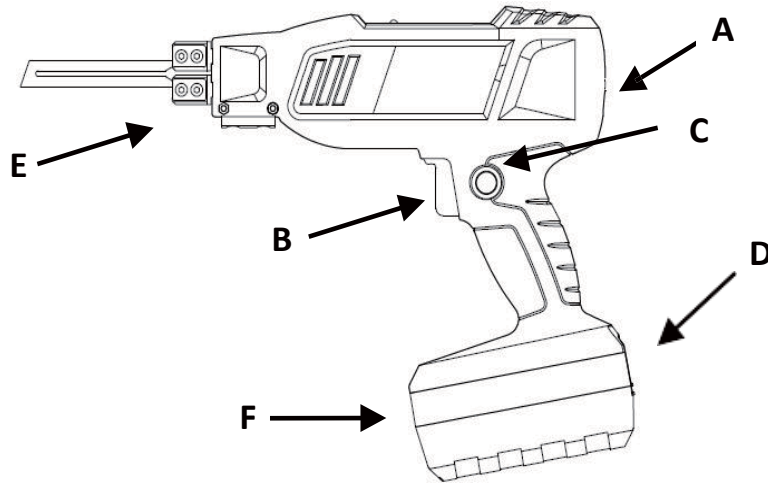
## Ευθεία λεπίδα

1. Χαλαρώστε τις βίδες στις βάσεις των λεπίδων με το κλειδί.
2. Σύρετε τη λεπίδα κάτω από τις τετράγωνες πλάκες πίεσης μέχρι να σταθεροποιηθεί.
3. Σφίξτε καλά τις βίδες για να εξασφαλίσετε τη σωστή ηλεκτρική σύνδεση. Μην σφίξετε υπερβολικά.
4. Το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας διαθέτει 16 θέσεις κλικ που αντιστοιχούν στις βαθμιδωτές προεξοχές στην επιφάνεια. Όσο μικρότερη είναι η προεξοχή, τόσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση ισχύος.

Προσοχή: Η υπερβολική ισχύς εξόδου και η παραγωγή θερμότητας ενδέχεται να προκαλέσουν υπερθέρμανση των στηριγμάτων των λεπίδων, με αποτέλεσμα τη ζημιά στη συσκευή.

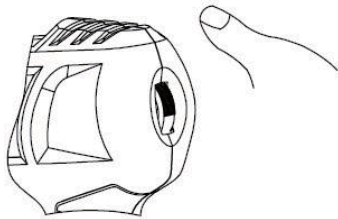
Χρησιμοποιείτε μόνο την ισχύ εξόδου που είναι απαραίτητη για τη σωστή κοπή. Η λεπίδα δεν χρειάζεται να είναι καυτή για να διαπεράσει αφρώδη πλαστικά.

## Λειτουργία



- A-Πόμολο ρύθμισης θερμοκρασίας
- B-Σκανδάλη
- C-Κλείδωμα σκανδάλης
- D-Διακόπτης ασφάλισης μπαταρίας
- E-Βάση λεπίδας
- F-Μπαταρία

Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας σε μια μεσαία τιμή, τοποθετήστε τη λεπίδα στην άκρη του αφρού, ενεργοποιήστε το «C» (κλείδωμα σκανδάλης) και, στη συνέχεια, πατήστε τη σκανδάλη. Η βέλτιστη κοπή δεν πρέπει να παράγει σχεδόν καθόλου καπνό.



**Σημείωση:** Για καλύτερα αποτελέσματα, εξασκηθείτε σε κομμάτια αφρού που δεν χρειάζεστε.

Κατά την κοπή αφρού, διατηρήστε σταθερή θερμοκρασία και ταχύτητα. Εάν εμφανιστεί καπνός κατά τη διάρκεια της κοπής, αυτό σημαίνει ότι κόβετε πολύ αργά ή ότι η λεπίδα είναι πολύ ζεστή, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε υπερμεγέθη και ανώμαλη κοπή. Για να το διορθώσετε, μειώστε τη θερμοκρασία και αφήνετε κατά διαστήματα τη σκανδάλη κατά τη διάρκεια της κοπής. Καθώς αυξάνεται η αντίσταση στην κοπή, πατήστε ξανά τη σκανδάλη. Το προϊόν θα φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Με αυτή τη διαδικασία μπορείτε να ολοκληρώσετε την κοπή σας με ελάχιστο καπνό. Η κοπή με αυτόν τον τρόπο θα παρατείνει επίσης τη διάρκεια ζωής του μαχαιριού.

Το να αφήνετε τη σκανδάλη περίπου μία ή δύο ίντσες πριν ολοκληρωθεί η κοπή θα βοηθήσει να διατηρηθεί η λεπίδα καθαρή και χωρίς συσσωρεύσεις.

Η επιλεγμένη λεπίδα κοπής δεν πρέπει να προεξέχει περισσότερο από 3/4" πέρα από το πάχος της αφρώδους πλάκας σας. Ο αφρός ψύχει τη λεπίδα καθώς κόβει. Το εκτεθειμένο τμήμα μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει στρέβλωση της λεπίδας σας.

## Οδηγίες και προειδοποιήσεις:

1. Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο.
2. Μην καίνε ποτέ τα πλεονάζοντα υπολείμματα πάνω στην καυτή λεπίδα του μαχαιριού. Οι λεπίδες θα υπερθερμανθούν, με πιθανό αποτέλεσμα τη στρέβλωση της λεπίδας και την υπερθέρμανση του προϊόντος.
3. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όταν βρίσκεται σε επαφή με την πλάκα μόνωσης.
4. Κρατήστε τις καυτές λεπίδες μακριά από το δέρμα, τα ρούχα και άλλα εύφλεκτα υλικά.
5. Αφήστε τις λεπίδες να κρυσώσουν πριν τις χειριστείτε. Μια καυτή λεπίδα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή εγκαύματα σε εκτεθειμένες επιφάνειες.

## Συντήρηση

Η συνεχής χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση υλικού πολυστυρενίου στις λεπίδες και στους ορειχάλκινους συγκρατητήρες. Αυτό το πλεόνασμα πολυστυρενίου παρεμποδίζει τη σωστή ηλεκτρική επαφή και επηρεάζει αρνητικά την απόδοση της λεπίδας. Καθαρίστε διεξοδικά τους ορειχάλκινους συγκρατητήρες λεπίδων και τις λεπίδες με μια συρματόβουρτσα.

## Χρήση και χειρισμός εργαλείων με μπαταρία:

### α) Εγκεκριμένες συσκευές φόρτισης:

- Φορτίζετε την μπαταρία μόνο με συσκευές φόρτισης εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή. Η χρήση συσκευής φόρτισης που έχει σχεδιαστεί για συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας με διαφορετική μπαταρία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

### β) Σωστός τύπος μπαταρίας:

- Στο Hot Knife, χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτόν τον τύπο εργαλείου. Η χρήση άλλων τύπων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά και τραυματισμούς.

### γ) Αποφύγετε τα βραχυκυκλώματα:

- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μπαταρία, κρατήστε την μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες και άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν επαφή μεταξύ των ακροδεκτών. Ένα βραχυκύκλωμα στη μπαταρία μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή πυρκαγιά.

### δ) Χειρισμός του υγρού της μπαταρίας:

- Εάν διαρρεύσει υγρό από τη μπαταρία λόγω λανθασμένης χρήσης, αποφύγετε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε την πληγείσα περιοχή με νερό. Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια, καθώς το υγρό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και ερεθισμό του δέρματος.

**ε) Μην ανοίγετε τη μπαταρία:**

- Το άνοιγμα της μπαταρίας αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από πηγές θερμότητας (π.χ. άμεσο ηλιακό φως) και φωτιά, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο έκρηξης.

**στ) Εισπνοή ατμών:**

- Σε περίπτωση που η μπαταρία υποστεί ζημιά ή χρησιμοποιηθεί κατά τρόπο ακατάλληλο, ενδέχεται να εκλυθούν ατμοί. Σε αυτή την περίπτωση, μεταβείτε σε χώρο με καθαρό αέρα και ζητήστε ιατρική βοήθεια εάν αισθανθείτε οποιαδήποτε ενόχληση. Οι ατμοί μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος.

**ζ) Διαρροές υγρού μπαταρίας:**

- Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή υγρού, ελέγξτε τα επηρεαζόμενα μέρη, καθαρίστε τα ή αντικαταστήστε τα, αν χρειαστεί. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να καλύψει τα γύρω αντικείμενα και να προκαλέσει ζημιά.

**η) Συμβατότητα εργαλείων:**

- Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο με το Hot Knife. Αυτό θα συμβάλει στην αποφυγή επικίνδυνου υπερφορτίου της μπαταρίας.

## Φόρτιση της μπαταρίας

**Σημείωση:** Η μπαταρία είναι μερικώς φορτισμένη κατά την παράδοση.

**1. Αρχική χρέωση:**

- Για να διασφαλίσετε ότι η μπαταρία θα λειτουργεί με πλήρη ισχύ, φορτίστε την πλήρως στο φορτιστή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Παρακολουθήστε την ένδειξη φόρτισης στη συσκευή φόρτισης για να διαπιστώσετε πότε η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

**2. Ευελιξία φόρτισης:**

- Η μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί να επαναφορτιστεί ανά πάσα στιγμή χωρίς να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της. Η διακοπή της διαδικασίας φόρτισης δεν θα προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.

**3. Σύστημα παρακολούθησης θερμοκρασίας:**

- Η μπαταρία διαθέτει σύστημα παρακολούθησης της θερμοκρασίας, το οποίο επιτρέπει τη φόρτιση μόνο όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ 0 °C και 45 °C.

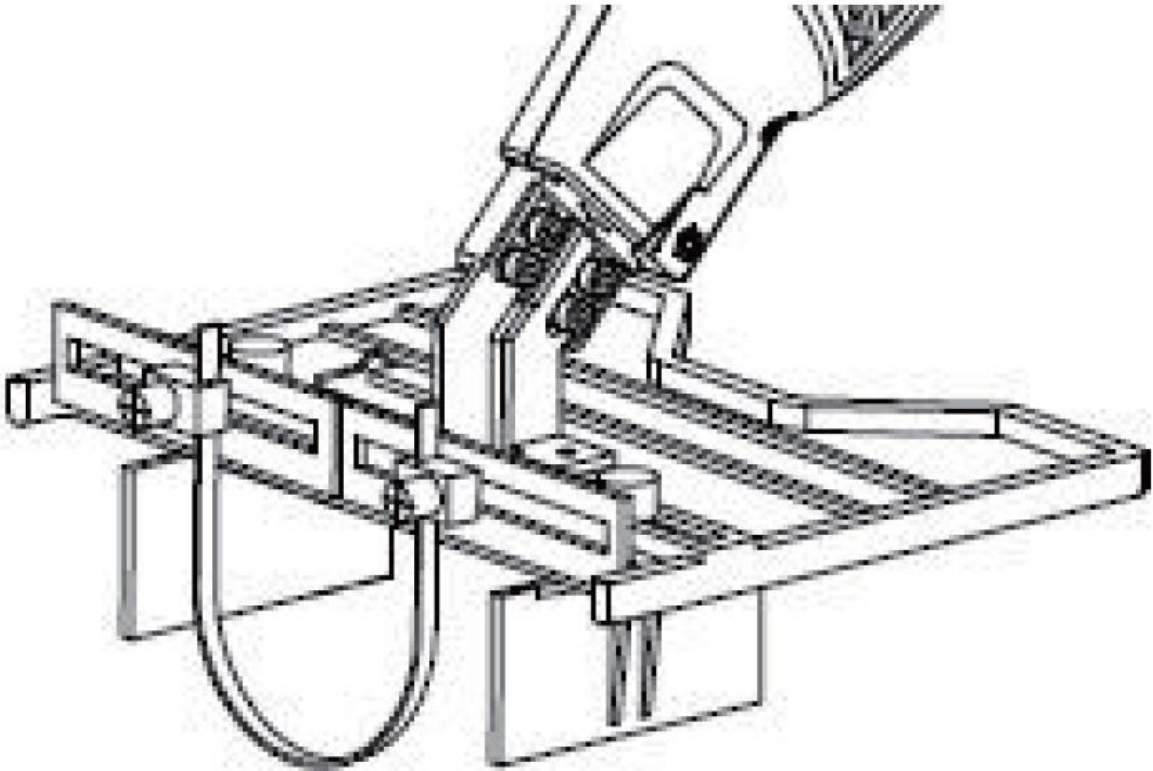
Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα σας βοηθήσει να διατηρήσετε την απόδοση και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

## Μπαταρίες

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό. Οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται και να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

## Συναρμολόγηση εξαρτημάτων

**Έλκηθρο:** Μπορείτε να λυγίσετε την επίπεδη ή τη συρματινή λεπίδα με ειδικές πένσες κάμψης ανάλογα με τη χρήση που θέλετε να κάνετε, και να τη συναρμολογήσετε όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.





Ovaj korisnički priručnik preveden je za vašu praktičnost pomoću strojnog prevođenja. Uloženi su razumni naponi kako bi se osigurao točan prijevod; međutim, nijedan automatski prijevod nije savršen niti je namijenjen zamjeni ljudskih prevoditelja. Službeni korisnički priručnik je verzija na engleskom jeziku. Bilo kakve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak za potrebe usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave pitanja vezana uz točnost informacija sadržanih u korisničkom priručniku, molimo pogledajte englesku verziju tih sadržaja koja je službena verzija.

## Tehnički podaci

| Opis parametra                                 | Vrijednost parametra           |
|--|--------------------------------|
| Naziv proizvoda                                | Bežični vrući nož              |
| Model  | MSW-ISU-STYRO AQ               |
| Pojedinosti o napajanju električnom energijom: | Litij-ionska baterija (2,0 Ah) |
| Izlaz punjača [V/A]                            | 21 /2.2                        |
| Snaga [W]                                      | 140                            |
| Napon [V]:                                     | 220-240                        |
| Temperatura [°C]                               | 350                            |

**NAPOMENA:** Komplet bežičnog vrućeg noža ne uključuje saonice za rezanje utora za rezač pjene.

| Opis parametra      | Vrijednost parametra                    |
|---------------------|---|
| Naziv proizvoda     | Saonice za rezanje utora za rezač pjene |
| Model               | MSW-ISU-STYRO SSA                       |
| Širina rezanja [cm] | 1 - 16.5                                |
| Dimenzije [cm]      | 15 x 18,3 x 15,3                        |
| Težina [kg]         | 0,4                                     |

**NAPOMENA:** Saonice za rezanje utora za rezač pjene prodaju se zasebno.

## Uvod

Uređaj je dizajniran za rezanje i oblikovanje sintetičkih materijala kao što su pjena, najlon, konop i određene plastike s preciznošću i lakoćom. Budući da je bežičan, nudi veću fleksibilnost i mobilnost, što ga čini idealnim za upotrebu u različitim okruženjima, uključujući gradilišta, radionice i kreativne projekte.

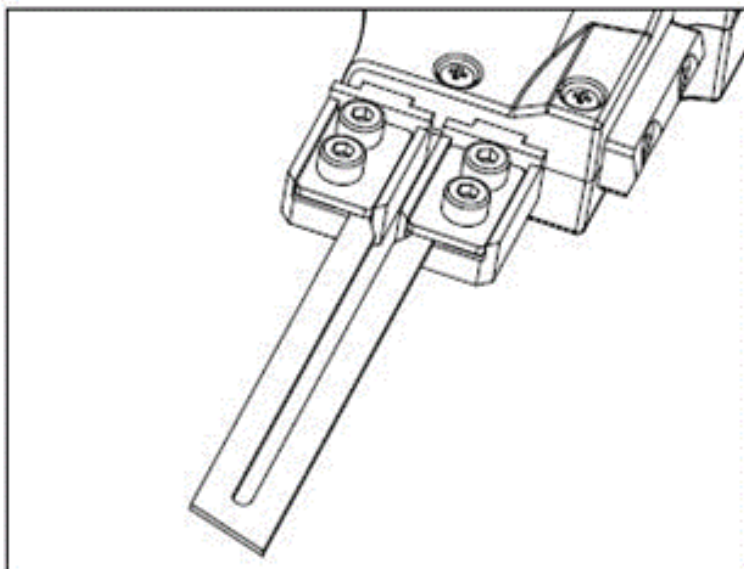
## Preporučena upotreba

Ovaj proizvod može lako rezati ekspanzirani polistiren (EPS), ekstrudirani polistiren (XPS), polietilen, umreženi polietilen, polipropilene i mnoge druge pjenaste plastike i materijale. Savjetujte se s proizvođačem pjene o sigurnim i pravilnim postupcima rezanja.

## Ugradnja oštrice

Napomena: Uvijek otpustite okidač proizvoda prije ugradnje ili uklanjanja oštrice. Ostavite dovoljno vremena za hlađenje oštrica, držača oštrica i vijaka za montažu prije rukovanja.

Oprez: Oštrice proizvoda imaju naoštreni britveni rub. Za najčišći rez, uvijek režite u smjeru naoštrenog ruba.

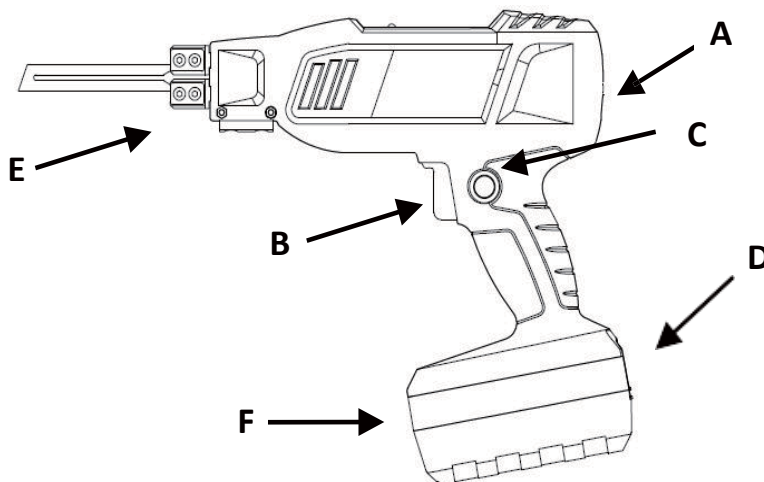


## Ravna oštrica

1. Odvijačem olabavite vijke na držačima oštrica.
2. Gurnite oštricu ispod kvadratnih ploča za pritisak dok ne sjedne na mjesto.
3. Čvrsto pritegnite vijke kako biste osigurali pravilnu električnu vezu. Nemojte pretjerano pritezati.
4. Gumb za regulaciju temperature ima 16 položaja s klikovima koji odgovaraju graduiranim grebenima na površini. Što je greben manji, to je niža postavka snage.

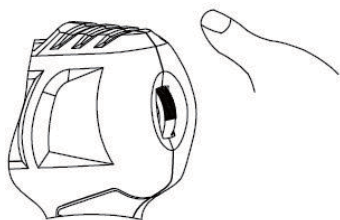
Oprez: Prekomjerni izlaz snage i stvaranje topline mogu uzrokovati pregrijavanje držača oštrica, što može rezultirati oštećenjem uređaja. Koristite samo onoliko snage koliko je potrebno za pravilno rezanje. Oštrica ne mora biti užarena da bi prolazila kroz pjenaste plastike.

## Rad



- A-Gumb za regulaciju temperature
- B-Okidač
- C-Blokada okidača
- D-Prekidač za zaključavanje baterije
- E-Držać oštrice
- F-Baterija

Postavite gumb za regulaciju temperature na srednju vrijednost, postavite oštricu uz rub pjene, aktivirajte "C" (blokadu okidača), a zatim pritisnite okidač. Optimalno rezanje trebalo bi biti gotovo bez dima.



**Napomena:** Za najbolje rezultate, vježbajte na otpadnim komadima pjene.

Prilikom rezanja pjene, održavajte konstantnu temperaturu i brzinu. Ako se tijekom rezanja pojavi dim, režete previše sporo ili je oštrica previše vruća, što može rezultirati prevelikim, neravnomjernim rezom. Kako biste to ispravili, smanjite temperaturu i povremeno otpustite okidač tijekom rezanja. Kako se otpor pri rezanju povećava, ponovno pritisnite okidač. Proizvod će dostići postavljenu temperaturu u roku od nekoliko sekundi. Ovim postupkom možete izvršiti rez uz minimalan dim. Rezanje na ovaj način također će produžiti vijek trajanja noža.

Otpuštanje okidača otprilike jedan do dva centimetra prije završetka reza pomoći će da oštrica ostane čista i bez naslaga.

Odabrana oštrica za rezanje ne smije se protezati više od 3/4" izvan debljine vaše ploče od pjene. Pjena hladi oštricu dok reže. Izloženi dio može se pregrijati i uzrokovati savijanje oštrice.

## Smjernice i upozorenja:

1. Uvijek koristite proizvod u dobro prozračenom prostoru.
2. Nikada ne spaljivajte višak ostataka na oštrici vrućeg noža. Oštrice će se pregrijati, što može uzrokovati savijanje oštrice i pregrijavanje proizvoda.
3. Koristite proizvod samo kada je u kontaktu s izolacijskom pločom.
4. Držite vruće oštrice dalje od kože, odjeće i drugih zapaljivih materijala.
5. Prije rukovanja pričekajte da se oštrice ohlade. Vruća oštrica može uzrokovati ozljede ili opekline na izloženim površinama.

## Održavanje

Stalna upotreba proizvoda može rezultirati nakupljanjem polistirenskog materijala na oštricama i mjedenim držačima. Ovaj višak polistirena ometa pravilan električni kontakt i narušava učinkovitost oštrice. Temeljito očistite mjedene držače oštrica i oštrice žičanom četkom.

## Upotreba i rukovanje alatima s baterijom:

### a) Odobreni uređaji za punjenje:

- Bateriju puniti samo pomoću uređaja za punjenje koje je odobrio proizvođač. Korištenje uređaja za punjenje namijenjenog određenoj vrsti baterije s drugom baterijom može uzrokovati požar.

### b) Ispravna vrsta baterije:

- U vrućem nožu koristite samo baterije koje su posebno dizajnirane za ovu vrstu alata. Korištenje drugih vrsta baterija moglo bi dovesti do požara i ozljeda.

### c) Izbjegavajte kratke spojeve:

- Kada ne koristite bateriju, držite je dalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati spajanje kontakata. Kratki spoj u bateriji mogao bi rezultirati opeklinama ili požarom.

### d) Rukovanje tekućinom iz baterije:

- Ako tekućina iscuri iz baterije zbog nepravilne upotrebe, izbjegavajte kontakt s tekućinom. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite zahvaćeno područje vodom. Ako tekućina iz baterije dođe u kontakt s vašim očima, odmah potražite liječničku pomoć, jer tekućina može uzrokovati opekline i iritaciju kože.

### e) Ne otvarajte bateriju:

- Otvaranje baterije povećava rizik od kratkog spoja. Držite bateriju dalje od izvora topline (npr. izravne sunčeve svjetlosti) i vatre kako biste spriječili rizik od eksplozije.

### f) Udisanje para:

- Ako je baterija oštećena ili se njome nepravilno rukuje, mogu se osloboditi pare. Ako se to dogodi, premjestite se na mjesto sa svježim zrakom i potražite liječničku pomoć ako osjetite bilo kakvu nelagodu. Pare mogu iritirati dišni sustav.

**g) Curenje tekućine iz baterije:**

- Ako baterija procuri, pregledajte zahvaćene dijelove, očistite ih ili zamijenite ako je potrebno. Tekućina iz baterije može prekriti obližnje predmete i uzrokovati oštećenja.

**h) Kompatibilnost alata:**

- Koristite bateriju samo s vrućim nožem. To će pomoći u sprječavanju opasnog preopterećenja baterije.

## Punjenje baterije

**Napomena:** Baterija je djelomično napunjena pri isporuci.

**1. Početno punjenje:**

- Kako biste osigurali da baterija radi punom snagom, potpuno je napunite u punjaču prije prve upotrebe. Pratite indikator punjenja na uređaju za punjenje kako biste utvrdili kada je baterija potpuno napunjena.

**2. Fleksibilnost punjenja:**

- Li-ion baterija može se puniti u bilo kojem trenutku bez utjecaja na njezin vijek trajanja. Prekid procesa punjenja neće oštetiti bateriju.

**3. Sustav praćenja temperature:**

- Baterija je opremljena sustavom praćenja temperature, koji dopušta punjenje samo kada je temperatura okoline između 0°C i 45°C.

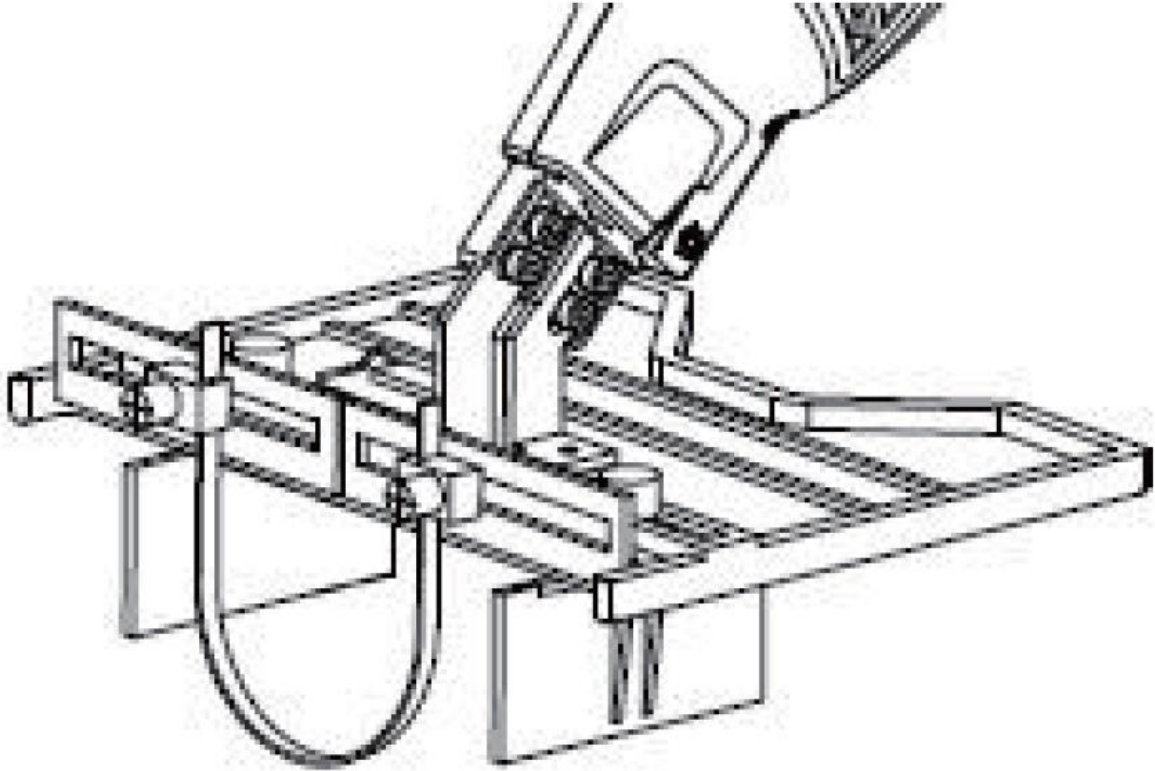
Slijedenje ovih uputa pomoći će vam u održavanju performansi i dugotrajnosti baterije.

## Baterije

Ne odlažite baterije u kućanski otpad, ne bacajte ih u vatru ili vodu. Baterije treba prikupljati i reciklirati ili odlagati na ekološki prihvatljiv način.

## Sastavljanje pribora

**Saonice:** Ravnu ošticu ili žičanu ošticu možete saviti posebnim kliještima za savijanje prema vašoj upotrebi i sastaviti kao na slici ispod.





Šis vartotojo vadovas jūsų patogumui buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Buvo imtasi visų pagrįstų pastangų, siekiant užtikrinti tikslių vertimų; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir nėra skirtas pakeisti žmogiškųjų vertėjų darbo. Oficialus vartotojo vadovas yra anglų kalba. Bet kokie vertimo neatitikimai ar skirtumai nėra privalomi ir neturi teisinės galios atitikties ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų dėl vartotojo vadove pateiktos informacijos tikslumo, prašome remtis anglų kalba parengta versija, kuri yra oficiali.

## Techniniai duomenys

| Parametro aprašymas                 | Parametro vertė                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Produkto pavadinimas                | Belaidis karštasis peilis          |
| Modelis                             | MSW-ISU-STYRO AQ                   |
| Maitinimo duomenys:                 | Ličio jonų akumuliatorius (2,0 Ah) |
| Išėjimo įkroviklio parametrai [V/A] | 21 / 2,2                           |
| Galia [W]                           | 140                                |
| Įtampa [V]:                         | 220–240                            |
| Temperatūra [°C]                    | 350                                |

**PASTABA:** Į belaidžio karšto peilio komplektą neįeina putų pjaustytuvo griovelių pjovimo slydimo įtaisas.

| Parametro aprašymas  | Parametro vertė                                    |
|----------------------|--|
| Produkto pavadinimas | Putų pjaustytuvo griovelių pjovimo slydimo įtaisas |
| Modelis              | MSW-ISU-STYRO SSA                                  |
| Pjovimo plotis [cm]  | 1–16,5   |
| Matmenys [cm]        | 15 x 18,3 x 15,3                                   |
| Svoris [kg]          | 0,4  |

**PASTABA:** Pjovimo vežimėlis putų pjovikliui parduodamas atskirai.

## Įvadas

Šis įrenginys skirtas tiksliai ir lengvai pjaustyti bei formuoti sintetines medžiagas, pavyzdžiui, putoplastą, nailoną, virves ir tam tikrus plastikus. Kadangi jis yra bevielis, užtikrina didesnį lankstumą ir judrumą, todėl puikiai tinka naudoti įvairiose aplinkose, įskaitant statybvietes, dirbtuves ir rankdarbių projektus.

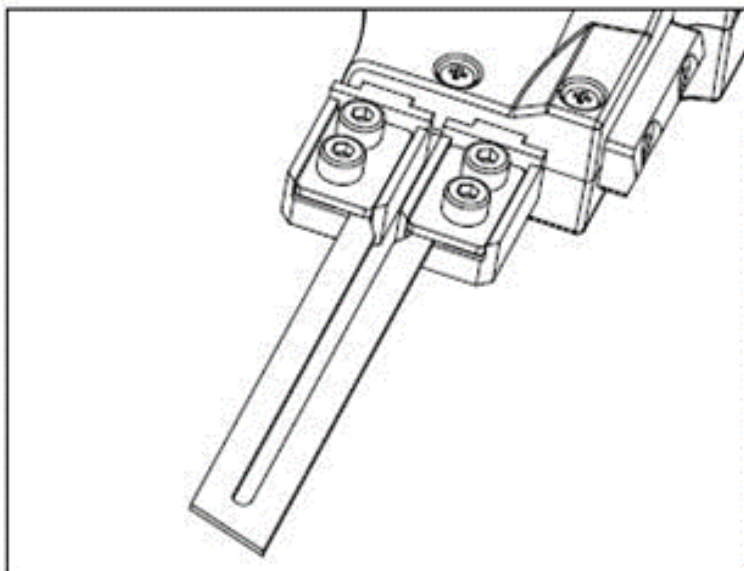
## Rekomenduojamas naudojimas

Šiuo įrenginiu galima lengvai pjaustyti putų polistireną (EPS), ekstruzuotą polistireną (XPS), polietileną, tinklinį polietileną, polipropilenus ir daugelį kitų putų plastikų bei medžiagų. Dėl saugių ir tinkamų pjaustymo procedūrų kreipkitės į putų gamintoją.

## Pjovimo diskų montavimas

Pastaba: Prieš montuodami ar nuimdami pjovimo diskus, visada atleiskite gaminio gaiduką. Prieš liesti pjovimo diskus, diskų laikiklius ir tvirtinimo varžtus, palaukite, kol jie pakankamai atvės.

Įspėjimas: Gaminio pjovimo diskai turi aštrų kaip skustuvo kraštą. Kad pjūvis būtų kuo švaresnis, visada pjaukite aštraus krašto kryptimi.

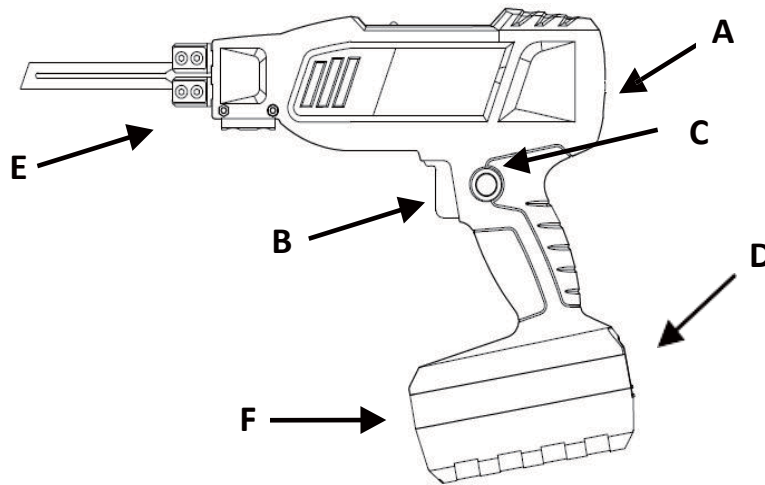


## Tiesus peilis

1. Raktu atsukite peilių laikiklių varžtus.
2. Įstumkite peilį po stačiakampėmis spaudimo plokštelėmis, kol jis prigluds.
3. Tvirtai priveržkite varžtus, kad užtikrintumėte tinkamą elektrinį sujungimą. Neperveržkite.
4. Temperatūros reguliavimo rankenėlė turi 16 fiksuotų padėčių, kurios atitinka paviršiuje esančius laipsniškus iškilimus. Kuo mažesnis iškilimas, tuo mažesnis galingumo nustatymas.

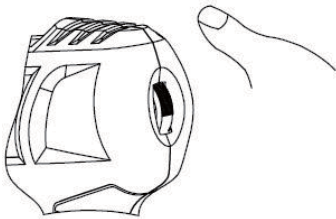
Įspėjimas: Per didelė išėjimo galia ir šilumos susidarymas gali sukelti peilio laikiklių perkaitimą, dėl ko gali būti sugadintas prietaisas. Naudokite tik tiek galios, kiek būtina tinkamam pjovimui. Peilis neturi būti įkaitęs iki raudonumo, kad galėtų pjauti putoplastą.

## Naudojimas



- A – Temperatūros reguliavimo rankenėlė
- B – Gaidukas
- C – Gaiduko fiksatorius
- D – Akumuliatoriaus fiksavimo jungiklis
- E – Peilio laikiklis
- F – Akumuliatorius

Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę į vidutinę padėtį, priglaukite peilį prie putų krašto, įjunkite „C“ (gaiduko fiksatorių), tada paspauskite gaiduką. Optimalus pjovimas turėtų vykti beveik be dūmų.



**Pastaba:** Norėdami pasiekti geriausias rezultatus, pasitreniruokite ant putų atliekų.

Pjaudami putas, išlaikykite pastovią temperatūrą ir greitį. Jei pjaunant atsiranda dūmų, pjaunate per lėtai arba peilis perkaitęs, o tai gali sukelti per didelį ir nelygų pjūvį. Norėdami tai ištaisyti, sumažinkite temperatūrą ir pjaunant retkarčiais atleiskite gaiduką. Kai pjovimo pasipriešinimas padidėja, vėl nuspaukite gaiduką. Įrenginys pasiekis nustatytą temperatūrą per kelias sekundes. Taikydami šį metodą, galite pjauti beveik be dūmų. Pjaunant tokiu būdu taip pat prailginsite peilio tarnavimo laiką.

Atleidus gaiduką maždaug vienu ar dviem coliais prieš baigiant pjovimą, peilis išliks švarus ir be nuosėdų.

Pasirinkto pjovimo peilio ilgis neturėtų viršyti 3/4" daugiau nei jūsų putų plokštės storis. Pjaunant putas aušina peilį. Atidengta peilio dalis gali perkaisti ir dėl to peilis gali išsikreipti.

## Rekomendacijos ir atsargumo priemonės:

1. Visada naudokite gaminį gerai vėdinamoje patalpoje.
2. Niekada nebandykite sudeginti likusių liekanų ant karšto peilio ašmenų. Ašmenys perkaistų, dėl to gali deformuotis ir perkaisti pats prietaisas.
3. Naudokite prietaisą tik tada, kai jis liečiasi su izoliacijos plokšte.
4. Laikykite karštus peilius atokiau nuo odos, drabužių ir kitų degių medžiagų.
5. Prieš liesti peilius, leiskite jiems atvėsti. Karštas peilis gali sužeisti ar nudeginti atvirą odą.

## Priežiūra

Nuolatinis gaminio naudojimas gali sukelti polistireno nuosėdų susidarymą ant peilių ir varinių laikiklių. Šios polistireno nuosėdos trukdo tinkamam elektros kontaktui ir pablogina peilių veikimą. Kuparinius peilių laikiklius ir peilius kruopščiai nuvalykite vieliniu šepėčiu.

## Akumuliatorių įrankių naudojimas ir tvarkymas:

### a) Patvirtinti įkrovikliai:

- Akumuliatorių įkraukite tik gamintojo patvirtintais įkrovikliais. Įkroviklio, skirto konkrečiam akumuliatoriaus tipui, naudojimas su kito tipo akumuliatoriumi gali sukelti gaisrą.

### b) Tinkamas akumuliatoriaus tipas:

- Hot Knife“ įrenginyje naudokite tik tuos akumuliatorius, kurie yra specialiai sukurti šiam įrankio tipui. Kitų tipų akumuliatorių naudojimas gali sukelti gaisrą ir sužalojimus.

### c) Venkite trumpojo jungimo:

- Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo segtukų, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų sukelti kontaktų sujungimą. Akumuliatoriaus trumpojo jungimo atveju gali atsirasti nudegimų ar kilti gaisras.

### d) Elgesys su akumuliatoriaus skysčiu:

- Jei dėl netinkamo naudojimo iš akumuliatoriaus išsilieja skystis, venkite sąlyčio su juo. Jei atsitiktinai susiliečiate su skysčiu, nuplaukite paveiktą vietą vandeniu. Jei akumuliatoriaus skystis pateks į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją, nes skystis gali sukelti nudegimus ir odos sudirginimą.

### e) Neatidarykite akumuliatoriaus:

- Atidarius akumuliatorių padidėja trumpojo jungimo rizika. Laikykite akumuliatorių atokiau nuo šilumos šaltinių (pvz., tiesioginių saulės spindulių) ir ugnies, kad išvengtumėte sprogo pavojaus.

### f) Garų įkvėpimas:

- Jei akumuliatorius yra pažeistas arba netinkamai naudojamas, gali išsiskirti garai. Jei taip atsitiktų, išeikite į vietą su šviežiu oru ir, jei jaučiate bet kokį diskomfortą, kreipkitės į gydytoją. Garai gali sudirginti kvėpavimo takus.

**g) Akumulatoriaus skystčio nutekėjimas:**

- Jei iš akumulatoriaus nutekėja skystis, apžiūrėkite paveiktas dalis, išvalykite jas arba, jei reikia, pakeiskite. Akumulatoriaus skystis gali aptaškyti šalia esančius daiktus ir juos sugadinti.

**h) Įrankio suderinamumas:**

- Akumuliatorių naudokite tik su „Hot Knife“ įrankiu. Tai padės išvengti pavojingo akumulatoriaus perkrovimo.

## Akumulatoriaus įkrovimas

**Pastaba:** Pristatymo metu akumulatorius yra iš dalies įkrautas.

**1. Pirminis įkrovimas:**

- Kad akumulatorius veiktų visu pajėgumu, prieš pirmąjį naudojimą jį visiškai įkraukite įkroviklyje. Stebėkite įkroviklio įkrovos indikatorius, kad nustatytumėte, kada akumulatorius yra visiškai įkrautas.

**2. Įkrovimo lankstumas:**

- Li-ion akumuliatorių galima įkrauti bet kuriuo metu, nesukeliant neigiamos įtakos jo tarnavimo laikui. Įkrovimo proceso nutraukimas akumulatoriui žalos nepadarys.

**3. Temperatūros stebėjimo sistema:**

- Akumulatorius turi temperatūros stebėjimo sistemą, kuri leidžia jį įkrauti tik tada, kai aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki 45 °C.

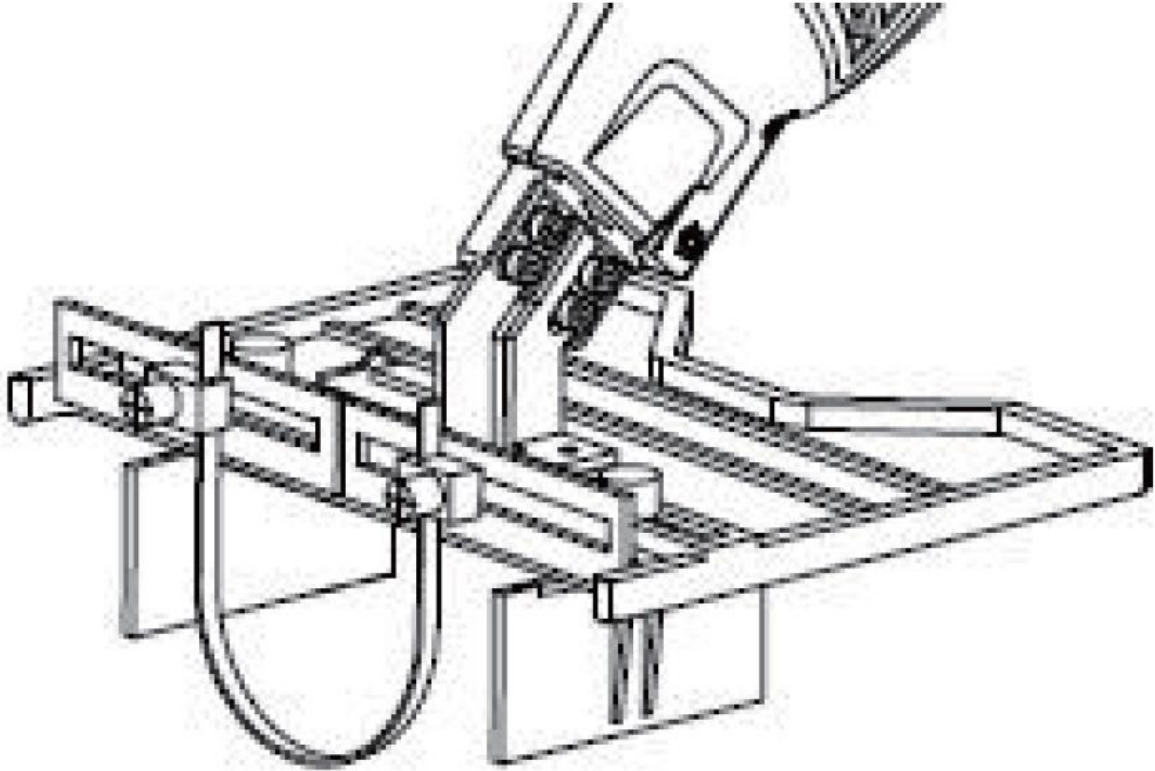
Laikydami šiuo nurodymų, užtikrinsite gerą akumulatoriaus veikimą ir ilgaamžiškumą.

## Baterijos

Baterijų negalima išmesti su buitėmis atliekomis, negalima mesti į ugnį ar vandenį. Baterijas reikia surinkti ir perdirbti arba pašalinti aplinkai nekenksmingu būdu.

## Priedų surinkimas

**Sled:** Plokščią arba vielinį peilį galite sulenkti specialiais lenkimo replėmis pagal savo poreikius ir surinkti kaip parodyta paveikslėlyje žemiau.





Acest manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dumneavoastră cu ajutorul traducerii automate. S-au depus eforturi rezonabile pentru a asigura o traducere corectă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nu are scopul de a înlocui traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Eventualele neconcordanțe sau diferențe apărute în traducere nu sunt obligatorii și nu au efect juridic în scopul conformității sau al aplicării legii. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a respectivelor conținuturi, care este versiunea oficială.

## Date tehnice

| Descrierea parametrilor                           | Valoarea parametrului      |
|---|----------------------------|
| Denumirea produsului                              | Cuțit fierbinte fără fir   |
| Model   | MSW-ISU-STYRO AQ           |
| Detalii privind alimentarea cu energie electrică: | Baterie litiu-ion (2,0 Ah) |
| Putere încărcător [V/A]                           | 21 / 2,2                   |
| Putere [W]  | 140                        |
| Tensiune [V]:                                     | 220-240                    |
| Temperatură [°C]                                  | 350                        |

**NOTĂ:** Setul de cuțit fierbinte fără fir nu include sania de tăiere a canelurilor pentru tăietorul de spumă.

| Descrierea parametrului | Valoarea parametrului                                   |
|-------------------------|---|
| Denumirea produsului    | Sania de tăiere a canelurilor pentru tăietorul de spumă |
| Model                   | MSW-ISU-STYRO SSA                                       |
| Lățime de tăiere [cm]   | 1 - 16,5  |
| Dimensiuni [cm]         | 15 x 18,3 x 15,3  |
| Greutate [kg]           | 0,4   |

**NOTĂ:** Sania de tăiere a canelurilor pentru tăietorul de spumă se vinde separat.

## Introducere

Aparatul este conceput pentru tăierea și modelarea cu precizie și ușurință a materialelor sintetice, precum spuma, nailonul, frânghia și anumite materiale plastice. Fiind fără fir, oferă o flexibilitate și o mobilitate sporite, fiind astfel ideal pentru utilizarea în diverse medii, inclusiv pe șantiere, în ateliere și în proiecte de artizanat.

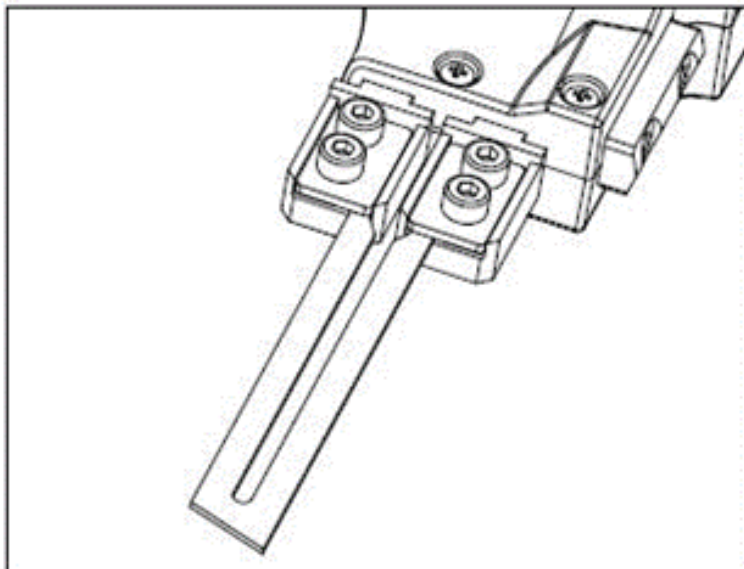
## Utilizare recomandată

Acest produs poate tăia cu ușurință polistiren expandat (EPS), polistiren extrudat (XPS), polietilenă, polietilenă reticulată, polipropilene și multe alte materiale și plastice spumate. Consultați producătorul spumei pentru proceduri de tăiere sigure și corespunzătoare.

## Montarea lamelor

Notă: Eliberați întotdeauna declanșatorul produsului înainte de a monta sau demonta lamele. Lăsați suficient timp de răcire pentru lame, suporturile de lame și șuruburile de fixare înainte de a le manipula.

Atenție: Lamele produsului au o muchie ascuțită ca lama de ras. Pentru o tăiere cât mai curată, tăiați întotdeauna în direcția muchiei ascuțite.

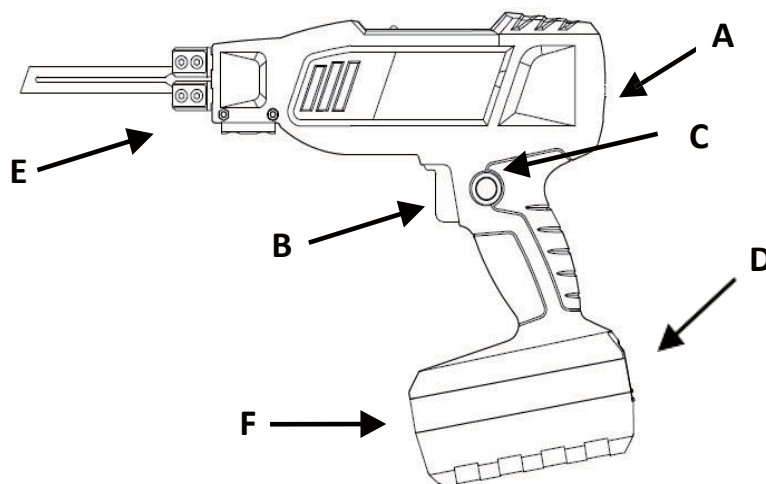


## Lama dreaptă

1. Slăbiți șuruburile de pe suporturile lamelor cu cheia.
2. Glisați lama sub plăcile de presiune pătrate până se fixează bine.
3. Strângeți bine șuruburile pentru a asigura o conexiune electrică corespunzătoare. Nu strângeți excesiv.
4. Butonul de reglare a temperaturii are 16 poziții de clic care corespund creșterilor gradate de pe suprafață. Cu cât creșterea este mai mică, cu atât setarea de putere este mai scăzută.

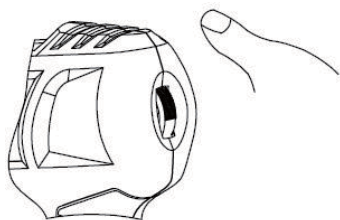
Atenție: Puterea de ieșire excesivă și generarea de căldură pot provoca supraîncălzirea suporturilor de lamă, ceea ce poate duce la deteriorarea aparatului. Utilizați numai puterea de ieșire necesară pentru o tăiere corespunzătoare. Lama nu trebuie să fie incandescentă pentru a tăia materialele plastice expandate.

## Funcționare



- A – Buton de reglare a temperaturii
- B – Declanșator
- C – Blocare declanșator
- D – Comutator de blocare a bateriei
- E – Suport pentru lamă
- F – Baterie

Setați butonul de reglare a temperaturii la o valoare medie, așezați lama pe marginea spumei, activați „C” (blocarea trăgaciului), apoi apăsați trăgaciul. Tăierea optimă ar trebui să se desfășoare practic fără fum.



**Notă:** Pentru rezultate optime, exersați pe bucăți de spumă de probă.

Când tăiați spuma, mențineți o temperatură și o viteză constante. Dacă apare fum în timpul tăierii, înseamnă că tăiați prea încet sau că lama este prea fierbinte, ceea ce ar putea duce la o tăietură prea largă și inegală. Pentru a remedia acest lucru, reduceți temperatura și eliberați intermitent trăgaciul în timpul tăierii. Pe măsură ce rezistența la tăiere crește, apăsați din nou pe trăgaci. Produsul va atinge temperatura setată în câteva secunde. Puteți realiza tăierea cu fum minim folosind acest proces. Tăierea în acest mod va prelungi, de asemenea, durata de viață a cuțitului.

Eliberarea trăgaciului cu aproximativ unul sau doi inci înainte de finalizarea tăierii va ajuta la menținerea lamei curate și fără depuneri.

Lama de tăiere aleasă nu trebuie să depășească cu mai mult de 3/4" grosimea plăcii de spumă. Spuma răcește lama în timpul tăierii. Porțiunea expusă se poate supraîncălzi și poate provoca deformarea lamei.

## Instrucțiuni și precauții:

1. Utilizați întotdeauna produsul într-un spațiu bine ventilat.
2. Nu ardeți niciodată reziduurile în exces de pe lama cuțitului fierbinte. Lamele se vor supraîncălzi, ceea ce poate duce la deformarea lamei și la supraîncălzirea produsului.
3. Utilizați produsul numai atunci când acesta este în contact cu placa izolatoare.
4. Țineți lamele fierbinți la distanță de piele, haine și alte materiale inflamabile.
5. Lăsați lamele să se răcească înainte de a le manipula. O lamă fierbinte poate provoca răni sau arsuri la nivelul suprafețelor expuse.

## Întreținere

Utilizarea constantă a produsului poate duce la acumularea de polistiren pe lame și pe suporturile din alamă. Acest exces de polistiren interferează cu contactul electric corespunzător și afectează performanța lamei. Curățați temeinic suporturile de alamă ale lamelor și lamele cu o perie de sârmă.

## Utilizarea și manipularea uneltelor cu baterie:

### a) Dispozitive de încărcare omologate:

- Reîncărcați bateria numai folosind dispozitive de încărcare omologate de producător. Utilizarea unui dispozitiv de încărcare conceput pentru un anumit tip de baterie cu o baterie diferită poate provoca un incendiu.

### b) Tipul corect de baterie:

- În cazul cuțitului termic, utilizați numai baterii concepute special pentru acest tip de unealtă. Utilizarea altor tipuri de baterii poate duce la incendiu și vătămări.

### c) Evitați scurtcircuiturile:

- Când nu utilizați bateria, țineți-o la distanță de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi și alte obiecte metalice mici care ar putea provoca contactul între bornele bateriei. Un scurtcircuit al bateriei ar putea provoca arsuri sau un incendiu.

### d) Manipularea lichidului din baterie:

- Dacă lichidul se scurge din baterie din cauza unei utilizări incorecte, evitați contactul cu acesta. În cazul unui contact accidental, clătiți zona afectată cu apă. Dacă lichidul din baterie intră în contact cu ochii, solicitați imediat asistență medicală, deoarece lichidul poate provoca arsuri și iritații ale pielii.

### e) Nu deschideți bateria:

- Deschiderea bateriei crește riscul unui scurtcircuit. Țineți bateria departe de surse de căldură (de exemplu, lumina directă a soarelui) și de foc pentru a preveni riscul de explozie.

### f) Inhalarea vaporilor:

- Dacă bateria este deteriorată sau utilizată incorect, se pot elibera vapori. Dacă se întâmplă acest lucru, deplasați-vă într-o zonă cu aer proaspăt și solicitați asistență medicală dacă simțiți orice disconfort. Vaporii pot irita sistemul respirator.

**g) Scurgeri de lichid din baterie:**

- Dacă bateria prezintă scurgeri de lichid, inspectați părțile afectate, curățați-le sau înlocuiți-le dacă este necesar. Lichidul din baterie poate acoperi obiectele din apropiere și poate provoca daune.

**h) Compatibilitatea sculei:**

- Utilizați bateria numai cu cuțitul termic. Acest lucru va ajuta la prevenirea supraîncărcării periculoase a bateriei.

## Încărcarea bateriei

**Notă:** Bateria este parțial încărcată la livrare.

**1. Încărcarea inițială:**

- Pentru a vă asigura că bateria funcționează la capacitate maximă, încărcați-o complet în încărcător înainte de a o utiliza pentru prima dată. Urmăriți indicatorul de încărcare de pe încărcător pentru a stabili când bateria este complet încărcată.

**2. Flexibilitate la încărcare:**

- Bateria Li-ion poate fi reîncărcată oricând, fără a-i afecta durata de viață. Întreruperea procesului de încărcare nu va deteriora bateria.

**3. Sistem de monitorizare a temperaturii:**

- Bateria este echipată cu un sistem de monitorizare a temperaturii, care permite încărcarea numai atunci când temperatura ambiantă se situează între 0 °C și 45 °C.

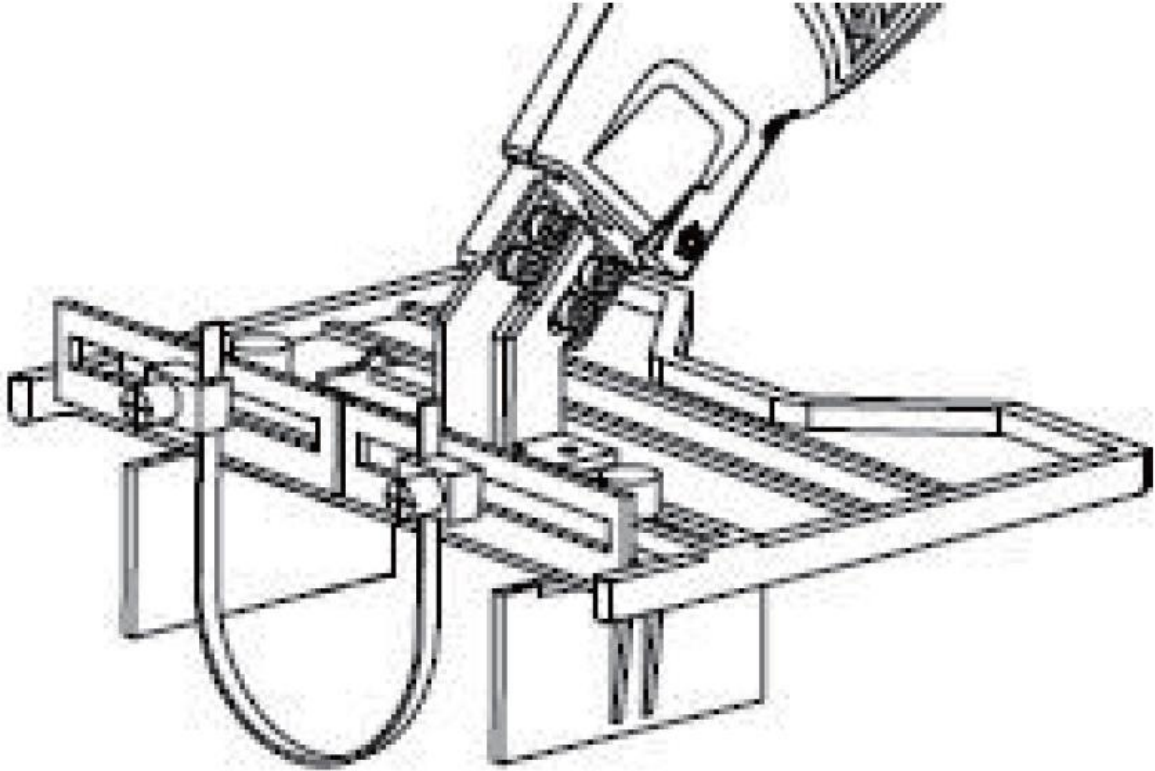
Respectarea acestor instrucțiuni vă va ajuta să mențineți performanța și durata de viață a bateriei.

## Baterii

Nu aruncați bateriile la deșeurile menajere, nu le aruncați în foc sau în apă. Bateriile trebuie colectate și reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.

## Asamblarea accesoriilor

**Sania:** Puteți îndoi lama plată sau lama din sârmă cu un clește special de îndoire, în funcție de utilizare, și o puteți asambla conform figurii de mai jos.





Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden z uporabo strojnega prevajanja. Prizadevali smo si za čim natančnejši prevod; vendar pa noben avtomatiziran prevod ni popoln in ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je angleška. Morebitna neskladja ali razlike, ki so nastale pri prevajanju, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali izvrševanja. Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi z natančnostjo informacij, vsebovanih v navodilih za uporabo, se prosimo sklicujte na angleško različico teh vsebin, ki je uradna različica.

## Tehnični podatki

| Opis parametra           | Vrednost parametra             |
|--------------------------|--------------------------------|
| Ime izdelka              | Brezžični vroči nož            |
| Model                    | MSW-ISU-STYRO AQ               |
| Podrobnosti o napajanju: | Litij-ionska baterija (2,0 Ah) |
| Izhodni polnilnik [V/A]  | 21 / 2,2                       |
| Moč [W]                  | 140                            |
| Napetost [V]:            | 220–240                        |
| Temperatura [°C]         | 350                            |

**OPOMBA:** Komplet brezžičnega vročega noža ne vključuje drsnika za rezanje utorov za rezalnik penastega materiala.

| Opis parametra      | Vrednost parametra                                       |
|---------------------|--|
| Ime izdelka         | Drsnik za rezanje utorov za rezalnik penastega materiala |
| Model               | MSW-ISU-STYRO SSA  |
| Širina rezanja [cm] | 1–16,5   |
| Dimenzije [cm]      | 15 x 18,3 x 15,3   |
| Teža [kg]           | 0,4  |

**OPOMBA:** Sanke za rezanje utorov za rezalnik penastega materiala se prodajajo ločeno.

## Uvod

Naprava je namenjena natančnemu in enostavnemu rezanju ter oblikovanju sintetičnih materialov, kot so penasta plastika, najlon, vrv in nekatere vrste plastike. Ker je brezžična, zagotavlja večjo prilagodljivost in mobilnost, zaradi česar je idealna za uporabo v različnih okoljih, vključno z gradbišči, delavnicami in obrtnimi projekti.

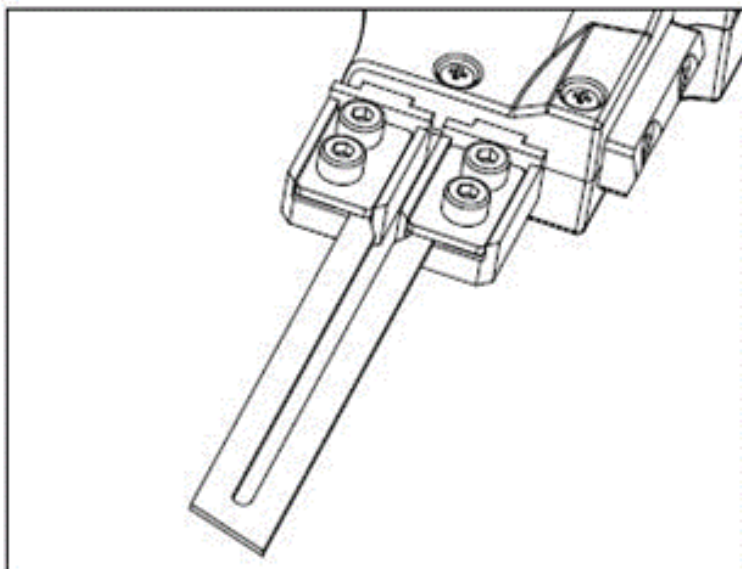
## Priporočena uporaba

Ta izdelek z lahkoto reže ekspanzirani polistiren (EPS), ekstrudirani polistiren (XPS), polietilen, mrežasti polietilen, polipropilene ter številne druge penaste plastike in materiale. Za varne in pravilne postopke rezanja se posvetujte s proizvajalcem pene.

## Namestitev rezil

Opomba: Pred namestitvijo ali odstranitvijo rezil vedno sprostite sprožilec izdelka. Pred rokovanjem počakajte, da se rezila, držala rezil in pritrdilni vijaki dovolj ohladijo.

Previdnost: Rezila izdelka imajo ostro brivsko rezilo. Za najčistejši rez vedno rezajte v smeri ostrega rezila.

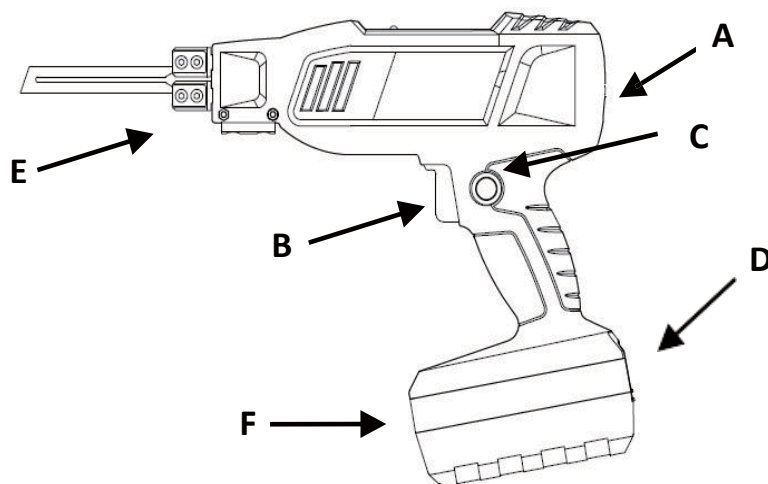


## Ravno rezilo

1. Z ključem popustite vijake na nosilcih rezil.
2. Rezilo potisnite pod kvadratne pritiskalne plošče, dokler se ne prilega tesno.
3. Vijake trdno privijte, da zagotovite pravilno električno povezavo. Ne privijajte premočno.
4. Gumb za nastavitev temperature ima 16 klikovnih nastavitvev, ki ustrezajo stopnjevanim rebriščem na površini. Čim manjše je rebrišče, tem nižja je nastavitev moči.

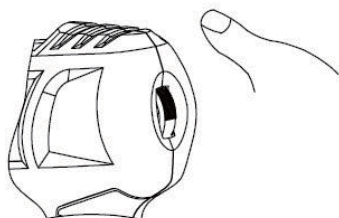
Opozorilo: Prevelika izhodna moč in prekomerno nastajanje toplote lahko povzročita pregrevanje držal rezil, kar lahko privede do poškodbe naprave. Uporabljajte le toliko izhodne moči, kolikor je potrebno za pravilno rezanje. Rezilo ni treba segreti do rdečega žara, da bi rezalo skozi penaste plastike.

## Delovanje



- A – Gumb za nastavitev temperature
- B – Sprožilec
- C – Blokada sprožilca
- D – Stikalo za blokado akumulatorja
- E – Nosilec rezila
- F – Akumulator

Gumb za nastavitev temperature nastavite na srednjo vrednost, rezilo prislonite na rob penaste mase, vklopite »C« (zaklep sprožilca) in nato pritisnite sprožilec. Pri optimalnem rezanju praktično ne sme nastajati dim.



**Opomba:** Za najboljše rezultate se najprej vadite na odpadnih kosih pene.

Pri rezanju pene ohranjajte enakomerno temperaturo in hitrost. Če se med rezanjem pojavi dim, rezate prepočasi ali je rezilo pregreto, kar lahko povzroči prevelik in neenakomeren rez. Da bi to odpravili, znižajte temperaturo in med rezanjem občasno sprostite sprožilec. Ko se upornost pri rezanju poveča, ponovno pritisnite sprožilec. Izdelek bo v nekaj sekundah dosegel nastavljeno temperaturo. S tem postopkom lahko rez opravite z minimalnim dimom. Takšno rezanje bo podaljšalo tudi življenjsko dobo noža.

Sprostitev sprožilca približno en ali dva inča pred zaključkom reza bo pomagala ohraniti rezilo čisto in brez nabiranja ostankov.

Izbrano rezalno rezilo ne sme segati več kot 3/4" preko debeline vaše penaste plošče. Pena med rezanjem hladi rezilo. Izpostavljen del se lahko pregreje in povzroči deformacijo rezila.

## Smernice in opozorila:

1. Izdelek vedno uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
2. Nikoli ne odstranjajte odvečnih ostankov z vročega rezila z izgorevanjem. Rezila se bodo pregrela, kar lahko povzroči njihovo upogibanje in pregrevanje izdelka.
3. Izdelek uporabljajte le, ko je v stiku z izolacijsko ploščo.
4. Vroča rezila držite stran od kože, oblačil in drugih vnetljivih materialov.
5. Pred rokovanjem počakajte, da se rezila ohladijo. Vroče rezilo lahko povzroči poškodbe ali opekline na izpostavljenih površinah.

## Vzdrževanje

Stalna uporaba izdelka lahko povzroči nabiranje polistirena na rezilih in medeninastih držalih. Ta odvečni polistiren ovira pravilni električni stik in zmanjšuje učinkovitost rezila. Medeninaste nosilce rezil in rezila temeljito očistite z žično krtačo.

## Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem:

### a) Odobrena polnilna naprava:

- Akumulator polnite izključno s polnilnimi napravami, ki jih je odobril proizvajalec. Uporaba polnilne naprave, namenjene za določen tip akumulatorja, z drugim tipom akumulatorja lahko povzroči požar.

### b) Pravilen tip akumulatorja:

- V vročem nožu uporabljajte le akumulatorje, ki so posebej zasnovani za to vrsto orodja. Uporaba drugih tipov akumulatorjev lahko povzroči požar in poškodbe.

### c) Izogibajte se kratkim stikom:

- Ko baterije ne uporabljate, jo hranite stran od sponk za papir, kovancev, ključev, žbljev, vijakov in drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili stik med elektrodami. Kratki stik v bateriji lahko povzroči opekline ali požar.

### d) Ravnanje z akumulatorsko tekočino:

- Če zaradi nepravilne uporabe iz akumulatorja izteče tekočina, se izogibajte stiku s tekočino. Če pride do naključnega stika, prizadeto mesto sperite z vodo. Če akumulatorska tekočina pride v stik z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč, saj lahko tekočina povzroči opekline in draženje kože.

### e) Akumulatorja ne odpirajte:

- Odpiranje akumulatorja poveča tveganje za kratki stik. Akumulator hranite stran od virov toplote (npr. neposredne sončne svetlobe) in ognja, da preprečite nevarnost eksplozije.

### f) Vdihavanje hlapov:

- Če je akumulator poškodovan ali se z njim nepravilno ravna, se lahko sproščajo hlapi. Če se to zgodi, se umaknite na prosto in poiščite zdravniško pomoč, če občutite kakršno koli nelagodje. Hlapovi lahko dražijo dihalni sistem.

**g) Iztekanje tekočine iz baterije:**

- Če iz baterije izteka tekočina, preglejte prizadete dele, jih očistite ali po potrebi zamenjajte. Tekočina iz baterije lahko prekrije bližnje predmete in povzroči poškodbe.

**h) Združljivost z orodjem:**

- Baterijo uporabljajte izključno z vročim nožem. S tem boste preprečili nevarno preobremenitev baterije.

## Polnjenje baterije

**Opomba:** Baterija je ob dobavi delno napolnjena.

**1. Prvo polnjenje:**

- Da bi zagotovili delovanje baterije s polno močjo, jo pred prvo uporabo v celoti napolnite v polnilniku. Spremljajte indikator napolnjenosti na polnilniku, da ugotovite, kdaj je baterija popolnoma napolnjena.

**2. Prilagodljivost polnjenja:**

- Litij-ionsko baterijo je mogoče kadarkoli ponovno napolniti, ne da bi to vplivalo na njeno življenjsko dobo. Prekinitev postopka polnjenja baterije ne bo poškodovala.

**3. Sistem za spremljanje temperature:**

- Baterija je opremljena s sistemom za spremljanje temperature, ki omogoča polnjenje le, če je temperatura okolice med 0 °C in 45 °C.

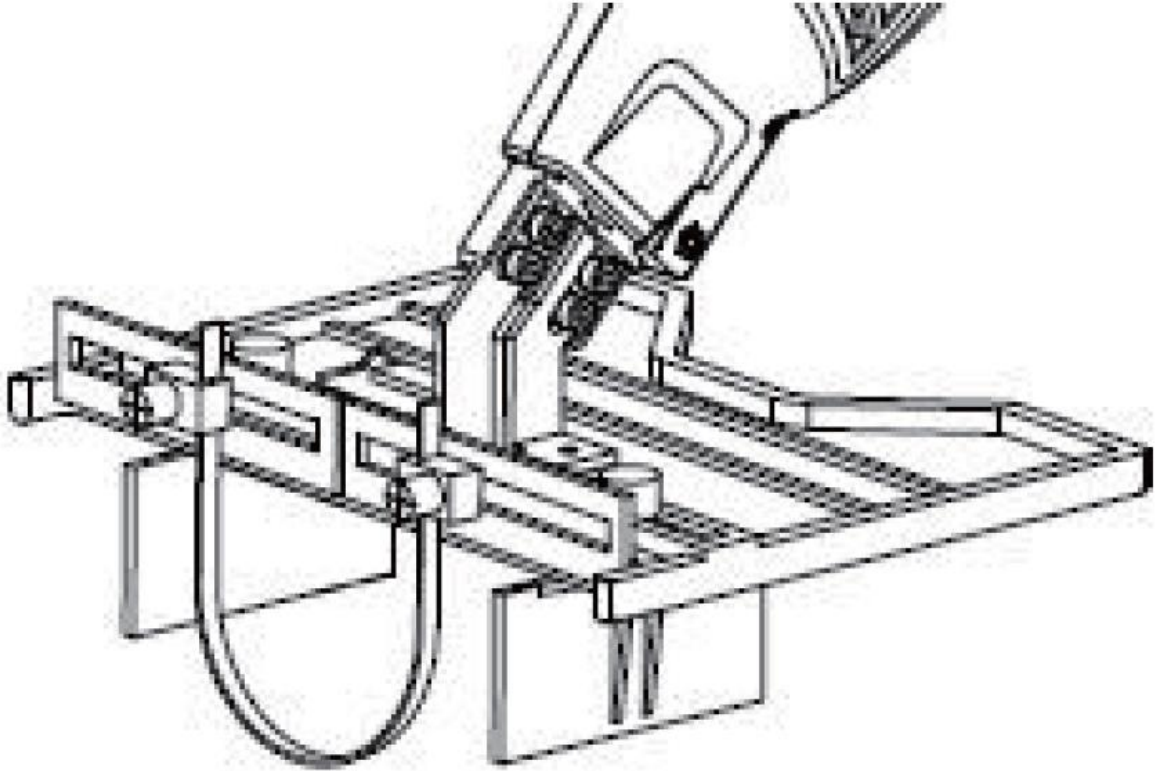
Sledenje tem navodilom vam bo pomagalo ohraniti zmogljivost in življenjsko dobo baterije.

## Baterije

Baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke, jih ne mečite v ogenj ali vodo. Baterije je treba zbrati in reciklirati ali odstraniti na okolju prijazen način.

## Sestavljanje dodatkov

**Sankice:** Ploščato ali žično rezilo lahko upogibate s posebnimi kleščami za upogibanje glede na vašo uporabo in ga sestavite, kot je prikazano na spodnji sliki.



**UMWELT- UND ENTSORGUNGSHINWEISE:** Bitte beachten und befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die nationalen und örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

**ENVIRONMENTAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS:** For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA I UTYLIZACJI:** Przy utylizacji urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz regulacji.

**INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A LIKVIDACI:** Při likvidaci zařízení dodržujte prosím národní a místní pravidla a předpisy.

**CONSIGNES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET D'ÉLIMINATION :** Pour l'élimination de l'appareil, veuillez respecter les règles et réglementations nationales et locales en vigueur.

**INFORMAZIONI AMBIENTALI E SULLO SMALTIMENTO:** Per lo smaltimento del dispositivo, si prega di osservare e agire in conformità con le norme e i regolamenti nazionali e locali.

**INSTRUCCIONES DE MEDIO AMBIENTE Y ELIMINACIÓN:** Para la eliminación del dispositivo, tenga en cuenta y actúe de acuerdo con las normas y regulaciones nacionales y locales.

**KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK:** A készülék ártalmatlanításakor kérjük, vegye figyelembe és kövesse a nemzeti és helyi szabályokat és előírásokat.

**MILJØ- OG BORTSKAFFELSESANVISNINGER:** Ved bortskaffelse af apparatet bedes du overholde og handle i overensstemmelse med de nationale og lokale regler og bestemmelser.

**YMPÄRISTÖ- JA HÄVITTÄMISOHJEET:** Laitteen hävittämisessä on noudatettava kansallisia ja paikallisia sääntöjä ja määräyksiä.

**MILIEU- EN AFVALVERWERKINGSINSTRUCTIES:** Neem bij het weggooien van het apparaat de nationale en lokale regels en voorschriften in acht.

**MILJØ- OG AVFALLSHÅNTERINGSINSTRUKSJONER:** Ved avhending av enheten, vennligst følg nasjonale og lokale lover og regler.

**MILJÖ- OCH AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR:** Vid kassering av enheten, vänligen beakta och följ nationella och lokala lagar och bestämmelser.

**INSTRUÇÕES AMBIENTAIS E DE ELIMINAÇÃO:** Para a eliminação do dispositivo, por favor, considere e aja de acordo com as normas e regulamentos nacionais e locais.

**INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A LIKVIDÁCII:** Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte vnútroštátne a miestne pravidlá a predpisy.

**УКАЗАНИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА И ИЗХВЪРЛЯНЕ:** За изхвърлянето на устройството, моля, съобразете се и действайте в съответствие с националните и местните правила и разпоредби.

**ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:** Για την απόρριψη της συσκευής, παρακαλείστε να λάβετε υπόψη και να ενεργήσετε σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

**NAPOMENE O ZAŠTITI OKOLIŠA I ZBRINJAVANJU:** Prilikom zbrinjavanja uređaja molimo pridržavajte se nacionalnih i lokalnih pravila i propisa.

**APLINKOSAUGOVOS IR ŠALINIMO NURODYMAI:** Šalindami prietaisą, laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių bei taisyklių.

**INSTRUCȚIUNI PRIVIND MEDIUL ȘI ELIMINAREA:** Pentru eliminarea dispozitivului, vă rugăm să țineți cont și să acționați în conformitate cu regulile și reglementările naționale și locale.

**NAVODILA ZA OKOLJE IN ODSTRANJEVANJE:** Pri odstranjevanju naprave upoštevajte nacionalna in lokalna pravila ter predpise.



## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com